

# MANUAL DE EMPLEO



CITROËN **C3**





## Atención

Cada modelo puede no llevar todos los equipamientos mencionados en este documento, en función del nivel de acabado, el modelo, la versión y las características propias del país de comercialización.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por **CITROËN** puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo. Tenga en cuenta esta particularidad y póngase en contacto con un representante de la marca **CITROËN** para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.

## Leyenda



aviso de seguridad



información complementaria



contribución a la protección de la naturaleza



reenvío a la página indicada

**CITROËN** presenta, en todos los continentes, una amplia gama

que alia tecnología y espíritu de innovación permanente para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.

Gracias y felicitaciones por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo, conocer todos los equipamientos, mandos y reglajes, hace más confortables y agradables sus desplazamientos, sus viajes.

¡Feliz viaje!

## ÍNDICE

**TOMA de CONTACTO 4 → 17****1 CONTROL DE MARCHA 18 → 29**

Tablero de instrumentos	18
Testigos	19
Indicadores	25
Cuentakilómetros	26
Reloj	27
Iluminación del tablero	27
Ordenador de abordo	27
Indicador de cambio de marchas	29

**2 CONFORT 30 → 41**

Ventilación	30
Aire acondicionado manual	32
Desempañado del parabrisas y luneta trasera	33
Aire acondicionado automático	34
Desempañado de la luneta trasera	36
Asientos delanteros	37
Asientos traseros	39
Retrovisores	40
Reglaje del volante	41

**3 APERTURAS 42 → 52**

Llave con mando a distancia	42
Apertura y Cierre del vehículo	42
Cambio de la pila	43
Levantavidrios	45
Puertas	47
Alarma	49
Baúl	50
Depósito de combustible	51
Calidad del combustible y Motores Flex	52

**4 VISIBILIDAD 53 → 59**

Mandos de luces	53
Luces diurnas	55
Encendido automático	55
Mandos de limpiaparabrisas	56
Barrido automático del limpiaparabrisas	57
Luces de techo	58
Luz de baúl	59

**5 ACONDICIONAMIENTOS 60 → 65**

Acondicionamientos delanteros	60
Parasol	61
Guantera	61
Portalatas	61
Toma USB/Auxiliar	62
Toma 12V	62
Cubrealfombras	62
Acondicionamientos traseros	63
Acondicionamientos del baúl	64

**6 SEGURIDAD de los NIÑOS 66 → 70**

Asientos para niños (clásicos)	66
Asientos para niños	69
Seguridad mecánica	70
Seguridad eléctrica	70

7

**SEGURIDAD**

71 → 78

Indicadores de dirección	71
Baliza	71
Bocina	71
Sistemas de asistencia al frenado (ABS)	72
Cinturones de seguridad	73
Airbags	76

9

**VERIFICACIONES**

89 → 94

Capot	89
Motor VTI Nafta / Flex	90
Sistema FlexStart	90
Motor 1,5i BVM Nafta/Flex	91
Controles	92
Revisión de los niveles	93
Informaciones	94

11

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

118 → 123

Dimensiones	118
Motorizaciones Nafta / Flex	119
Pesos y Carga	120
Elementos de identificación	121
Presiones y neumáticos	122

8

**CONDUCCIÓN**

79 → 88

Freno de estacionamiento	79
Mandos del volante	79
Caja de velocidades automática	80
Caja de velocidades manual	83
Liberación de la palanca de velocidades	83
Limitador de velocidad	84
Regulador de velocidad	86
Ayuda al estacionamiento	88

10

**INFORMACIÓN PRÁCTICA**

95 → 117

Cambio de una rueda	95
Cambio de una lámpara	99
Cambio de un fusible	104
Batería	111
Retirada / montaje de la batería	111
Modo economía de energía	114
Cambio de una escobilla de limpiaparabrisas	114
Remolcado del vehículo	115
Eenganche de un remolque	116
Rotación de neumáticos	117
Accesorios	117

**SISTEMAS DE ÁUDIO Y****TELEMÁTICA**

124 → 215

Pantalla táctil	124
Radio RD6	193

**MEDIO AMBIENTE**

216 → 217

**ÍNDICE VISUAL**

218 → 222

## TOMA de CONTACTO

### EXTERIOR\*

#### Parabrisas Zenith

Este amplio parabrisas proporciona una visibilidad y una luminosidad incomparables en el habitáculo.

» 6

#### Ayuda trasera al estacionamiento

Este equipamiento avisa al conductor durante las maniobras cuando detecta obstáculos situados detrás del vehículo.

» 88



#### Alumbrado Diurno

Alumbrado para el día, que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la ruta.

» 55

#### Sistema ABS

Este equipamiento está asociado para garantizar la estabilidad direccional del vehículo dentro del límite de las leyes de la física.

» 72

\* Según Versión o País

APERTURA

Llave con comando a distancia



A. Despliegue/Pliegue de la llave.

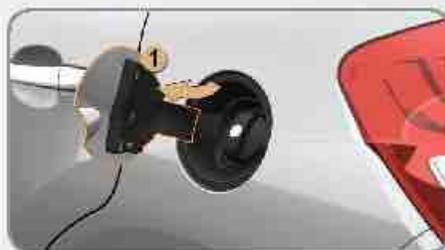


B. Bloqueo

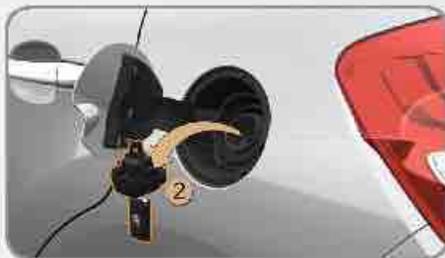
C. Desbloqueo del vehículo

»42

Depósito de combustible



1. Apertura de la tapa de combustible



2. Apertura y enganche del tapón del depósito.

Capacidad del depósito: 55 litros aproximadamente.

»51

Capot motor



A. Comando interior.

B. Comando exterior.

C. Varilla de soporte del capot.

»89

## TOMA de CONTACTO

### APERTURA

#### PARABRISAS ZENITH\*



Dispositivo que comprende una superficie panorámica en cristal tintado para aumentar la luminosidad y la visión en el habitáculo.

Está equipado con una persiana de ocultación manual destinada a mejorar el confort térmico y con parasoles para evitar el deslumbramiento..

#### Persiana de ocultación



Para abrirla, tome la persiana por la empuñadura central A y tire de ella hacia atrás hasta la posición deseada.



Para cerrarla, tome la persiana por la empuñadura central A y tire de ella hacia delante hasta la posición deseada.

Para abrir o cerrar la persiana, los parasoles deben estar previamente en posición plegada.

\* Segun Versión o País.

## INTERIOR\*

**Aire acondicionado automático**

Este equipamiento permite regular un nivel de confort térmico y gestiona automáticamente este nivel en función de las condiciones meteorológicas exteriores.

» 34

**Aire acondicionado manual**

» 32

**Audio y comunicación**

Estos equipamientos cuentan con las últimas tecnologías: sistema multimedia con pantalla táctil cuenta con tomas auxiliares, Bluetooth, MP3 y navegación integrada MyWay.

» 125

Auto-radio

» 193 - 215

**Limitador/Regulador de velocidad**

Estos dos equipamientos le permiten controlar la velocidad del vehículo en función del valor programado.

» 84 - 86



\* Segun Versión o País

## TOMA de CONTACTO

### PUESTO DE CONDUCCIÓN\*



1. Comando del regulador/limitador de velocidad.
2. Comandos de marchas al volante.
3. Airbag del conductor.
4. Tablero de instrumentos
5. Comandos de luces y de indicadores de dirección.
6. Comando de reglaje del volante.
7. Comando de neutralización de los lavantavidrios traseros. Neutralización de la alarma.
8. Caja de fusibles.
9. Difusor de desempañado del vidrio de puerta delantera.
10. Parlante.
11. Comando de apertura del capot.
12. Palanca de cambios.
13. Difusor de desempañado del parabrisas
14. Sensores de luminosidad y lluvia / Retorvisor día/noche automático.

\* Segun Versión o País

**PUESTO DE CONDUCCIÓN\***



1. Antirrobo.
2. Comando del autorradio en el volante
3. Comandos de limpiaparabrisas/lavaparabrisas/ordenador de abordo.
4. Viva voz / Captor de alarma.
5. Toma 12 V.
6. Botón de cierre centralizado/
7. Mandos de los retrovisores exteriores  
Mandos de los levantavidrios.
8. Botón de la señal de emergencia.
9. Aireadores centrales orientables.
10. Sensor de luminosidad.
11. Airbag del acompañante.
12. Aireador lateral orientable y obturable.
13. Guanterera.
14. Freno de estacionamiento.
15. Apoyabrazos central.
16. Toma de accesorios 12 V  
Tomas USB/Jack
17. Autorradio o Pantalla multifunción.
18. Mandos de calefacción/aire acondicionado.

\* Segun Versión o País

## TOMA de CONTACTO

### CONFORT

#### Reglajes de los asientos delanteros

##### Longitudinal



##### Altura



##### Inclinación del respaldo.



## CONFORT

## Reglajes complementarios

## Reglaje de la altura del apoyacabezas



A. Reglaje del apoyacabezas.

## Apoyabrazos



A. Reglaje del apoyabrazos.

## Reglaje del volante



1. Desbloqueo del mando.
2. Regulación de la altura y la profundidad.
3. Bloqueo del mando.

## TOMA de CONTACTO

### CONFORT

#### Reglajes de los retrovisores exteriores



- A. Selección del retrovisor.
- B. Reglaje de la posición del espejo en las cuatro direcciones.

»40

#### Reglaje del retrovisor interior

##### Modelo día/noche manual



1. Selección de la posición "día" del espejo.
2. Orientación del retrovisor.

##### Modelo día/noche automático



1. Detector de luminosidad del modo día/noche automático.
2. Orientación del retrovisor.

» 40 - 41

#### Cinturones delanteros



»73

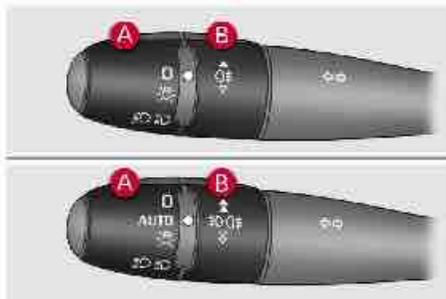
#### Cinturones traseros



»74

VISIBILIDAD

Alumbrado



Anillo A

0 Luces apagadas.

**AUTO** Encendido automático de las luces.

Luces de posición.

Luces bajas / altas.

Anillo B

Faros antiniebla trasero

0

Faros antiniebla delanteros o traseros.

» 53

Indicadores de dirección



Impulse el mando de luces hacia arriba o hacia abajo rebasando el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán mientras el mando permanezca en esa posición..

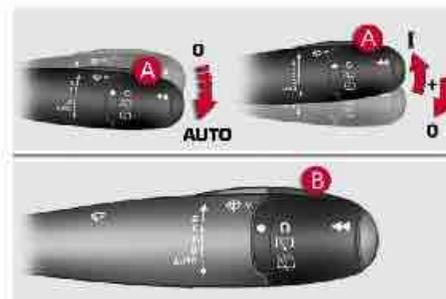
**Función "autopista"**

Impulse el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

Esta función está disponible a cualquier velocidad, pero es especialmente útil para los cambios de carril en autopista o autoruta.

» 71

Limpiavidrios



**Mando A: limpiavidrio delantero**

» 56

**Activación "AUTO"**

Accione el mando hacia abajo y suéltelo.

**Neutralización "AUTO"**

Accione el mando hacia arriba y vuelva a ponerlo en la posición "0".

» 57

**Anillo B: limpiavidrios trasero**

0 Parado.

Barrido intermitente.

Lavavidrios.

» 56

## TOMA de CONTACTO

### VENTILACIÓN

#### Consejos de regulación

Quiero...	Aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire Entrada de aire exterior	Temperatura	A/C manual
CALOR					—
FRÍO					ON
DESEMPAÑADO					ON

**Aire acondicionado automático:** Utilice preferentemente el funcionamiento totalmente automático pulsando en la tecla "AUTO".

## VIGILANCIA

## Tablero de instrumentos



- A. Con el contacto puesto, el nivel de combustible restante se indica en la pantalla digital.
- B. Con el contacto puesto, el indicador de nivel de aceite debe marcar "OIL OK" durante unos segundos.
- C. Cuenta revoluciones

Si los niveles no son correctos, proceda a efectuar el llenado correspondiente.

»18

## Testigos



1. Con el contacto puesto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.
  2. Con el motor en funcionamiento, esos mismos testigos deben apagarse enseguida.
- Si se queda encendido algún testigo, consulte la página correspondiente.

»19

## Cinturones delanteros desabrochados



- A. Cinturón de seguridad no abrochado

»73

## TOMA de CONTACTO

### SEGURIDAD DE LOS PASAJEROS\*

#### Mandos



El encendido del testigo indica el estado de la función correspondiente..

**A.** Cierre/Apertura centralizada

» 48

**B.** Luces de emergencia (balizas).

» 71



**A.** Neutralización de los interruptores de levantavidrios traseros..

» 70

**B.** Neutralización de la alarma.

» 49



La neutralización se hace por el menú de la Central Multimedia (SMEG).

- Neutralización / Activación de la ayuda al estacionamiento trasero.

» 88

\* Segun Versión o País

**CONducIR CÓMODAMENTE\***

**Limitador de velocidad "LIMIT"**



1. Selección/Parada del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/Pausa de la función.

Los ajustes deben realizarse con el motor en marcha.

**Regulador de velocidad "CRUISE"**



1. Selección/Parada del modo regulador.
2. Programación de una velocidad/Disminución del valor programado.
3. Programación de una velocidad/Aumento del valor programado.
4. Pausa/Reanudación de la función.

Para poder programarla o activarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe circular con al menos la cuarta marcha en la caja de velocidades manual.

**Indicaciones en el cuadro de abordo**



Cuando el modo regulador o limitador de velocidad está seleccionado, aparece en el cuadro de abordo.



**Regulador de velocidad**



**Limitador de velocidad**

# 1 CONTROL de MARCHA

## TABLERO DE INSTRUMENTOS\*



Panel que agrupa la pantalla digital translúcida, la pantalla multifunción y los testigos de indicación del funcionamiento del vehículo.

### Pantalla digital translúcida

1. **Cuenta revoluciones**  
Indica la velocidad de rotación del motor (x 1 000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo**  
Indica la velocidad instantánea del vehículo en circulación (km/h).
3. **Nivel de combustible**  
Indica la cantidad de combustible que queda en el depósito
4. **Pantalla multifunción**

5. **Botón ajuste del reloj**  
Ayusta la hora, los minutos y el formato (12H o 24H).
6. **Botón de iluminación del cuadro de abordo**  
Actúa sobre la intensidad de iluminación del puesto de conducción.



Para más información, consulte el apartado correspondiente al botón o a la función y su indicación asociada.

### Pantalla multifunción\*



- A. **Limitador de velocidad**  
o  
**Regulador de velocidad**  
(km/h).
- B. **Indicador de la marcha\***
- C. **Indicador del cambio automático\***
- D. **Cuenta kilómetros parcial**  
(km)
- E. **Indicador de mantenimiento**  
(km) y a continuación  
**Cuenta kilómetros total**  
(km)
- F. **Indicador de presión de aceite del motor**

\* Según Versión o País

**Testigos\***

Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de un fallo de funcionamiento (testigo de alerta).

**Al poner el contacto**

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse. En caso de permanecer encendidos, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

**Avisos asociados**

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.



Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido. Sólo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de un fallo de funcionamiento.

**Testigos de funcionamiento**

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

Testigo	Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Indicador de dirección izquierdo</b>	intermitente, con alerta sonora	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
 <b>Indicador de dirección derecho</b>	intermitente, con alerta sonora	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
 <b>Luces de emergencia</b>	intermitente, con alerta sonora	El mando de las luces de emergencia, situado en el panel, está accionado.	Las luces indicadoras de dirección, así como las luces indicadoras asociadas, funcionan de forma intermitente y en simultáneo.
 <b>Luces de posición</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	Gire el mando hasta la posición deseada.

\* Según Versión o País

## 1

## CONTROL de MARCHA

Lámpara-piloto	Acendimiento	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Luces bajas</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces bajas".	Gire el mando hasta la posición deseada.
 <b>Luces altas</b>	fijo	El mando de luces está accionado hacia usted.	Tire del mando para volver a la posición de luces bajas.
 <b>Faros antiniebla</b>	fijo	Los faros antiniebla están encendidos.	Gire el anillo del mando dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
 <b>Luz antiniebla trasera</b>	fijo	La luz antiniebla trasera está encendida.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
 <b>Freno de estacionamiento</b>	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el capítulo "Conducción".
 <b>Temperatura del líquido de refrigeración</b>	fijo en azul	Al arrancar el motor, indica que el motor está frío.	Después de unos minutos de conducción, su apagado indica que la temperatura del motor es normal. Para preservar el motor, evite acelerarlo demasiado mientras el testigo siga encendido.
 <b>Limpiaparabrisas automático*</b>	fijo.	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	Indica que ha activado el barrido automático del limpiaparabrisas.

\* Según Versión o País

**Testigos de alerta**

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.



Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla multifunción.

En caso de surgir algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	STOP	fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en pantalla	Está asociado a los frenos, a la dirección asistida, a la presión del aceite del motor o a la temperatura del líquido de refrigeración.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN.
		temporal, acompañado de una señal sonora y un mensaje en pantalla	Aparición de anomalías menores que no tienen testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, como por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- El nivel de aceite del motor.</li> <li>- El nivel del líquido lavaparabrisas.</li> <li>- La pila del mando a distancia.</li> <li>- El estado de las lámparas.</li> <li>- La saturación del filtro de partículas.</li> </ul> Para el resto de anomalías, consulte con la red CITROËN.
	Servicio	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en pantalla	Aparición de anomalías importantes que no tienen testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la red CITROËN.
		fijo	Bajada importante del nivel en el circuito de frenos.	Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN para revisar el circuito.
	Frenos	fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del sistema antibloqueo.	Llévelo a revisar a la red CITROËN.

\* Según Versión o País

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	Sistema de autodiagnóstico del motor	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN.
		intermitente	Fallo del sistema de control motor.	Riesgo de destrucción del catalizador. Lívele a revisar a la red CITROËN.
	Reserva de combustible	fijo	La primera vez que se enciende, el nivel de combustible en el depósito es de <b>aproximadamente 5 litros</b> .	Efectúe sin falta un repostaje (min. 10 litros) para evitar la inmovilización por falta de combustible. El testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, hasta reponer una cantidad suficiente de combustible. Capacidad del depósito: aproximadamente 55 litros (Nafta). Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
	Dirección asistida	fijo.	Fallo de la dirección asistida	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.
ECO	Programa EcoDrive	fijo.	El programa EcoDrive está activo.	Con esta función activada la caja de velocidades se adecua para optimizar el consumo de combustible.

\* Para los países que comercializan esta motorización

Testigo	Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones	
	Temperatura máxima del líquido de refrigeración	fijo en rojo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN.
	Presión del aceite motor	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN.
	Carga batería	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN.
	Puerta(s) abierta(s)	fijo, si la velocidad es inferior a 10 km/h fijo y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.

\* Según Versión o País

## 1

## CONTROL de MARCHA

Testigo	Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Airbags</b>	temporal	Al poner el contacto, se enciende unos segundos y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la red CITROËN.
	fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Llévelo a revisar a la red CITROËN.
 <b>Cinturón delantero no-abrochado/desabrochado</b>	fijo y después intermitente, acompañado de una señal sonora creciente	El conductor y/o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

**INDICADOR DE MANTENIMIENTO**

Sistema que informa al conductor del plazo restante hasta la próxima revisión que debe efectuar, con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante.

Este plazo se calcula a partir de la última puesta a cero del indicador. Está determinado por el kilometraje recorrido.

**Kilometraje hasta la próxima revisión superior a 3 000 km**

Para los plazos superiores a 3000 km, no hay indicación en la pantalla.

**Kilometraje hasta la próxima revisión inferior a 3 000 km**

**Ejemplo:** Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuenta kilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.

**Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado**

Cada vez que se pone el contacto y durante 5 segundos, **la llave parpadea** para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** Ha rebasado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuenta kilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida.**



1

## CONTROL de MARCHA

## PUESTA A CERO DEL INDICADOR DE MANTENIMIENTO



Después de cada revisión, debe ponerse a cero el indicador de mantenimiento. Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse en el botón de puesta a cero del cuenta kilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuenta kilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

## Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse en el botón de puesta a cero del cuenta kilómetros parcial.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

## CUENTAKILÓMETROS TOTAL

Sistema que mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear y desbloquear el vehículo.

## Cuentakilómetros parcial

Sistema para medir una distancia recorrida de manera cotidiana o cualquier otra distancia, hasta la puesta a cero por el conductor.



- ☞ Con el contacto puesto, pulse en el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas durante más de dos segundos hasta que aparezcan unos ceros.



**RELOJ**

Sistema que presenta la hora, pudiéndose modificar independientemente las horas y los minutos.

**Ajuste de la hora - Selección de las unidades**

Para ajustar el reloj y elegir su unidad, utilizar el botón de la derecha y luego realizar las operaciones en el siguiente orden:

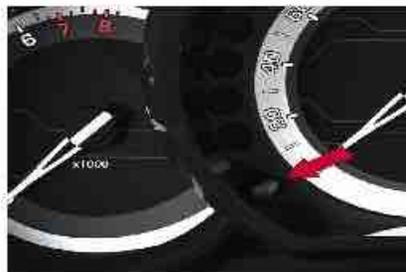
- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: los minutos parpadean,
- ☞ pulse brevemente el botón para ajustar los minutos,
- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: la hora parpadea,
- ☞ pulse el botón brevemente para ajustar la hora,

- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: el formato se presenta 24H o 12H,
- ☞ pulse el botón para seleccionar 24H o 12H,
- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón para terminar la reglamentación

Después de unos 30 segundos sin acción, la pantalla vuelve a la pantalla actual y los datos se registran.

**ILUMINACIÓN DEL TABLERO**

Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.

**Activación**

Cuando las luces estén encendidas:

- ☞ Pulse el botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ En cuanto haya alcanzado la intensidad deseada, suelte el botón.

**Neutralización**

Cuando las luces están apagadas o en modo día para los vehículos equipados con luces diurnas, cualquier acción sobre el botón no tendrá efecto.

**ORDENADOR DE ABORDO\***

Sistema que ofrece datos instantáneos sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo...).

**Pantalla multifunciones**

\* Según Versión o País

1

## CONTROL de MARCHA

### Visualización de los datos

☛ Pulse el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas para visualizar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de abordo.



Los datos del ordenador de abordo son los siguientes:\*

- autonomía,



a distancia recorrida,



- o consumo medio,



a velocidad media.



☛ Pulsando el botón una vez más, se vuelve a la pantalla habitual..

### Puesta a cero



☛ Pulse el botón durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

### Algunas definiciones...\*



#### Autonomía

(km)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el combustible que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.



Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de combustible, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.



#### Consumo medio

(km/l)

Es la cantidad media de combustible consumido desde la última puesta a cero del ordenador.



#### Distancia recorrida

(km)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.



#### Velocidad media

(km/h)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

\* Según Versión o País

## Indicador de cambio de marchas (GSI)\*

Sistema que permite reducir el consumo de combustible recomendando el cambio a una marcha más larga.

### Funcionamiento

Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendar el que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

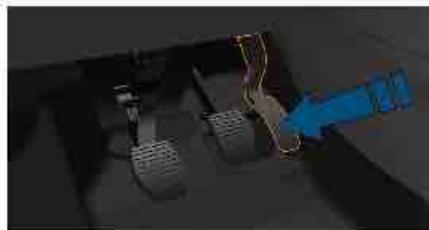
La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la ruta, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo de un vehículo equipado con caja de velocidades manual de 5 marchas:



- El vehículo se encuentra en tercera marcha.



- Presionar el pedal del acelerador.



- El sistema puede proponer el cambio de una marcha superior o inferior.

La información se presenta en el panel de instrumentos como una flecha.

**i** En los vehículos equipados con caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la marcha preconizada.

**i** El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenado, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha,
- introducir la marcha atrás,

\* Según Versión o País



## VENTILACIÓN

Sistema que permite crear y mantener buenas condiciones de confort en el habitáculo del vehículo.

### Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y procede, o bien del exterior a través de la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior cuando está seleccionado el reciclado de aire.

## Tratamiento del aire

El aire que entra sigue diferentes caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Llegada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

El mando de temperatura permite obtener el nivel de confort deseado mezclando el aire de los distintos circuitos.

El mando de la distribución de aire permite difundir el aire en el habitáculo combinando varios difusores de aireación.

El mando de caudal de aire permite aumentar o disminuir la velocidad de impulsión de aire del ventilador.

## Panel de mando

Los mandos de este sistema están agrupados en el panel A de la consola central. Según el modelo, las funciones presentes son:

- El nivel de confort deseado.
- El caudal de aire.
- La distribución de aire.
- El desempañado.
- Los mandos manuales o automáticos del aire acondicionado.

## Difusión del aire

1. Difusores de desempañado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado de los vidrios laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.

### CONSEJOS PARA LA VENTILACIÓN Y EL AIRE ACONDICIONADO

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de uso y mantenimiento:

- ☞ Si después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior sigue siendo muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos minutos. Ponga el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar una buena renovación del aire del habitáculo.
- ☞ Para obtener una distribución de aire homogénea, procure no obstruir las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el habitáculo a ambos lados de la bandeja trasera.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el tablero de abordo (detrás del cuadro de abordo) ya que éste sirve para regular el sistema de aire acondicionado.
- ☞ Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Cuide el estado del filtro de polen y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Verificaciones").  
Le recomendamos que utilice un filtro de polen combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, contribuye a la purificación del aire respirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, los malos olores y los depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, le recomendamos también que lo lleve a revisar con regularidad.
- ☞ Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red CITROËN.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.



La condensación creada por el aire acondicionado provoca, al detenerse, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

## AIRE ACONDICIONADO MANUAL\*



Los sistemas de calefacción/ventilación o de aire acondicionado sólo pueden funcionar con el motor en marcha.

### 1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su gusto.

### 2. Ajuste del caudal de aire



☞ Gire el mando entre las posiciones 1 y 5 para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

**i** Poniendo el mando de caudal de aire en posición 0 (neutralización del sistema), el confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

### 3. Reglaje de la distribución de aire



La distribución de aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.



Parabrisas y vidrios laterales



Parabrisas, vidrios laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales

### 4. Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de humedad en el parabrisas y en los vidrios laterales.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar el riesgo de degradación de la calidad del aire y empañamiento.



Pulse la tecla 4 para hacer circular el aire interior. Esto se visualiza por el encendido del testigo.



☞ Pulse de nuevo la tecla para permitir la entrada de aire exterior. Esto se visualiza por el apagado del testigo.

### 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

Le permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, por encima de 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

#### Encendido

☞ Pulse la tecla "A/C"; el testigo verde asociado se enciende.

**El aire acondicionado no funciona cuando el mando de reglaje del caudal de aire 2 está en la posición "0".**

#### Apagado

☞ Pulse de nuevo la tecla "A/C"; el testigo verde asociado se apaga.

\* Según Versión o País

## DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS



Estas serigrafías en el frontal le indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas delantero y los vidrios laterales.

### Con el sistema de calefacción/ventilación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

### Con el sistema de aire acondicionado manual

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla "A/C"; el testigo verde asociado se enciende.

## 6. DESEMPAÑADO DE LA LUNETA TRASERA



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de calefacción o de aire acondicionado.

### Encendido

El desempañado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse esta tecla para desempañar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se enciende.

### Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apaga.



Si se corta el motor antes de que el desempañado se apague automáticamente, este último reanudará su funcionamiento al volver a arrancar el motor.



Apague el desempañado de la luneta trasera en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de combustible.

## AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO\*



El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.

### Funcionamiento automático

#### 1. Programa automático confort

**AUTO** Pulse la tecla "AUTO". El testigo de la tecla se enciende.

Le recomendamos que utilice este modo, que regula automáticamente y de manera óptima el conjunto de las funciones: temperatura en el habitáculo, caudal, distribución de aire y reciclado de aire, conforme al valor de confort seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con los vidrios cerrados.

**i** Con el motor frío, a fin de evitar una gran difusión de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva. Con tiempo frío, el sistema da prioridad a la difusión de aire caliente únicamente hacia el parabrisas, los vidrios laterales y los pies de los pasajeros.

#### 2. Reglaje de la temperatura

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

**▲** Pulse las teclas "▼" y "▲" para modificar el valor. Un reglaje alrededor del valor 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es normal regularlo entre 18 y 24.

**i** Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Gire el botón 2 o 3 hacia la izquierda hasta que aparezca "LO" o hacia la derecha hasta visualizar "HI".

### Funcionamiento manual

Es posible modificar un reglaje para hacer una elección diferente a la propuesta por el sistema. Las demás funciones seguirán gestionándose automáticamente. Para retornar a el funcionamiento automático, pulse el botón "AUTO"

**i** El funcionamiento prolongado en modo manual. Existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire.

#### 3. Reglaje de la distribución de aire



Pulse la tecla con el icono de la "hélice llena" para aumentar el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se va llenando progresivamente en función del valor solicitado.



Pulse la tecla con el icono de a "hélice vacía" para disminuir el caudal de aire.

\* Según Versión o País

### Neutralización del sistema



Pulse la tecla con la "hélice vacía" del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca

Esta acción provoca la interrupción del aire acondicionado y de la ventilación. El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

Pulsando de nuevo la tecla con la "hélice llena" del caudal de aire 7 o pulsando "AUTO" se reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Evite el funcionamiento prolongado del aire acondicionado en la posición neutralizado.

### Reglaje de la distribución de aire



Pulse una o varias teclas para orientar el caudal de aire hacia:

- El parabrisas y los vidrios laterales (desempañado)
- El parabrisas, los vidrios laterales y los aireadores
- Los aireadores centrales, laterales y los pies de los pasajeros
- Los aireadores centrales y laterales
- Los pies de los pasajeros

### 4. Programa automático visibilidad



Para desempañar o deshelar más rápidamente el parabrisas y los vidrios laterales (humedad, numerosos pasajeros, hielo...), el programa automático confort puede resultar insuficiente.

- Seleccione entonces el programa automático visibilidad en la tecla 7.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y los vidrios laterales.

- Para interrumpirlo, vuelva a pulsar la tecla 7 o pulse "AUTO"; el testigo de la tecla se apaga y el de la tecla "AUTO" se enciende..

### 5. Entrada de aire/Reciclado de aire



Pulse esta tecla para hacer recircular el aire interior. El testigo de la tecla se enciende.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior y evitar la formación de vaho.



Evite el funcionamiento prolongado en reciclado de aire interior o circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

### 6. Encendido/Apagado del aire acondicionado



Pulse esta tecla para apagar el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

Vuelva a pulsar esta tecla para retomar el funcionamiento automático del aire acondicionado. El testigo de la tecla "A/C" se enciende.



Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente y con la mayor rapidez posible la diferencia de temperatura.

\* Según Versión o País

## 7. DESEMPAÑADO DE LA LUNETAS TRASERA



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de calefacción o de aire acondicionado.

### Encendido

El desempañado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse esta tecla para desempañar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se enciende.

### Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apaga.



Si se corta el motor antes de que el desempañado se apague automáticamente, éste último reanudará su funcionamiento al volver a arrancar el motor.



Apague el desempañado de la luneta trasera en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de combustible.

\* Según Versión o País

**ASIENTOS DELANTEROS\***

Los asientos están compuestos por un asiento, un respaldo y un apoyacabezas que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.

**Reglaje longitudinal**

↺ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

**Reglaje de la altura y la inclinación del asiento del conductor\***

↺ Tire del mando, hacia arriba para subir o hacia abajo para bajar, tantas veces como sea necesario hasta obtener la posición deseada.

**Reglaje de la inclinación del respaldo**

↺ Empuje el mando hacia atrás.

\* Según Versión o País

### Reglajes complementarios

#### Reglaje de la altura del apoyacabezas



- ☞ Para subirlo, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para retirarlo, presione el mando **A** y tire del apoyacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del apoyacabezas en los orificios, respetando el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione el mando **A** y empuje simultáneamente el apoyacabezas hacia abajo.



El apoyacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje; esto es un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El reglaje es correcto cuando el borde superior del apoyacabezas está a la altura de la parte superior de la cabeza.**

Nunca circule con los apoyacabezas desmontados; éstos deben estar colocados y correctamente regulados.

#### Reglaje del apoyabrazos\*



Mover para abajo, colocándolo en posición de uso.

Para poner el apoyabrazos en la posición vertical, levantarlo y empujarlo hacia atrás, pasando el punto de resistencia.

## ASIENTOS TRASEROS

### Apoyacabezas traseros



El asiento trasero 1/3 - 2/3 está equipada con apoyacabezas escamoteables. Tienen una posición alta (confort y seguridad) y una posición baja (visibilidad trasera).

También pueden desmontarse. Para retirarlos:

- ☞ Tire de ellos hacia arriba hasta el tope.
- ☞ A continuación, presione el mando **A**

**i** Cuando viajen pasajeros en los asientos traseros, no circule nunca con los apoyacabezas desmontados. Estos deben estar colocados y en posición alta.

- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque los apoyacabezas en posición baja.
- ☞ Tire del mando **A** para desbloquear el respaldo, que se vuelca sobre el asiento.

- ☞ Tire hacia adelante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- ☞ Vuelque el respaldo **2** sobre el asiento.



### Recolocación del respaldo

Para volver a colocar el respaldo:

- ☞ Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- ☞ Compruebe que la señal roja situada en el mando **1** no queda visible..

**i** Durante la colocación del asiento tenga cuidado para no aprisionar los cinturones de seguridad.

**RETROVISORES****Retrovisores externos**

Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

**Reglaje**

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

**!** Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

**Retrovisor interior**

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo anti-encandilamiento útil en situaciones de luminosidad reducida.

**Modelo día/noche manual****Reglaje**

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

**Posición día/noche**

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición anti-encandilamiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir "el ángulo muerto".

**Modelo día/noche automático\***

Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema realiza progresivamente y de forma automática el paso entre los modos día y noche.



Dispone de un dispositivo anti-encandilamiento, ensombrece el espejo del retrovisor, permitiendo reducir las molestias del conductor causadas por las luces de los vehículos que le siguen, el sol...

Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás..

**REGLAJE DEL VOLANTE**

- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

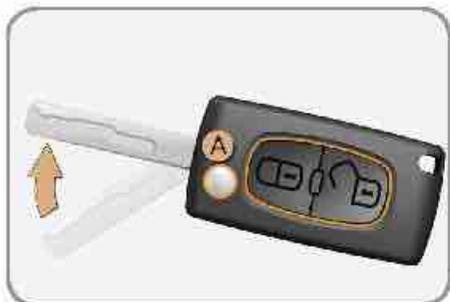
\*Segun Versión o País

## 3

## APERTURAS

**LLAVE CON MANDO A DISTANCIA**

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. Asimismo, efectúa la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.

**Despliegue de la llave**

↪ Pulse el botón **A** para plegarla.

**Despliegue de la llave****Desbloqueo con el mando a distancia**

↪ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

**Desbloqueo con la llave**

↪ Gire la llave hacia la izquierda en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo se indica por el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante dos segundos aproximadamente.

**Cierre del vehículo****Bloqueo con el mando a distancia**

↪ Pulse en el candado cerrado para bloquear el vehículo.

**Bloqueo con la llave**

↪ Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.

El bloqueo se indica por el encendido fijo de las luces indicadoras de dirección durante dos segundos aproximadamente.



Si una de las puertas o el baúl se quedan abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.

Con el vehículo bloqueado, en caso de desbloqueo de manera inadvertida, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si hay alguna puerta abierta.

**Pliegue de la llave**

↪ Pulse el botón **A** para plegarla.

**Localización del vehículo**

Pulse el candado cerrado del telemando.

Esto conllevará la iluminación de las luces de techo, así como el parpadeo de los indicadores de dirección durante algunos segundos.



Evite enganchar un objeto pesado a la llave (como un llavero) ya que forzaría el eje del contactor y podría provocar fallos de funcionamiento.

## Protección antirrobo

### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que tiene un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible. El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

### SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida en la red CITROËN.

### Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contacto, sonará una señal al abrir la puerta del conductor.

## Contacto



- Posición 1: **Stop**
- Posición 2: **Accesorios**
- Posición 3: **Contacto**
- Posición 4: **Arranque**

## Arranque del vehículo

- ☞ Introduzca la llave en el contacto. El sistema reconoce el código de arranque.
- ☞ Gire la llave al máximo hacia el tablero de abordo hasta la posición 4 (**arranque**).
- ☞ En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

## Cambio de la pila



Pila ref.: CR1620/3 voltios.

- ☞ Abra el cajetín con una moneda en la ranura.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva en su alojamiento respetando el sentido original.
- ☞ Cierre el cajetín.
- ☞ Reinicialice el mando a distancia.

## Reinicialización del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando, él deberá ser reinicializado:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición 3 (**contacto**).
- ☞ Inmediatamente después, pulse en el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Corte el contacto y retire la llave.

El mando a distancia vuelve entonces a estar operativo.

**! Pérdida de las llaves**

Acuda a la red CITROËN con la documentación del vehículo y su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

**Mando a distancia**

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta. Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto quitado, excepto para la reinicialización.

**Cierre del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños abordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un breve periodo de tiempo.

**Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

**Al comprar un vehículo de ocasión**

Haga efectuar una memorización de las llaves en la red CITROËN para estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia; contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

**LEVANTAVIDRIOS ELÉCTRICOS\* Levantavidrios eléctricos\***

Los levantavidrios son un sistema destinado a abrir o cerrar los vidrios de manera manual o automática. En los modelos secuenciales están equipados con un sistema de protección en caso de pinzamiento y en todos los modelos, con un sistema de neutralización en caso de uso inadecuado de los mandos traseros.



1. Interruptor de levantavidrios eléctrico conductor.
2. Interruptor de levantavidrios eléctrico pasajero.
3. Interruptor de levantavidrios eléctrico trasero derecho.
4. Interruptor de levantavidrios eléctrico trasero izquierdo.



- ☞ Pulse el mando o tire de él. El vidrio se detiene al soltar el mando.

**Levantavidrios eléctricos secuenciales\***

Existen dos posibilidades:

**Modo manual**

- ☞ Pulse el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. El vidrio se detiene en cuanto se suelta el mando.

**Modo automático**

- ☞ Pulse el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. El vidrio se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando.
- ☞ Si vuelve a accionarse el mando, el movimiento de el vidrio se detiene.



El modo de funcionamiento automático está disponible solo para la puerta del conductor.



Los mandos de los levantavidrios siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta delantera.

**Antipinzamiento\***

Los levantavidrios eléctricos secuenciales están equipados con función antipinzamiento.

Cuando el vidrio encuentra un obstáculo durante la subida, se detiene y baja parcialmente.



En caso de apertura intempestiva de el vidrio durante el cierre (por ejemplo, en caso de hielo):

- ☞ Pulse el mando hasta que el vidrio se abra por completo.
- ☞ A continuación, tire de él hasta que se cierre.
- ☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

**La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.**

\* Según Versión o País.

## APERTURAS

### Reiniciación

En caso de ausencia de movimiento automático del vidrio durante la subida, debe reiniciar su funcionamiento:

- ☞ tire del interruptor hasta la parada del vidrio,
- ☞ suelte el interruptor y tire de él nuevamente hasta el cierre completo,
- ☞ mantenga aún el interruptor pulsado durante aproximadamente un segundo después del cierre.
- ☞ pulse el interruptor para que el vidrio baje automáticamente hasta la posición baja,
- ☞ una vez que el vidrio este en la posición baja, pulse nuevamente en el interruptor durante aproximadamente un segundo.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**

### Neutralización de los interruptores de levantavidrios y de puertas traseras\*



- ☞ Por la seguridad de sus hijos, pulse en el interruptor 5 para neutralizar los interruptores del levantavidrios traseros sea cual fuere su posición.

Testigo encendido, los interruptores traseros están neutralizados.

Testigo apagado, los interruptores traseros están activados.

**i** Este interruptor neutraliza igualmente los interruptores interiores de las puertas traseras (ver capítulo "Seguro para niños-Seguro para niños eléctrico").

**!** Todo otro tipo de estado del testigo señala un disfuncionamiento del seguro para niños eléctrico. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los levantavidrios, debe invertir el movimiento del vidrio. Para ello, pulse el interruptor correspondiente.

Cuando el conductor acciona los interruptores de los levantavidrios pasajeros, éste debe asegurarse de que nadie impide el cierre correcto de los vidrios.

Además debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los levantavidrios.

Tenga cuidado con los niños durante las maniobras de los vidrios.

\* Segun Versión o País

## PUERTAS\*

## Apertura

## Desde el exterior



- Después del desbloqueo total del vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.

## Desde el interior



- Tire del mando de la puerta delantera para abrirla. El vehículo se desbloquea completamente.
- Tire del mando de la puerta trasera para abrirla. Sólo se desbloquea la puerta accionada.

## Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:



- Si el motor está en marcha, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

- Si el vehículo está en circulación (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Si una de las puertas o el baúl se quedan abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.

Con el vehículo bloqueado, en caso de desbloqueo de manera inadvertida, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si hay alguna puerta abierta.

\* Según Versión o País

3

## APERTURAS

### Mando centralizado manual\*

Sistema que permite bloquear o desbloquear las puertas manualmente y por completo desde el interior.



#### Bloqueo

☞ Pulse el botón **A** para bloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se enciende.



Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

#### Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo el botón **A** para desbloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se apaga.



Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón **A** no está operativo.

☞ En ese caso, utilice el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo.

### Mando centralizado automático\*



Sistema que permite bloquear o desbloquear automáticamente y por completo las puertas y el maletero durante la circulación.

Puede activar o neutralizar esta función.

#### Bloqueo

A una velocidad superior a 10 km/h, las puertas y el maletero se bloquean automáticamente.



Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado automático no se efectúa.

Si el maletero se ha quedado abierto, el cierre centralizado automático de las puertas está activo.

#### Desbloqueo

☞ A una velocidad superior a 10 km/h, pulse el mando **A** para desbloquear momentáneamente las puertas y el maletero.

### Activación



☞ Pulse durante más de dos segundos el mando **A**.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

### Neutralización

☞ Pulse de nuevo el mando **A** durante más de dos segundos.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

\* Según Versión o País

**ALARMA\***

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

- **Perimétrica**, el sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el portón baúl, el capot.
- **Volumétrica**, el sistema controla la variación de volumen en el habitáculo. La alarma se dispara si alguien rompe un vidrio, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

**Activación**

- ☞ Corte el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Efectúe una pulsación en el botón **B** de cierre del mando a distancia.

El sistema de vigilancia se activa y el testigo del botón **B** parpadea cada segundo. Después de efectuar la pulsación en el botón de cierre del mando a distancia, la vigilancia perimétrica se activa pasados 5 segundos y las vigilancias volumétrica y anti levantamiento al cabo de 45 segundos.



Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta la undécima activación consecutiva de la alarma.



Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia, el parpadeo rápido del testigo del botón **B** le informa de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

**Neutralización**

- ☞ Efectúe una pulsación en el botón de desbloqueo del mando a distancia.

El sistema de alarma se neutraliza y el testigo del botón **B** se apaga.

**Fallo de funcionamiento**

Al poner el contacto, el encendido fijo del testigo del botón **B** indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Lleve a revisar el sistema a la Red CFTROÉN.

**Avería del mando a distancia**

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el testigo del botón **B** se apagará.

**Cierre del vehículo sólo con vigilancia perimétrica**

Neutralice las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo, en determinados casos como:

- al dejar a un animal en el vehículo,
- al dejar un vidrio entreabierto,
- al lavar el vehículo.

**Neutralización de la vigilancia volumétrica**

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ En los diez segundos siguientes, efectúe una pulsación en el botón **B** hasta que el testigo se encienda fijamente.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Efectúe inmediatamente una pulsación en el botón de cierre del mando a distancia.

De este modo, sólo se activa la vigilancia perimétrica. En este caso, el testigo del botón parpadea cada segundo.

**Reactivación de la vigilancia volumétrica**

- ☞ Efectúe una pulsación en el botón de desbloqueo del mando a distancia para neutralizar la vigilancia perimétrica.
- ☞ Efectúe una pulsación en el botón de cierre del mando a distancia para activar conjuntamente todas las vigilancias.

El testigo del botón parpadea de nuevo cada segundo.

\* Según Versión o País

## APERTURAS

### Mando de emergencia

Dispositivo para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

#### Bloqueo de la puerta del conductor

- Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

#### Desbloqueo de la puerta del conductor

- Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

#### Bloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros



- Introduzca la llave en el cerrojo, situado en el canto de la puerta, y gírela un octavo de vuelta.

#### Desbloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

- Tire del mando interior de apertura de puerta.

### BAÚL



#### Apertura

- Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o la llave, abrir el portón por medio de un toque del botón A.

#### Cierre

- Baje el portón de baúl con la empuñadura interior.
- Para su seguridad, el cierre del baúl es hecho en dos estágios. Verifique que el doble cierre ocurrió.



El cierre incompleto de la tapa del baúl, impide el cierre centralizado del vehículo, y es señalado por este testigo se enciende en la pantalla multifunción.

### Mando de socorro

Dispositivo para desbloquear mecánicamente el baúl en caso de distancionamiento de la batería o del bloqueo centralizado.



#### Desbloqueo

- Abata los asientos traseros con el fin de acceder a la cerradura por el interior del baúl.
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio A de la cerradura para desbloquear el baúl.

**DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE**

**Capacidad del depósito: aproximadamente 55 litros (Nafta/Flex)\*.**

**Reserva de combustible**

Cuando se alcanza la reserva de combustible, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos. Cuando se enciende por primera vez, quedan

**aproximadamente 5 litros** de combustible en el depósito.

Recargue sin falta para evitar la inmovilización por falta de combustible.

Las recargas de combustible deben ser superiores a 10 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

Hasta que no ponga el tapón del depósito no podrá retirar la llave de la cerradura.

La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire debido a que la estanqueidad del circuito de combustible provoca una depresión, que es completamente normal.

**Llenado**

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de combustible que debe utilizar en función de la motorización.

Para que recargue con total seguridad:

- ☞ **Apague imperativamente el motor.**
- ☞ Abra la tapa de combustible.
- ☞ Introduzca la llave en el tapón y gírela hacia la izquierda.



- ☞ Retire el tapón y engánchelo en el soporte situado en la cara interior de la tapa.
- ☞ Efectúe el llenado del depósito, pero **no insista más allá del 3° corte de la pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.



Una vez terminada la recarga:

- ☞ Ponga el tapón.
- ☞ Gire la llave hacia la derecha y retirela del tapón.
- ☞ Cierre la tapa.



Mientras que el tapón no está puesto en el depósito, no podrá retirar la llave de la cerradura.

La apertura del tapón puede activar un ruido de aspiración de aire. Esta depresión, que es un hecho del todo normal, está provocada por la estanqueidad del circuito de combustible.

\* Según Versión o País

## APERTURAS

### Calidad del combustible utilizado para motores nafta\*

El vehículo está equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

Para los motores nafta, es obligatorio utilizar combustible sin plomo.

La boca del llenado tiene un orificio estrecho que sólo permite recargar nafta sin plomo.

**!** El uso de combustibles del tipo Grado 3 (Resolución 1283/2006 de la Secretaría de Energía), por poseer características de calidad que permiten el cumplimiento de las exigencias Euro 4 / Euro 5 para la que están capacitados nuestros vehículos.

El uso de combustibles del tipo Grado 2, si bien no afectará el correcto funcionamiento del motor y sus elementos asociados, no permitirá alcanzar el nivel de emisiones EURO 4 / Euro 5.

La utilización de combustibles de calidad inferior a Grado 2 no garantiza el correcto funcionamiento del motor ni de sus elementos asociados.

**i** Nafta tipo Grado 2 = RON 95

Nafta tipo Grado 3 = RON 98

Diesel tipo Grado 2 = 1500 ppm de azufre

Diesel tipo Grado 3 = 50 ppm de azufre

### MOTORES FLEX\*

Los motores del vehículo fueron desarrollados para la rodaje con nafta, con el mínimo de un 20% de alcohol.

El sistema de inyección electrónica de combustibles, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizados a través de señales recibidas de los sensores.

Las recargas de combustible deben ser superiores a los 10 litros para un buen funcionamiento de indicador.

### Depósito de Partida a Frío\* - (Motor Flex 1.5i 8V)

- ☞ Compruebe siempre si existe nafta en el depósito de partida a frío, cuando utilizar alcohol;
- ☞ La baja utilización del combustible del depósito de partida a frío puede causar su degradación (envejecimiento). Por esta razón, se recomienda el uso de nafta sin plomo o nafta de alto octanaje (tipo Premium).

\* Para los países que comercializan esta motorización

### Motores Flex - Llenado\*

Para garantizar el perfecto funcionamiento del vehículo, el sistema de inyección Flex Fuel necesita reconocer el combustible utilizado (Alcohol, Nafta o cualquier mezcla de ambos combustibles), especialmente si ha cambiado el combustible predominante (de alcohol hacia nafta o hacia alcohol)

Para recargar, siga este procedimiento:

- ☞ Realizar las recargas de combustible siempre con el motor apagado.
- ☞ Realizar las recargas con el motor caliente. Si el motor está frío, utilizar el vehículo durante 5 minutos antes de recargar el combustible
- ☞ Después de recargar, se recomienda una utilización de 10 minutos o 5 km (sin aceleraciones y desaceleraciones bruscas), para completar el reconocimiento del nuevo combustible por el sistema de inyección FLEX FUEL;
- ☞ Al arrancar el vehículo después de llenar, el depósito evite detener el motor poco después.

Al arrancar el motor con alcohol por las mañanas, mantenga girada la llave durante unos 3 segundos. Si el motor no arrancase a la primera, espere aproximadamente 10 segundos e intente arrancarlo nuevamente. Después de 3 intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo hasta que el motor arranque. Levante inmediatamente el pie del pedal del acelerador.

## MANDOS DE LUCES\*

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

### Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para que le vean.
- Luces bajas para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces altas para ver bien si la carretera está despejada.

### Alumbrado adicional\*

Existen otras luces instaladas para responder a condiciones particulares de visibilidad:

- Una luz antiniebla trasera, para que le vean desde lejos.
- Dos faros antiniebla, para una mayor visibilidad.

### Programación

Existen diferentes modos de activación automática de las luces, disponibles según las siguientes opciones:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Encendido automático.

#### Modelo sin encendido AUTO



#### Modelo con encendido AUTO



\*Segun Versión o País

## Mandos manuales

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo A y la palanca B.

A. Anillo de selección del modo de alumbrado principal, con:

**O** Luces apagadas

**AUTO** encendido automático de las luces

 Luces de posición únicamente

 Luces bajas o altas

B. Palanca de inversión de las luces, tirando de ella: luces altas/bajas.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces altas ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras tire de la palanca.

### Indicaciones en el tablero de instrumentos

El encendido del testigo correspondiente en el tablero de instrumentos confirma la puesta en marcha selectiva del alumbrado seleccionado.

## 4

## VISIBILIDAD

**Modelo con sólo luz antiniebla trasera \*****Modelo con faros antiniebla y luz antiniebla trasera \***

**C.** Anillo de selección de las luces antiniebla.

Funcionan junto con las luces bajas ó altas.



antiniebla trasero

- ☞ Para encender la luz antiniebla, gire el anillo **C** hacia delante.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de bajas permanecerán encendidas.

- ☞ Para apagar todas las luces, gire el anillo **C** hacia atrás.



Luces antiniebla delanteras y traseras

Gire el anillo **C**:

- ☞ Hacia adelante, una vez para encender los faros antiniebla.
- ☞ Hacia adelante, una segunda vez para encender la luz antiniebla trasera.
- ☞ Hacia atrás, una vez para apagar la luz antiniebla trasera.
- ☞ Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.
- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.



Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

**Olvido de apagar las luces**

Al cortar el contacto todas las luces se apagan automáticamente, salvo si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Si, después de cortar el contacto, se acciona manualmente el encendido de las luces, la activación de una señal sonora al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que ha olvidado apagar las luces del vehículo.



Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

\*Segun Versión o País

### Alumbrado de acompañamiento manual (Follow me home)\*



El mantenimiento temporal de las luces bajas encendidas después de haber cortado el contacto, facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.

#### Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga de luces" con el mando de luces.
- ☞ Una segunda "ráfaga" interrumpe la función.

#### Parada

El alumbrado de acompañamiento manual se corta automáticamente al cabo de un tiempo.

#### Anomalia de funcionamiento

**SERVICE** En caso de fallo del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos y/o aparece un mensaje en la pantalla multifunción, acompañada de una señal sonora.

### Luces diurnas\*

Alumbrado para el día, obligatorio en algunos países, que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la ruta.

Esta función es asegurada por dos luces específicas (diodos), localizadas por encima de los faros de niebla delanteros.

El puesto de conducción (combinado, pantalla multifunción, frontal de aire acondicionado...) no se ilumina, excepto al entrar en modo noche o al encenderse las luces automáticamente o accionar el encendido manual.



**i** Las luces diurnas no funcionan cuando las luces de posición o los faros del vehículo estén encendidos, pues pueden deslumbrar al conductor que viene en el sentido opuesto, pudiendo acarrear algún accidente. Las luces diurnas no pueden tener su funcionamiento deshabilitado (borradas).

### Encendido automático

Las luces de posición y bajas se encienden automáticamente, sin que el conductor intervenga, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación del limpiaparabrisa delantero.

Cuando la luminosidad vuelve a ser suficiente o al parar el limpiaparabrisa delantero, las luces se apagan automáticamente.



#### Puesta en funcionamiento

- ☞ Gire el anillo A hasta la posición "AUTO".

#### Parada

- ☞ Gire el anillo A a una posición distinta de "AUTO".

\*Segun Versión o País

### MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS Y LIMPIALUNETA

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

#### Programas\*

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpieza de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

#### Modelo con barrido intermitente



#### Modelo con barrido AUTO



#### Mandos manuales

El conductor acciona directamente el limpiaparabrisas y el limpialuneta utilizando la palanca **A** y el anillo **B**.

#### Limpiaparabrisas

A. Palanca de selección de la cadencia de barrido:

2

Rápido (fuertes precipitaciones)

1

Normal (lluvia moderada)

I

Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)

0

Parado

↓

Por impulsos (accionando el mando hacia abajo)

o

**AUTO ↓**

Automático y a continuación por impulsos (ver página siguiente)

\*Segun Versión o País

### Barrido automático del limpiaparabrisa delantero\*

El barrido del limpiaparabrisa delantero funciona automáticamente, sin acción por parte del conductor, en caso de detectar lluvia (sensor situado detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

#### Activación



La activación se realiza manualmente desde el puesto del conductor, accionando hacia abajo el mando hasta la posición "AUTO".

#### Neutralización



La interrupción se acciona manualmente desde el puesto del conductor, desplazando el mando hacia arriba y volviéndolo a poner en la posición "0".

### Lavaluneta

Tire del mando del limpiaparabrisa delantero hacia usted. El lavaluneta y el limpiaparabrisa delantero funcionan durante un tiempo determinado terminado periodo.

Es necesario reactivar el barrido automático después de cada corte de contacto superior a un minuto, efectuando una pulsación en el mando hacia abajo.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de lavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, para no deteriorar las escobillas, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

### Anomalia de funcionamiento

En caso de fallo del barrido automático, el limpiaparabrisa delantero funciona en modo intermitente.

Haga que se lo comprueben en la Red CITROËN.

### Limpialuneta trasero



#### B. Anillo de selección del limpialuneta:



Parado



Barrido intermitente



Barrido con lavaluneta (duración determinada)

### Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

\*Segun Versión o País

### Posición vertical del limpiaparabrisas delantero



Esta posición permite levantar las escobillas para el estacionamiento en invierno o para poder limpiarlas o cambiarlas sin dañar el capot.

En el siguiente minuto después de cortar el contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.

Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas (flat-blade), le aconsejamos que:

- Las manipule con cuidado.
- Las limpie con regularidad con agua jabonosa.
- No las utilice para sujetar un cartón sobre el parabrisas.
- Las sustituya en cuanto muestren los primeros signos de desgaste.

### LUCES DE TECHO

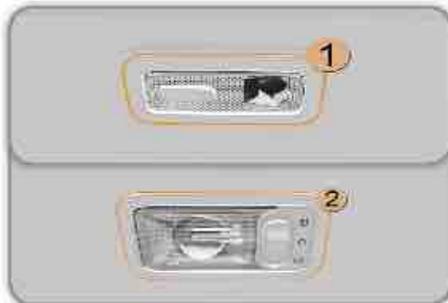
Dispositivo de selección y de mando de las diferentes luces del habitáculo.

#### Sin parabrisas Zénith



#### A. Luz de techo central

#### Con parabrisas Zénith



#### 1 Lectores de mapa laterales

#### 2. Luz de techo trasera

### Luces de techo delantera y trasera



En esta posición, la luz de techo se ilumina progresivamente:

- Al desbloquear el vehículo.
- Al sacar la llave de contacto.
- Al abrir una puerta.
- Al activar el botón de bloqueo del mando a distancia, con el fin de localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- Al bloquear el vehículo.
- Al poner el contacto.
- 30 segundos después del cierre de la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanente.

Para apagar la luz de techo trasera, póngala en posición "apagada permanentemente".

### Luces de lectura delanteras laterales

- ☞ Con el contacto puesto, pulsando una vez uno de los interruptores, la luz de lectura correspondiente se enciende en modo de encendido permanente.
- ☞ Pulsándolo una segunda vez, la luz se enciende:
  - al desbloquear el vehículo,
  - al sacar la llave de contacto,
  - al abrir una puerta,
  - al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

En el modo de encendido permanente, los tiempos de encendido varían según la situación:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

### ILUMINACIÓN AMBIENTAL\*

El encendido tamizado de las luces del habitáculo mejora la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

#### Encendido

Por la noche, la iluminación interna se enciende automáticamente al encender las luces de posición o los faros.



En algunas versiones también se encienden tres lámparas situadas en la canaleta que une el techo y el retrovisor día/noche automático.

\* Según Versión o País

### Apagado

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

También puede apagarse manualmente utilizando el botón del reóstato de iluminación del tablero de instrumentos.

- ☞ Con las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo del tablero de instrumentos para reducir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Púlselo una vez más para reducir la intensidad luminosa al mínimo y apagar la iluminación ambiental.

### LUZ DE BAÚL



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el portón del baúl.



**ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES DELANTEROS\***

- 1. Parasol
- 2. Guanterera iluminada
- 3. Porta-objetos de puerta
- 4. Toma 12 volts (100 W máximo)
- 5. Toma USB/Toma auxiliar
- 6. Porta-objetos inferior
- 7. Portatalatas
- 8. Porta-objetos
- 9. Porta-objetos central

\*Segun Versión o País

**PARASOL\***

Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o de lado.

**Sin parabrisas Zenith**

Los parasoles están provistos de un espejo de cortesía cubierto con una tapa y de un dispositivo para guardar los tickets.

**Con parabrisas Zenith**

Sin espejo de cortesía, debido al espesor y curvatura del parasol.

**GUANTERA**

Su tapa tiene unos compartimentos para guardar un bolígrafo, unas gafas, monedas, mapas, una lata...



☞ Para abrir la guantera, tire hacia usted de la empuñadura.

Se ilumina al abrir la tapa.

**Guantera refrigerado\***

La guantera tiene una salida de aire **A**, si su vehículo está equipado con el sistema de aire acondicionado, que se puede abrir o cerrar. Esta difunde el mismo aire acondicionado que los aireadores del habitáculo.

**PORTALATAS\***

Portaobjetos situado en la consola central.



\*Según Versión o País

## TOMA USB / TOMA AUXILIAR\*



Esta caja de conexiones, compuesta por una toma USB, está situada en el apoyabrazos delantero.

Le permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital iPod® de generación 5 o superior o una llave USB.

Reproduce los formatos de archivos de audio (mp3, ogg, wma, wav, ...), que son transmitidos a su autorradio, para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

Puede manejar los archivos con los mandos en el volante o con el frontal del autorradio, y visualizarlos en la pantalla multifunción.

Durante su utilización, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, remítase a la parte **My Way** del capítulo "Audio y Telemática".

## TOMA DE ACCESÓRIOS 12V



- ☞ Para utilizar la toma de 12 V (potencia máxima: 100 Watts), levante el capuchón y conecte el accesorio.

## CUBREALFOMBRA



## Montaje

Para el primer montaje del cubre alfombra del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. El resto de los cubre alfombra simplemente se colocan encima de la alfombra.

## Desmontaje

Para desmontar el cubre alfombra del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire el cubre alfombra.

Para volver a montar el cubre alfombra del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente el cubre alfombra.
- ☞ Vuelva a poner las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que el cubre alfombra está bien fijado.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice únicamente cubre alfombras adaptados a las fijaciones presentes en el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varios cubre alfombras.

\*Segun Versión o País

**ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES TRASEROS**

**Revisteros\***



Están situados en el dorso de los asientos delanteros

**Porta-objetos central**

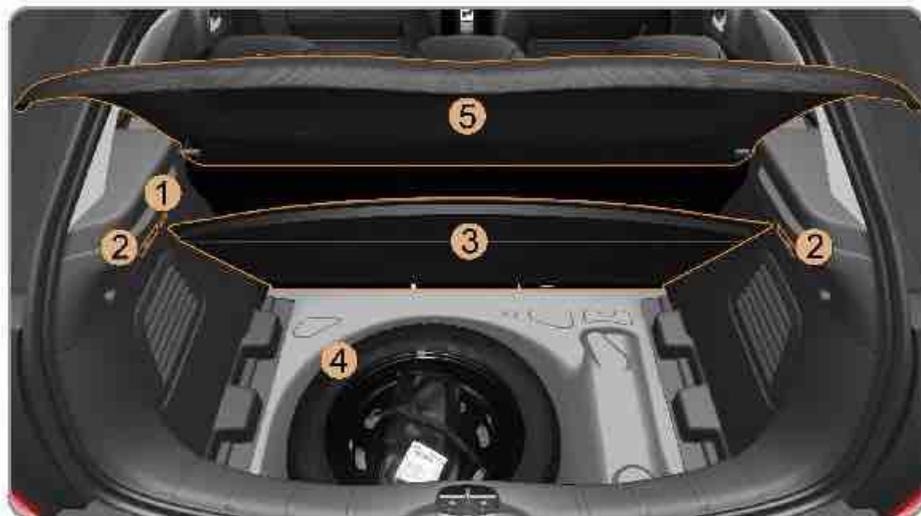


Dispositivo de acondicionamiento y transporte de objetos.

\*Segun Versión o País

5

ACONDICIONAMIENTOS



**ACONDICIONAMIENTOS DEL BAUL**

- 1. Luz interna de baúl
- 2. Ganchos portabolsas
- 3. Suelo móvil de baúl
- 4. Rueda de auxilio y herramientas
- 5. Bandeja trasera

**Ganchos**

Permiten colgar las bolsas de la compra..

**Bandeja trasera**

La parte trasera está fijada al portón del baúl mediante dos cordones.

Para retirarla desde el baúl:

- ☞ Desenganche los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja para sacarla de sus fijaciones.
- ☞ Retire la bandeja..

**Caja de herramientas**

- ☞ Levante el suelo móvil de baúl tirando de la correa hacia arriba para acceder al compartimento.

Éste está acondicionado para guardar un cricue con manivela integrada, llave desmontaruedas, un util para "embellecedores" de tornillos, triángulo de señalización...

### GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

La instalación inadecuada de un asiento de niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de choque.

Acuérdese de fijar los cinturones de seguridad o las tiras de los asientos limitando al máximo el juego con relación al cuerpo del niño, mismo en trayectos cortos.

Para una instalación ideal del asiento de niño "de frente para la calle", verifique que el respaldo del asiento esté bien apoyado sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el apoyacabezas no moleste.

Si es necesario retirar el apoyacabezas, vea que quede bien acomodado o sujeto para evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenado importante.



**ATENCIÓN:** No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad vigentes en su país.

### Instalación de un asiento para elevar la posición del niño

La parte torácica del cinturón debe ser posicionada en el hombro del niño sin tocar su cuello. Vea que la parte abdominal del cinturón de seguridad pase sobre los muslos del niño.

CITROËN recomienda utilizar un asiento con respaldo, con un elemento que situe correctamente el cinturón de seguridad en el hombro del niño.

### Particularidades del transporte de los niños en la plaza del acompañante en Argentina

Los niños menores de 10 años deben viajar indefectiblemente en las plazas traseras del vehículo. Aquellos cuyo peso sea inferior a 10kg lo harán en sentido contrario al de marcha del vehículo.



**CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** para los niños hasta 10 kg.
- **"en el sentido de la marcha"** para los niños con más de 10 kg.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna.



Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país.  
Consulte la legislación vigente en su país.

## Instalación de asientos fijos con el cinturón de seguridad

De acuerdo a leyes Argentinas, esta tabla indica las maneras de instalación de los asientos fijos para niños con el cinturón de seguridad y homologadas como universal (a) en función del peso del niño y de la posición en el vehículo.

Peso del niño/ edad indicativa			
Posición	Inferior a 13 kg grupo 0+ inferior a 1 año	De 9 a 18 kg (grupo 1) 1 año hasta 4 años	De 15 a 36 kg (grupo 2/3) De 4 hasta 7 años 1/2
Asiento del pasajero delantero (c)  - con sobre elevación  - sin sobre elevación	-(b)	-(c)	-(c)
	Non isofix	Non isofix	Non isofix
Asientos laterales traseros (d) 	U	U	U
	Non isofix	Non isofix	Non isofix
Asiento central trasero (d) 	U	U	U
	Non isofix	Non isofix	Non isofix

(a) Asiento universal para niños: Asiento para niños puede que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0 del nacimiento a los 10 kg. Los asientos para niños modelos "Bebé", "Conforto" e "Berlín" o "Port@il" no se puede instalarse en el lugar pasajero delantero.

(c) Consulte las leyes en vigor de su país, antes de cualquier instalación.

(d) Para instalar un asiento de niño, posicionar a frente la butaca delantera y ajustar de modo a dejar espacio suficiente entre el asiento de niños y las piernas del niño. El asiento delantero puede ser entonces avanzado en relación a la posición longitudinal intermedia.

U: Posición adaptada a la instalación del asiento de niños con el cinturón de seguridad y homologada como universal, "de espalda a la ruta" e/o "de frente a la ruta"

U(R): igual que U, con el asiento del vehículo que debe ser ajustado en una posición más elevada y en una posición longitudinal trasera máxima.

\*Un asiento para niños con ISOFIX, unido a las fijaciones isofix, no debe nunca ser instalada a los asientos del pasajeros delanteros y traseros.

**ASIENTOS PARA NIÑOS\***

Sillas: Recomendación Peugeot (imágenes ilustrativas)

<p><b>Grupo 0+:</b> desde el nacimiento hasta 1 año (13 kg)</p>	<p><b>Grupo 1:</b> de 1 año hasta 4 años (9 a 18 kg)</p>
 <p><b>L1</b> <b>Sillas o cunas</b> Se instala de espaldas al sentido de la marcha</p> <p><b>MAXI COSI CITI SPS</b></p>	 <p><b>L2</b> <b>Asientos para los niños</b> Es obligatorio el uso del cinturón para transportar a los niños (de 9 a 18 kg).</p> <p><b>PEG PEREGO VIAGGIO 0-1 switchable</b></p>
<p><b>Grupo 2/3:</b> de 4 años hasta 7 años e 1/2 (15 a 36 kg) Utilizar una de las opciones abajo</p>	
 <p><b>L3</b> <b>Asientos para los niños</b> Se instala al sentido de la marcha</p>	 <p><b>L4</b> A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el elevador</p>

\*Las imágenes son solamente demostrativas

**1) ATENCIÓN:** Siempre adquiera dispositivos de retención para niños (sillas) los cuales atiendan a la legislación en vigor y cumplan los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país. Siga rigurosamente las instrucciones para fijación de los asientos para niños conforme instrucciones del fabricante, así como la lista de los vehículos compatibles.

**2) ATENCIÓN:** en caso de accidente, sustituir la silla por una nueva.

Si no existen estos asientos en el país de comercialización, reemplazar por otros de similares características.

## 6 SEGURIDAD de los NIÑOS

### SEGURO PARA NIÑOS MECÁNICO\*



Dispositivo mecánico para impedir la apertura de las puertas traseras con el mando interior. El mando del seguro está situado en el canto de cada puerta trasera.

#### Bloqueo



- ☞ Inserte la llave de contacto en el mando rojo.
- ☞ Girela en el sentido indicado por la flecha grabada en la puerta.

#### Desbloqueo

- ☞ Inserte la llave de contacto en el mando rojo.
- ☞ Girela en sentido contrario al indicado por la flecha grabada en la puerta.

### SEGURO PARA NIÑOS ELÉCTRICO\*

Sistema de mando para impedir la apertura de las puertas traseras con los mandos interiores y la utilización de los levantavidrios traseros.

#### Activación



- ☞ Pulse el botón **A**.
- El testigo del botón **A** se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción. Este testigo permanece encendido mientras el seguro para niños está activo.

#### Neutralización

- ☞ Pulse de nuevo el botón **A**.
- El testigo del botón **A** se apaga, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción. Este testigo permanece apagado mientras el seguro para niños está neutralizado.

! Cualquier otro estado del testigo revela un fallo de funcionamiento del seguro para niños eléctrico. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN.

! Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado. Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por poco tiempo.

En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para permitir la salida de los pasajeros traseros.

\*Segun Versión o País

### INDICADORES DE DIRECCIÓN

Dispositivo de selección de las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas para señalizar el cambio de dirección del vehículo.



- ☞ Baje al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra hacia la izquierda.
- ☞ Levante al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra hacia la derecha.



Si los indicadores de dirección permanecen activados durante más de veinte segundos, aumentará el volumen de la señal sonora si la velocidad es superior a 60 km/h.

#### Función "autopista"

Dé un impulso hacia arriba o hacia abajo en el mando de luces, sin pasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

### BALIZAS

Sistema de alerta visual por las luces indicadores de dirección para prevenir a los otros usuarios de la vía en caso de defecto, de remolque o de accidente de un vehículo.



- ☞ Presione el botón, las luces indicadores de dirección parpadearán. Las balizas puede funcionar con el contacto cortado.

#### Encendido automático de las luces de emergencia\*

En un frenado de urgencia y en función de la desaceleración, las luces de emergencia encienden. Las luces apagarán automáticamente, a volver a acelerar.

- ☞ Si no, presione el botón para apagar las luces indicadores de dirección.

### BOCINA

Sistema de alerta para prevenir a los otros usuarios de la vía sobre un peligro inminente.



- ☞ Presione uno de los lados del volante.



Utilice la bocina de forma moderada y únicamente en los siguientes casos:

- peligro inmediato;
- ultrapasaje de ciclista o peatón;
- aproximación de un local sin visibilidad.

\*Segun Versión o País

**SISTEMAS DE ASISTENCIA AL FRENADO\***

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenado (REF).

**Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenado**

Sistemas asociados para incrementar la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

**Activación**

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno.

**!** En caso de frenado de emergencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

**Anomalia de funcionamiento**

El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo del sistema de antibloqueo que podría provocar la pérdida del control del vehículo en un frenado.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del multifunción, indica un fallo del repartidor electrónico de frenado que podría provocar la pérdida del control del vehículo en un frenado.

**Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

En ambos casos, consulte en la red CITROËN.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las recomendaciones del fabricante.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### Cinturones de seguridad delanteros

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales.

#### Abrochado



- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que el cinturón está bien abrochado tirando con firmeza de la correa.

#### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el enrollamiento del cinturón.

### Testigo de no-abrochado/ desabrochado del cinturón



Al poner el contacto, este testigo se enciende, o bien en el tablero de instrumentos, o bien en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante, cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h y durante dos minutos, este testigo parpadea acompañado de una señal sonora. Pasados estos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

### Pantalla de los testigos de no abrochado/ desabrochado de los cinturones



A. Testigos de no abrochado/desabrochado de los cinturones delanteros y/o traseros.

**Cinturones de seguridad traseros**

Las plazas traseras están equipadas cada una de ellas con un cinturón de seguridad dotado de tres puntos de anclaje y de un carrete enrollador con limitador de esfuerzo (excepto el pasajero trasero central).

**Abrochado**

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Verifique que el cinturón está bien abrochado tirando con firmeza de la correa.

**Desabrochado**

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el enrollamiento del cinturón.

**Bloqueo**

Cuando los cinturones traseros laterales no están siendo utilizados, puede bloquearlos. Para ello:

- ☞ Suba el soporte A al máximo.

**!** Los cinturones de seguridad funcionan correctamente solamente si están clipados correctamente. Asegúrese de que cada cinturón esté clipado en el respectivo alojamiento.

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, un frenado de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, cualquier intervención o control debe efectuarse en la red CITROËN, que le garantiza una correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN y, en especial, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de rebatir o desplazar un asiento o el asiento trasero, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

#### Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento infantil adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

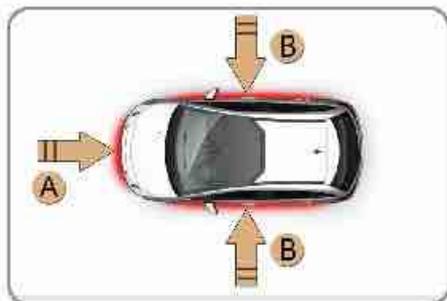
Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

**AIRBAGS\***

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto de los pasajeros traseros laterales y central) en caso de colisiones violentas. Complementa la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo (excepto de los pasajeros traseros laterales y central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es suficiente para garantizar una protección óptima.

**Zonas de detección de choque**

- A. Zona de impacto frontal  
B. Zona de impacto lateral

**!** Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento sólo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

**i**

La activación del o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

**!**



**ATENCIÓN.** No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad vigentes en su país.

\*Segun Versión o País

**Airbags frontales\***

Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante para limitar riesgos de traumatismo en la cabeza y el busto.

Para el conductor, está integrado en el centro del volante; para el acompañante, en el tablero encima de la guantera.

**Activación**

Se disparan simultáneamente en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, que se produce siguiendo el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de adelante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el tablero para amortiguar su proyección hacia adelante.

**Airbags laterales\***

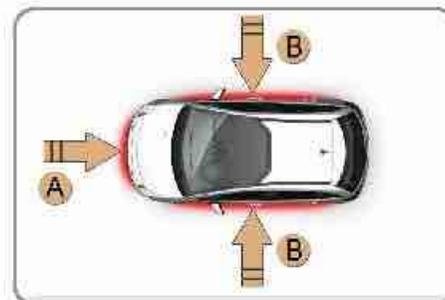
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismos en el tórax.

Cada airbag lateral está integrado en el armazón del respaldo del asiento delantero, en el lado de la puerta:

**Activación**

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produce perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero y el panel de puerta correspondiente.

**Zonas de detección de choque**

**A.** Zona de impacto frontal

**B.** Zona de impacto lateral

**Anomalia de funcionamiento**

Si este testigo se enciende en el tablero de instrumentos, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte con la red CITROËN para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

**!** Al producirse un choque lateral poco violento o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse. En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

\*Segun Versión o País



**Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...), ya que podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo con recuperación del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la Red CITROËN.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

#### Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye los pies en el tablero de abordo del lado del acompañante.

En la medida de lo posible, no fume, ya que se podrían producir quemaduras o lesiones al desplegarse los airbags.

Nunca desmonte, perforo ni someta el volante a golpes violentos.

#### Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas. Éstas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte con la Red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (chaquetas...), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo si se desplegara el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.



La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



## Bloqueo

- ☞ Tire a fondo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

## Desbloqueo

- ☞ Tire suavemente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

**!** Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas contra la acera, accione el freno de estacionamiento e introduzca una velocidad.

## Comando de velocidades bajo el volante\*



Mando situado atrás del volante, permitiendo el pasaje de marchas, cuando la palanca de cambio esté en las siguientes posiciones:

- ☞ En la posición D, el modo auto está activado, y es posible realizar un cambio de marchas manual temporal, utilizando los mandos en el volante.
- ☞ En la posición M el modo manual está activado, y es posible intercambiar las marchas de manera indiferente utilizando la palanca de la caja de marchas o los mandos en el volante.

+ Mando en el lado derecho del volante para cambiar a marchas superiores.

☞ Accione hacia el volante la leva "+" para introducir una marcha más larga.

- Mando en el lado izquierdo del volante para cambiar a marchas inferiores.

☞ Accione hacia el volante la leva "-" para introducir una marcha más corta.

**i** Cuando la palanca de marchas esté en las posiciones P, R o N, los mandos bajo el volante quedan inactivos.

\*Segun Versión o País

### CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA "TIPTRONIC - SYSTEM PORSCHE" \*

La caja de velocidades automática de cuatro velocidades combina el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas Sport y EcoDrive, y el cambio manual de las velocidades.

Así pues, se proponen cuatro modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades.
- Programa **Sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **EcoDrive**, que permite optimizar el pasaje de marcha para reducir el consumo de combustible.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

### Platina de la caja de velocidades\*



1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (Sport)
3. Botón "ECO" (EcoDrive)

- i** Recuerde que esta función realiza una optimización en el pasaje de marcha para reducir el consumo de combustible. La economía de combustible depende fundamentalmente de la manera de conducir adoptada por el conductor.
- Con esta función activada, el conductor podrá percibir una modificación en el momento del pasaje de marchas. En los casos que lo crea necesario, puede desactivar la función "ECO".
- Al apagar el vehículo, la función "ECO" se desactiva. El conductor puede activar la función cada vez que encienda el vehículo.

### Palanca de cambios\*



#### P. Estacionamiento

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

#### R. Marcha atrás

- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.

#### N. Punto muerto

- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

#### D. Funcionamiento automático

#### M. +/- Funcionamiento manual con cambio secuencial de las cuatro velocidades

- ☞ Empuje la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más larga.

o

- ☞ Empuje la palanca hacia atrás para pasar a una marcha más corta.

\*Segun Versión o País

## Indicaciones en el panel de instrumentos\*



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el panel de instrumentos.

- P.** Parking (Estacionamiento)
- R.** Reverse (Marcha atrás)
- N.** Neutral (Punto muerto)
- D.** Drive (Conducción automática)
- S.** Programa **Sport**
- ECO** . Programa **EcoDrive**
- 1, 2, 3, 4.** Marcha introducida en modo de funcionamiento manual
- Valor no válido en modo de funcionamiento manual

\*Segun Versión o País

## Arranque del vehículo

- ☞ Accione el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.
- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo se desplazará inmediatamente.



Si la palanca de marchas está en la posición **R**, **D** o **M**, la partida del motor es deshabilitada, una señal sonora es emitido y la letra **P** aparece en la pantalla multifunciones.

- ☞ Colocar la palanca en la posición **P**; la señal sonora es interrumpido y la indicación en la pantalla multifunciones desaparece.



Cuando el motor funciona al ralentí, con el freno suelto, si la posición **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Con el motor en marcha, en caso de efectuar una operación de mantenimiento, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## Funcionamiento automático

Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las cuatro velocidades.

La caja de velocidades funciona en modo autoadaptativo, es decir, sin intervención por parte del conductor. Esta selecciona de manera permanente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la ruta y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta el acelerador de manera brusca, la caja de velocidades no pasará a la marcha superior, con el fin de mejorar la seguridad.



Si durante el desplazamiento de la palanca de marchas, la posición **N** sea seleccionada inadvertidamente, deje el motor disminuir de rotaciones y seleccione la posición **D**, para después acelerar.



Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo está en circulación. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R**, si el vehículo no está completamente inmovilizado.

**Programas Sport y EcoDrive\***

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en casos de uso particulares.

**Programa Sport "S"**

- ☞ Pulse el botón "S" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegia automáticamente un estilo de conducción dinámico.



**S** aparece en el panel de instrumentos.

**Programa EcoDrive "ECO"**

- ☞ Pulse el botón "ECO" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades optimiza el pase de marcha para reducir el consumo de combustible.

**ECO**

**ECO** aparece en el panel de instrumentos.

**Vuelta al funcionamiento automático**

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa actual y volver al modo autoadaptativo.

**Funcionamiento manual**

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las cuatro velocidades.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una velocidad a otra sólo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



**D** desaparece y las marchas introducidas que van apareciendo sucesivamente en el panel de instrumentos.

En subrégimen o sobrerégimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la velocidad realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas Sport y EcoDrive no están operativos.

**Valor no válido en funcionamiento manual**

Este símbolo se visualiza en caso de haber introducido mal una marcha (palanca entre dos posiciones).

**Parada del vehículo**

Antes de cortar el contacto, puede pasar a la posición **P** o **N** para dejarlo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



Para limitar el consumo de combustible durante una parada prolongada con el motor en funcionamiento (atasco...), coloque la palanca de cambios en **N** y accione el freno de estacionamiento.

\*Segun Versión o País

**Anomalia de funcionamiento**

Cualquier mal funcionamiento de la caja de velocidades es señalado por:

- una señal sonora;
- un guión "-" y los indicadores de manejo Sport y EcoDrive parpadean.

En este caso, la caja de velocidades pasa en modo auxiliar y se bloquea en 3ª. Podrá sentir un choque importante al pasar de P a R y de N a R, pero ese choque no presenta riesgos para la caja de velocidades.

No maneje a más de 100 km/h dentro de los límites que impone la reglamentación local. Consulte sin tardanzas la red CITROEN.

**!** Podría deteriorar la caja de velocidades:

- Si pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si fuerza, en caso de avería de la batería, el cambio de la palanca de la posición P a otra.

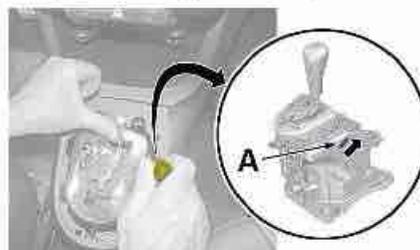
\*Segun Versión o País

**Liberación de la palanca de velocidades (Shift-Lock)\***

Imposibilidad de desbloquear la palanca de velocidades ("shift-lock") por causa de una anomalía eléctrica (tensión de la batería, ..).



Desmontar el embellecedor (1) con cuidado para evitar que se rompa.



Desbloquear el "shift-lock" con un destornillador. Desplazar el peón A en el sentido de la flecha.

Maniobrar la palanca de selección de velocidades para salir de la posición "P".

Montar el embellecedor con cuidado (1)

**CAJA DE VELOCIDADES MANUAL DE 5 MARCHAS\*****Introducción de la marcha atrás**

- ☞ Empuje la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.

**i** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralenti.

**!** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

**LIMITADOR DE VELOCIDAD\***

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador no surte efecto.

El limitador se **activa** manualmente y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando el mando manualmente.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada sólo hay que reducir hasta una velocidad inferior a ella.

El valor de velocidad programado se queda memorizado al cortar el contacto.



El limitador no exime, en ningún caso, de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención o la responsabilidad del conductor.

**Mandos bajo el volante**

El control de este sistema se realiza desde la palanca **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador.
2. Tecla de disminución del valor.
3. Tecla de aumento del valor.
4. Tecla de activación/pausa de la limitación.

**Indicaciones en el panel de instrumentos**

Los datos programados pueden verse en la pantalla del panel de instrumentos.

5. Indicación de activación/pausa de la limitación.
6. Indicación de selección del modo limitador.
7. Velocidad programada.

\*Segun Versión o País



### Programación

➤ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**; el modo limitador se selecciona sin activarse(OFF).

No es necesario activar el limitador para modificar la velocidad programada.

➤ Ajuste la velocidad pulsando las teclas **2** o **3** (p. ej.: 90 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación breve;
- + o - 5 km/h = pulsación prolongada;
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación continua.

➤ Active el limitador pulsando la tecla **4**.

➤ Interrumpa el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirmará la interrupción (OFF).

➤ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

### Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para superar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si se pisa **con firmeza** sobrepasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en la pantalla, parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

### Vuelta a la conducción normal

➤ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo limitador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.



### Anomalia de funcionamiento

Si se produce algún fallo de funcionamiento del limitador, la velocidad se borra y en su lugar parpadean unos guiones.

Lleve a revisar el sistema a la Red CI-TROËN.



En caso de descenso pronunciado o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- asegúrese de que el cubrealfombras esté bien colocado,
- nunca superponga varias cubrealfombras.

\*Segun Versión o País

**REGULADOR DE VELOCIDAD\***

Sistema que mantiene automáticamente la velocidad del vehículo en el valor programado por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

La **activación** del regulador es manual y requiere una velocidad mínima del vehículo de 40 km/h, así como tener introducida:

- la cuarta velocidad con caja manual,
- en conducción secuencial, la segunda velocidad con caja automática,
- la posición **D** con caja automática.

La **parada** del regulador se realiza manualmente, accionando los pedales del freno o de embrague o si se activa el sistema ESP por motivos de seguridad.

Pisando el pedal del acelerador, puede superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

Cortar el contacto anula cualquier valor de velocidad programado.

**Mandos bajo el volante**

Los mandos de este sistema están agrupados en la palanca **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de programación de una velocidad/de disminución del valor programado
3. Tecla de programación de una velocidad/de aumento del valor programado
4. Tecla de pausa/reanudación del regulador



El regulador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto a las limitaciones de velocidad, ni la atención o responsabilidad del conductor.

**Indicaciones en el panel de instrumentos**

Los datos programados están agrupados en la pantalla del panel de instrumentos.

5. Indicación de pausa/reanudación de la regulación
6. Indicación de selección del modo regulador
7. Valor de velocidad programado

\*Segun Versión o País



### Programación

- ☞ Ponga la ruedecilla **1** en posición "CRUISE": el modo regulador se selecciona sin ponerse en marcha (OFF).
- ☞ Regule la velocidad programada acelerando hasta la velocidad deseada y luego pulse la tecla **2** ó **3** (ej.: 110 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta,
  - + o - 5 km/h = pulsación larga,
  - por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.
- ☞ Pare el regulador pulsando la tecla **4**: la pantalla confirma la parada (OFF).
  - ☞ Vuelva a poner en marcha el regulador pulsando la tecla **4**.

### Superación de la velocidad programada

Al superar voluntariamente o no la velocidad programada, la indicación de la velocidad parpadeará en la pantalla.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

### Vuelta a la conducción normal

- ☞ Ponga la ruedecilla **1** en posición "0": el modo regulador se deselecciona. La pantalla vuelve al cuentakilómetros total.



### Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad se borra y en su lugar parpadean unos guiones.

Lleve a revisar el sistema a la Red CITROËN.



Cuando la regulación esté en marcha, esté atento si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada: ya que podría ocasionar un cambio muy rápido de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante ni con circulación densa.

En caso de bajada pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- compruebe que el cubrealfombras esté correctamente colocado,
- no superponga varias cubrealfombras.

\*Segun Versión o País

### AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO(\*)

Este sistema está constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.



Detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) situado detrás del vehículo. Sin embargo, no podrá detectar los obstáculos situados justo debajo del paragolpes.

#### Zona de detección



Un objeto como un poste, una baliza de obra o cualquier otro objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no detectarse cuando el vehículo se encuentre muy cerca de él.

#### Activación

El sistema se activa al introducir la marcha atrás, acompañado de una señal sonora. La información de proximidad se indica mediante una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando la distancia "parte trasera del vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se hace continua y el símbolo "Peligro" aparece en la pantalla multifunción.

Al final de la maniobra, cuando se saca la marcha atrás, el sistema vuelve a estar inactivo.



El sistema de ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

### Neutralización(\*)



### Neutralización / Reactivación

Para neutralizar o reactivar la función de ayuda al estacionamiento, ingrese al menú de la pantalla táctil, luego ingrese a ajuste vehículo y active o desactive la función del ayuda al estacionamiento.

\*Segun Versión o País

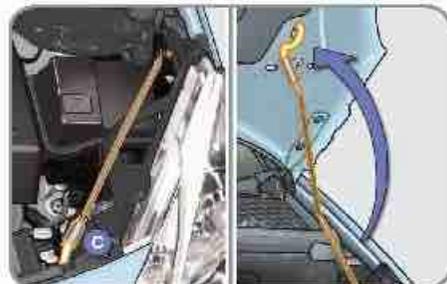
**CAPOT****Apertura**

- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de puerta.

**i** La implantación del mando interior impide cualquier apertura, mientras que la puerta delantera izquierda esté cerrada.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capot.



- ☞ Saque la varilla **C** de su alojamiento.
- ☞ Fije la varilla de soporte en la muesca para mantener el capot abierto.

**Cierre**

- ☞ Quite la varilla de soporte de la muesca de fijación.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Soltar el capot desde una altura aproximada de 20 cm.
- ☞ No presionar el capot con las manos, pues existe riesgo de deformación.
- ☞ Tire del capot para comprobar su correcto bloqueo.

**i** Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capot (corre el riesgo de quemarse).



### SISTEMA FLEX START\*

El sistema de partida a frío FLEX START utiliza una nueva tecnología que elimina el uso de depósito adicional de partida a frío. Este sistema está en funcionamiento, cuando el vehículo está cargado con más de 85% de etanol (alcohol) y la temperatura del motor es inferior a 18° C.

Cuando sea necesario, este sistema utiliza el precalentamiento de alcohol, antes de arrancar el motor, durante el partido, y puede ser activa, algún tiempo, incluso después del partido.

Al hacer la apertura de la puerta del conductor, si se verifican las condiciones anteriores, se inicia el sistema de precalentamiento del alcohol. El testigo indicador de calefacción no se enciende. Al girar la llave de encendido, el testigo indicador se ilumina en el tablero de instrumentos, indicando en su caso, el precalentamiento del combustible.

Mientras este indicador está encendido, el arranque sólo se efectuará una vez se haya apagado el testigo de precalentamiento.

### MOTOR NAFTA / FLEX VTI \*

Le dan acceso a la verificación del nivel de los distintos líquidos y a la sustitución de algunos elementos.

1. Depósito de lavaparabrisas.
2. Depósito del líquido de refrigeración.
3. Llenado del aceite motor.
4. Varilla nivel del aceite motor.
5. Filtro de aire.
6. Batería.
7. Depósito del líquido de frenos.
8. Protector del calculador motor.
9. Caja de fusibles.



#### Precalentamiento sistema Flex Start

Espere el testigo apagarse para arranque del motor

\* Para los países que comercializan esta motorización

**MOTOR NAFTA / FLEX 1.5i BVM\***

Le dan acceso a la verificación del nivel de los distintos líquidos y a la sustitución de algunos elementos.

1. Depósito de lavaparabrisas.
2. Depósito del líquido de refrigeración.
3. Depósito de combustible para partida a frío (Flex)\*.
4. Llenado del aceite motor.
5. Varilla nivel del aceite motor.
6. Filtro de aire.
7. Batería.
8. Depósito del líquido de frenos.
9. Protector del calculador motor.
10. Caja de fusibles.

\* Para los países que comercializan esta motorización.

**CONTROLES**

Salvo que se indique lo contrario, controle estos elementos según se indica en la guía de mantenimiento y en función de la motorización.

Si no, llévelos a revisar a la Red CITROËN.

**Batería**

La batería no tiene mantenimiento.

No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales, sobre todo en período estival y en invierno.

Para intervenir en la batería, consulte el capítulo "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

En el período de invierno, verifique suya batería en la red CITROËN.

**Filtro de aire y filtro de polen**

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y del uso del vehículo (conducción urbana...), **duplique los cambios si es necesario** (ver apartado "Motores").

Un filtro de polen sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

**Pastillas de freno**

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos utilizados por ciudad, en recorridos cortos.

Puede que sea necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

**Estado de desgaste de los discos de freno**

Para más información relativa a la comprobación del estado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN.

**Freno de estacionamiento**

Un gran recorrido del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la Red CITROËN.

**Caja de velocidades manual**

La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel.

**Caja de velocidades automática\***

La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel.

**Filtro de aceite**

Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de este elemento.

\* Para los países que comercializan esta motorización

### REVISIÓN DE LOS NIVELES

Verifique estos niveles con regularidad y complételos si es necesario, salvo que se indique lo contrario.

En caso de bajada significativa de un nivel, lleve el vehículo a la Red CITROËN para proceder a la revisión del circuito correspondiente.

**!** Tenga cuidado si va a realizar alguna intervención en el compartimento motor, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

### Nivel de aceite



Esta comprobación sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal, con el motor parado desde más de 15 minutos antes. El consumo máximo es de 0,5L cada 1.000 km.

Se efectúa con la varilla de nivel.



En la varilla de nivel hay dos marcas:

- **A** = máximo. Nunca debe rebasarse esta marca (existe riesgo de deterioro del motor);

- **B** = mínimo. Complete el nivel por el tapón de llenado de aceite con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

### Cambio de aceite

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite del motor.

### Características del aceite

El aceite debe corresponder a la motorización y ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

### Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe aproximarse a la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

### Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante y ajustarse a las normas DOT4.

### Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe aproximarse a la marca "MAXI" sin ser nunca superior.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido. El motoventilador puede funcionar con el contacto cortado.

El circuito de refrigeración está a presión. Espere al menos una hora después de apagar el motor para intervenir. Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel o nivel.

### Vaciado del circuito

Este líquido no requiere renovación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

### Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

### Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar su congelación, la puesta a nivel y la sustitución de este líquido no deben efectuarse con agua.

## INFORMACIONES IMPORTANTES



Tenga cuidado si va a realizar alguna intervención en el compartimento motor, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

**Productos usados**

Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.

La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas o al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso de la red CITROËN.



Para no dañar los órganos eléctricos, está totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

Procedimiento para sustituir una rueda defectuosa por la rueda de auxilio utilizando el instrumental suministrado con el vehículo.

### Acceso al instrumental



El instrumental está instalado debajo del suelo del baúl.

Para acceder a él:

- ↪ Abra el baúl.
- ↪ Retire el piso móvil del baúl.
- ↪ Retire la caja soporte que contiene el instrumental.

### Lista del instrumental



Todos estos útiles son específicos de su vehículo. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmonta-ruedas  
Permite el desmontaje del embellecedor y de los tornillos de fijación de la rueda.
2. Crique con manivela integrada  
Permite la elevación del vehículo.
3. Útil para embellecedores de tornillos  
Permite el desmontaje de los protectores (embellecedores) de los tornillos en las ruedas de aluminio.

### Otros accesorios\*

4. Llave especial para tornillos anti-robbo (situada en la guantera)  
Permite la adaptación de la llave desmonta-rueda a los tornillos especiales "anti-robbo".
5. Anilla desmontable de remolcado.  
Ver apartado "Remolcado del vehículo".



\*Segun Versión o País

### Rueda con embellecedor

**Para desmontar la rueda,** retire previamente el embellecedor con ayuda de la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del orificio de la válvula.

**Para montar la rueda,** monte el embellecedor colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula, y a continuación presione a lo largo del contorno con la palma de la mano.

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

## Acceso a la rueda de auxilio



La rueda de auxilio está situada en el baúl debajo del suelo. Según la versión, la rueda de auxilio puede ser de chapa o de aluminio. Para acceder a ella, ver el apartado "Acceso al utilaje" de la página anterior.

**!** Cuando el vehículo está equipado con una rueda de auxilio de tamaño diferente, es obligatorio no sobrepasar la velocidad de 80 km/h con la rueda de auxilio. Los tornillos de las ruedas son específicos para cada tipo de rueda. En caso de un cambio de ruedas, asegúrese en la Red CITROËN o en un taller calificado de la compatibilidad de los tornillos con las nuevas ruedas.



## Retiro de la rueda

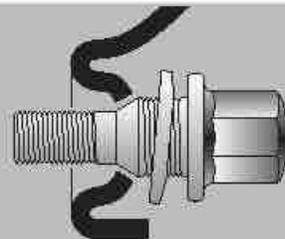
- ↪ Levante el suelo.
- ↪ Suelte la correa de fijación de la caja de herramientas y extraiga la caja.
- ↪ Afloje el tornillo central
- ↪ Levante la rueda de auxilio hacia usted por la parte trasera.
- ↪ Saque la rueda del baúl.

## Colocación de la rueda

- ↪ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ↪ Afloje unas vueltas el tornillo central y colóquelo en el centro de la rueda.
- ↪ Apriete al máximo el tornillo central para fijar correctamente la rueda.
- ↪ Vuelva a colocar la caja de herramientas en el centro de la rueda y fíjela.

**i** Fijación de la rueda de auxilio de chapa o de aluminio

Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal que, al apretar los tornillos en el montaje, las arandelas no hagan contacto con la rueda de auxilio de chapa o de aluminio. La sujeción de la rueda se hace por apoyo cónico de los tornillos.



### Desmontaje de la rueda



**i** **Estacionamiento del vehículo**  
 Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación; el suelo debe ser horizontal, estable y no resbaladizo.  
 Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad\* para bloquear las ruedas.  
 Ponga un tope, si es necesario, debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.  
 Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y se encuentran en una zona segura.  
 Nunca se sitúe debajo de un vehículo levantado por un cricue; utilice un tripode.

\* Posición **P** para la caja de cambios automática.

### Lista de operaciones

- ↻ Retire el embellecedor cromado de todos los tornillos sirviéndose del útil 3.
  - ↻ Afloje los tornillos con la llave desmontaruedas 1.
- 
- ↻ Coloque el cricue 2 de manera que quede en contacto con uno de los dos compartimientos delanteros **A** o traseros **B** previstos en los bajos, el más cerca de la rueda que va a sustituir.
  - ↻ Despliegue el cricue 2 hasta su base quede apoyada en el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del cricue está frente al compartimiento **A** o **B** utilizado.
- 
- ↻ Levante el vehículo, hasta dejar un espacio suficiente entre la rueda y el suelo, para facilitar el montaje de la rueda de auxilio (no pinchada).
  - ↻ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
  - ↻ Quite la rueda.



## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

### Montaje de la rueda

#### Lista de operaciones

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Enrosque los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un preapriete de los tornillos con la llave desmontaruedas **1**



#### Después de un cambio de rueda

Lleve a revisar lo antes posible el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de auxilio a la Red CITROËN.  
 Repare la rueda pinchada y sustitúyala enseguida en el vehículo.

- ☞ Baje completamente el vehículo.
- ☞ Pliegue el crique **2** y retírelo.
- ☞ Bloquee los tornillos con la llave desmontaruedas **1**.
- ☞ Vuelva a colocar los embellecedores cromados de los tornillos.
- ☞ Guarde el utilaje en la caja.



**CAMBIO DE UNA LÁMPARA\***

Procedimiento para sustituir una lámpara defectuosa por una lámpara nueva sin usar utilaje.

**!** Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no insista en los faros ni en las luces traseras o su contorno. Así evitará que se deteriore el barniz y la junta de estanqueidad.

**!** ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

La sustitución de las lámparas halógenas debe hacerse con los faros apagados, pasados unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves). Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo anti-ultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

**Luces delanteras****Modelo con luces halógenas**

1. **Indicadores de dirección (PY 21 W ámbar).**
2. **Luces de posición (P 21/5 W).**
3. **Lucesaltas (H1-55W).**
4. **Luces bajas (H7-55W).**
5. **Luces diurnas (HP24)**
6. **Faros antiniebla (H8-35 W)**

Para el mantenimiento y la sustitución de las lámparas de HP24, consulte a un representante de la Red CITROËN.

**Cambio de los faros antiniebla**

- ☞ Acceda al faro antiniebla desde el orificio situado bajo el paragolpes.
- ☞ Desconecte el conector del portalámparas negro presionando la lengüeta por la parte superior.
- ☞ Retire el portalámparas presionando los dos clips (arriba y abajo).
- ☞ Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

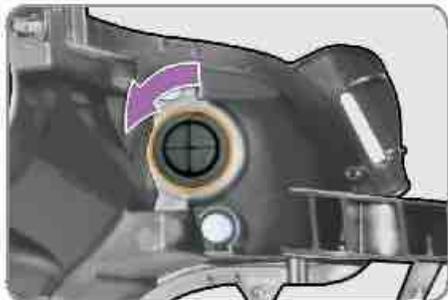
**i** Consultar con la Red CITROËN en caso de dificultades para cambiar las lámparas.

\*Segun Versión o País

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

### Cambio de los indicadores de dirección

**i** El parpadeo rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas.



- Retire la tapa de protección de plástico.
- Tire del portalámparas y cambie la lámpara.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

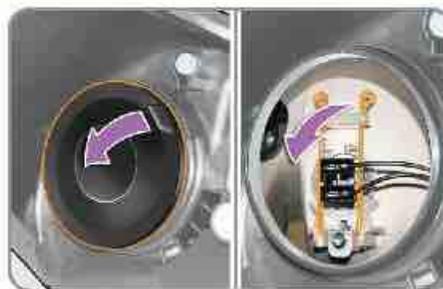
**i** Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, se deben sustituir por lámparas de las mismas características y color.

**!** En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de plástico para garantizar la estanqueidad del faro.

### Cambio de las luces bajas

- Retire la tapa de protección de plástico tirando de la lengüeta.
- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta.
- Retire la lámpara y sustitúyala.

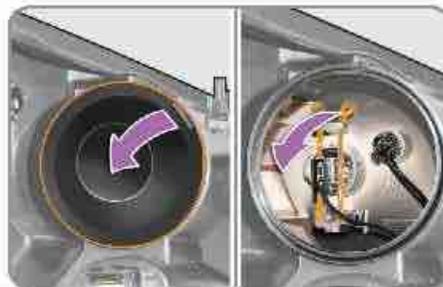
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



### Cambio de las luces altas

- Retire la tapa de protección de plástico tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Aparte los resortes para soltar la lámpara.
- Retire la lámpara y sustitúyala.

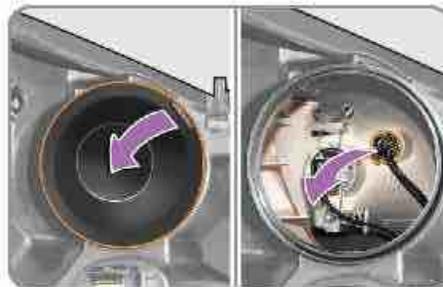
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



### Cambio de las luces de posición

- Retire la tapa de protección de plástico tirando de la lengüeta.
- Tire del portalámparas.
- Retire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.



### Luces traseras

#### Cambio de las luces de freno/de posición/indicadores de dirección



1. Luces de stop/de posición (P21/5 W).
2. Indicadores dirección (PY21 W).
3. Luz antiniebla, lado izquierdo (PR21 W roja).  
Luz de marcha atrás, lado derecho (P21 W).



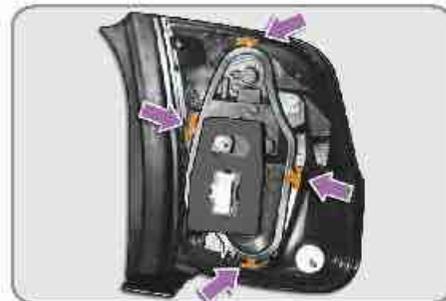
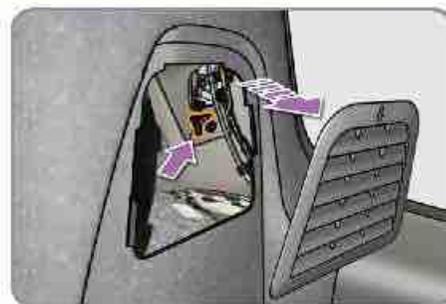
Las lámparas de color ámbar o rojo, como los indicadores de dirección o las luces antiniebla, deben ser sustituidas por lámparas con las mismas características y color.

Las luces situadas en el portón del baúl son ficticias. Su función es puramente estética.

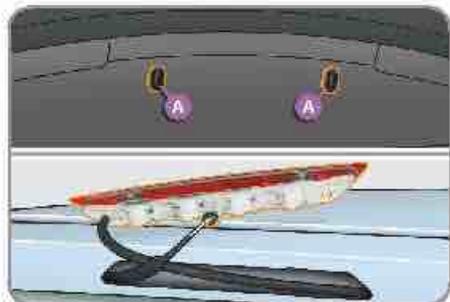
### Cambio de las luces traseras

Estas cuatro lámparas se cambian desde el exterior del baúl:

- ☞ Abra el baúl.
  - ☞ Retire la tapa de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
  - ☞ Desenrosque la tuerca de fijación de la luz.
  - ☞ Suelte el conector de la luz.
  - ☞ Saque la luz con precaución, tirando de su eje hacia el exterior.
- 
- ☞ Separe las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
  - ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustituyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.  
Introduzca la luz en sus guías manteniendo correctamente el eje del vehículo.



## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

**Cambio de la tercera luz de freno  
(4 lámparas W5W)**

- ☞ Abra el baúl.
- ☞ Retire los dos obturadores A situados en el forro interior.
- ☞ Empuje en el eje longitudinal del cuerpo del piloto, haciendo palanca con dos destornilladores para extraerlo hacia fuera.
- ☞ Desconecte del piloto el conector y, si es necesario, el tubo del lavalueta.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la lámpara defectuosa.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**Cambio de las luces de patente  
(W5W)**

- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los orificios exteriores de la tapa transparente.
  - ☞ Empuje hacia el exterior para soltarla.
  - ☞ Retire la tapa transparente.
  - ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**Cambio de las luces diurnas**

Para cambiar estas lámparas **HP24**, consulte con la Red **CITROËN**.

**Iluminación interior****Luces de techo (1/W5W)**

Versión sin parabrisas Zénith



Suelte la tapa de la luz de techo 1 con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

**Luz de techo trasera (W5W)**

Suelte la tapa de la luz de techo 2 con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

**Luz de guantera (W5W)**

Suelte la tapa con un destornillador fino para acceder a la lámpara defectuosa.

**Luces de lectura laterales (2/W5W)**

Versión con parabrisas Zenith



Suelte la tapa de la luz de lectura 1 con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

**Luces de baúl (W5W)**

Suelte la caja presionando el soporte por detrás.

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

**CAMBIO DE UN FUSIBLE**

Procedimiento para cambiar un fusible defectuoso por uno nuevo para solucionar una avería en la función correspondiente.

**Acceso al herramental**

La pinza de extracción y los compartimientos dedicados a los fusibles de recambio están instalados en el dorso de la tapa de la caja de fusibles del tablero de abordo.

Para acceder a ellos:

- ☞ Suelte la tapa tirando del lado.
- ☞ Retire completamente la tapa.
- ☞ Retire la pinza.

**Cambio de un fusible**

Antes de cambiar un fusible, es necesario conocer la causa de la avería y solucionarla.

- ☞ Encuentre el fusible defectuoso mirando el estado de su filamento.

**Bueno****Fundido**

- ☞ Utilice la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento.
- ☞ Cambie siempre un fusible defectuoso por otro fusible de la misma intensidad.
- ☞ Compruebe la correspondencia entre el número grabado en la caja, la intensidad grabada en la parte de arriba y las siguientes tablas.

**i Instalación de accesorios eléctricos**

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN.

**!** CITROËN declina cualquier responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento resultantes de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados, no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supera los 10 miliamperios.

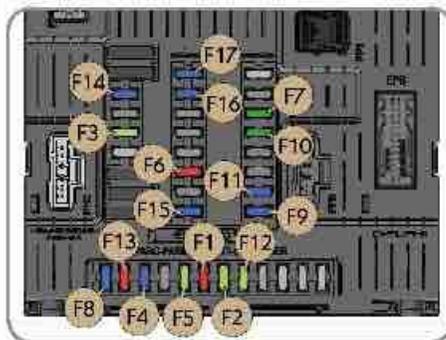
### Fusibles en el tablero de abordo

La caja de fusibles está situada en la parte inferior del tablero de abordo (lado izquierdo).



### Acceso a los fusibles

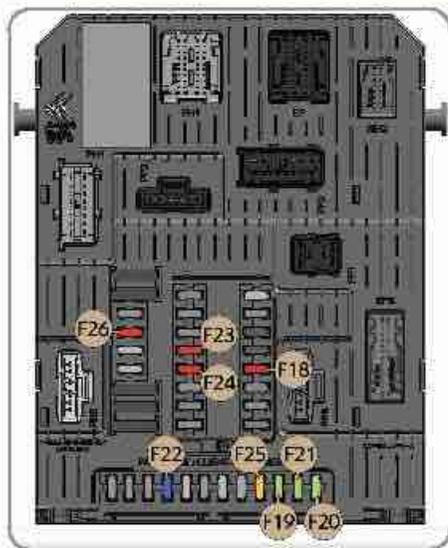
Ver capítulo "Acceso al herramienta".



### Tablas de fusibles

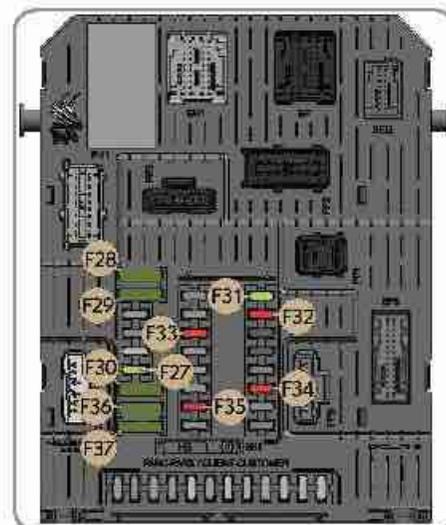
Fusible N.º	Amperes	Función
F1	10 A	Faro antiniebla delantero.
F2	-	No Utilizado
F3	5 A	Airbag.
F4	15 A	Luz de freno derecha; 3ª luz de freno.
F5	5A	Iluminación interna y toma 12V trasera.
F6	10 A	Luz de marcha atrás.
F7	30 A	Bloqueo/Desbloqueo de las puertas.
F8	15 A	Bocina.
F9	15 A	Lavavidrios delanteros.
F10	30 A	Bloqueo/Desbloqueo de puertas
F11	15 A	Lava-lunetas traseros
F12	5 A	Mando de luces de dirección
F13	10 A	Luz de freno izquierda.
F14	15 A	Tablero instrumentos, Sensor de lluvia/luminosidad
F15	15 A	Lavavidrio trasero.
F16	-	No utilizado.
F17	15 A	Apertura del portón baúl.

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA



Fusible N.º	Amperes	Función
F18	10 A	Embrague compresor del aire acondicionado
F19	5 A	Luz de patente; Luz trasera derecha y luz delantera izquierda.
F20	5 A	Luz trasera izquierda y luz delantera derecha.
F21	5 A	Reostado de iluminación del tablero y botones
F22	5 A	Mando bobina del relé de las luces diurnas (LED)
F23	10 A	Toma diagnóstico, Contacto embrague, Mando bobina del relé de las luces diurnas (LED), Tablero de aire acondicionado, Retrovisor electrocromo
F24	10 A	Calculador de alarma y sirena de alarma
F25	20 A	Autorradio y radionavegador
F26	10 A	Calculador de ayuda al estacionamiento y aire acondicionado automático

Fusible N.º	Amperes	Función
F27	5 A	Airbag.
F28	30 A	Levantavidrios delanteros.
F29	30 A	Levantavidrios traseros.
F30	30 A	Limpiavidrio delantero.
F31	5 A	Luz de freno secundario.
F32	10 A	Luz alta izquierda.
F33	10 A	Luz alta derecha.
F34	10 A	Luz baja izquierda.
F35	10 A	Luz baja derecha.
F36	30 A	Luz de freno principal.
F37	30 A	Toma 12V delantera y Autorradio



## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

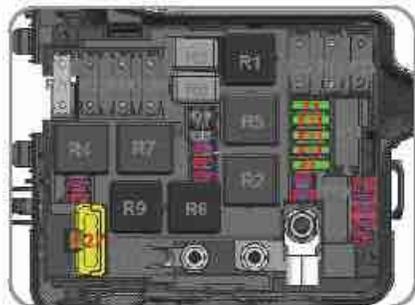
### Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).



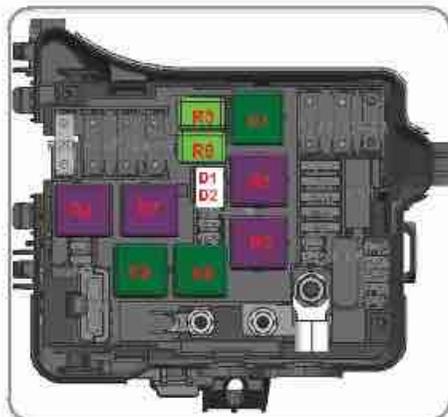
#### Acceso a los fusibles

- ☞ Suelte la tapa.
- ☞ Cambie el fusible (ver capítulo correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Fusible N.º	Amperes	Función
F1	30 A	No utilizado
F2	20 A	Electroválvula y calculador ABS
F3	20 A	Alimentación Calculador Motor y sistema FlexStart*
F4	5 A	Caja comando Grupo Motoventilador (GMV)
F5	15 A	Bomba de combustible
F6	30 A	inyectores y bobinas de encendido
F7	10 A	Válvula termostato pilotado (1.5i) o Electroválvula VVT (VTI)
F8	15 A	Sonda oxígeno e Electroválvula purga cánister
F9	15 A	Faro antiniebla delantero
F12	-	No Utilizado
F13	30 A	Toma diagnóstico y Calculador caja automática
F14	25 A	Mando del motor de arranque
F15	-	Interconexión
F16	-	Interconexión
F17	-	Interconexión
F18	-	Interconexión
F21	30 A	Bomba ABS
F27	40A	Bomba de vacío (VTI caja automática)*

Tabla de relés



Relé N.º	Amperes	Función
R1	25 A	Power Latch del Calculador Motor
R2	30 A	Electroválvulas sistema inyección
R3	15 A	Faro antiniebla
R4	40 A	Ativación aire acondicionado
R5	40 A	Desempañador trasero
R6	25 A	Electrobomba e electroválvula de partida a frío*
R7	50 A	Bomba ABS
R8	10 A	Luces diurnos (LED)
R9	25 A	Motor de arranque

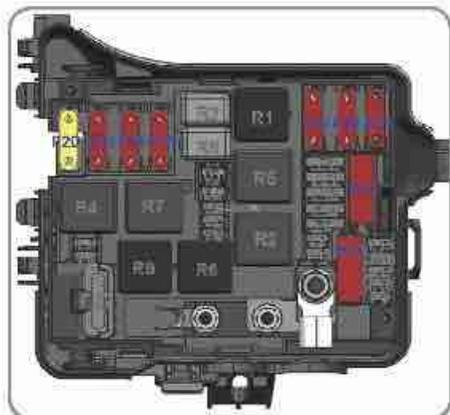
Tabla de Diodos

Diodo N.º	Función
D1	Relé R1 - Impide inversión de polaridad
D2	Relé R2 - Impide inversión de polaridad

\* Para los países que comercializan esta motorización

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

Tabla de los maxifusibles\*



Fusible N.º	Amperes	Función
MF10	40 A	Impulsor de aire acondicionado
MF11	40 A	Desempañador trasero
MF19	50 A	Alimentación Caja de fusibles habitáculo
MF20	80 A	Dirección Eléctrica
MF22	60 A	Alimentación BSI (1/2)
MF23	70 A	Alimentación BSI (2/2)
MF24	60 A	Alimentación Grupo Motoventilador
MF25	80 A	Precaentamiento Sistema FlexStar®
MF26	60 A	Alimentación Antirrobo

\* Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en la red CITROËN.

\* Para los países que comercializan esta motorización

**BATERÍA\***

Procedimiento para recargar una batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.

**Acceso a la batería**

La batería está situada bajo el capot motor. Para acceder a ella:

- ☞ Abra el capot con la manilla interior, y después con la exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capot.
- ☞ Retire la tapa de plástico (si existir) tomándola por su empuñadura para acceder a los dos bornes.
- ☞ Suelte el cajetín de fusibles para retirar la batería, si es necesario.

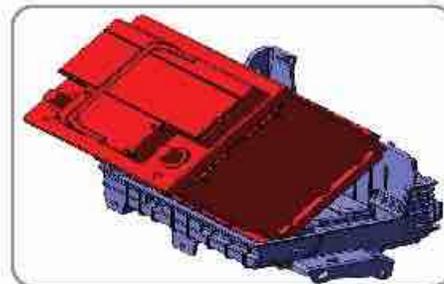
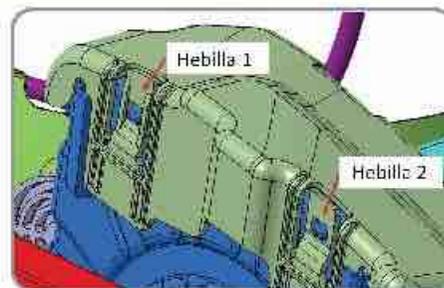
\*Segun Versión o País

**Procedimiento para retirada de la batería**

- ☞ Para desmontar a batería, el más fácil es desmontar primero el protector del Calculador del Motor,
- ☞ Para desmontar el protector, basta destrabar las hebillas existentes en la parte superior, próximo a la batería,
- ☞ Después de las hebillas sueltas, retirar el protector siempre en la dirección vertical.
- ☞ Sin el Protector del Calculador del Motor, verificar que existe una pequeña traba al lado del Soporte de la Batería
- ☞ Empujar la parte inferior de la traba en la dirección de la batería, liberándola,
- ☞ Con la traba en posición de "destrabada", empujarla para cima,

**OBSERVACIÓN: No dejar la traba soltarse del conjunto, empujar sólo lo suficiente para ella salga del alojamiento .**

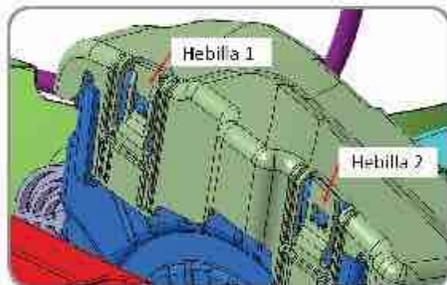
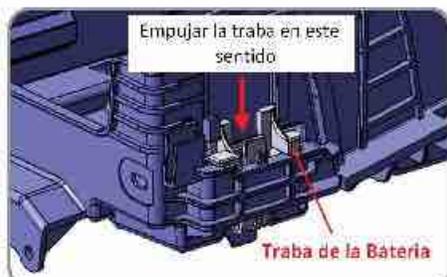
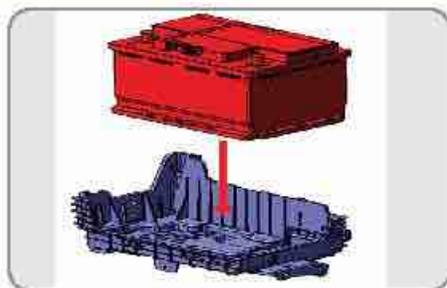
- ☞ Con a batería destrabada, hacer movimientos para el lado, hasta que ella se suelte del Soporte de la Batería



## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

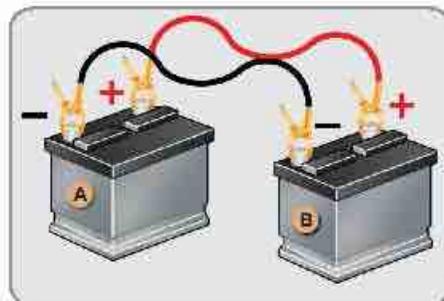
### Procedimiento para montaje de la batería

- ☞ Para montaje, descender la batería en la dirección vertical sobre el soporte conforme la figura de al lado. Si la batería no llega por completo hasta el fondo, aplicar una fuerza sobre la batería hasta oírse un "clic".
- ☞ Con la traba en posición de "des-trabada", empujarla para abajo hasta que ella llegue al punto máximo de desplazamiento
- ☞ La figura muestra como deberá quedar la traba en la posición de "trabada" dentro del conjunto. No olvidar de verificar que la batería está en la posición ideal, totalmente acoplada al fondo del Soporte
- ☞ Montar el protector del Calculador del Motor en la posición vertical, hasta el trabamiento de las hebillas existentes en la parte superior.



### Arranque a partir de otra batería

- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada A, y luego al borne (+) de la batería auxiliar B.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar B.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería descargada A.
- ☞ Arranque el otro vehículo.
- ☞ Accione el arranque del vehículo con la batería descargada y deje el motor en funcionamiento.
- ☞ Espere a que vuelva al ralenti y desconecte los cables.



\*Segun Versión o Pais

### Recarga de la batería con un cargador de batería

- Desconecte la batería del vehículo.
- Respete las instrucciones facilitadas por el fabricante del cargador.
- Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- Compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Las baterías contienen sustancias nocivas como el ácido sulfúrico y el plomo. Se deben eliminar según las recomendaciones legales y en ningún caso deben tirarse junto con los residuos domésticos. Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recolección autorizado.

Se aconseja, en caso de parada prolongada de más de un mes, desconectar la batería.



No desconecte los terminales estando el motor en funcionamiento. No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

#### Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de haber cortado el contacto.

Cierre los vidrios y las puertas antes de desconectar la batería.

#### Después de la reconexión

Después de conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN.

Consultando el capítulo correspondiente, deberá reinicializar la llave con mando a distancia.

### MODO DE CORTE DE LA ALIMENTACIÓN

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta trasera... Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

**MODO ECONOMÍA DE ENERGÍA**

Sistema que gestiona la duración de determinadas funciones para preservar una carga conveniente de la batería.

Después de parar el motor, puede seguir utilizando, durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces bajas, las luces de techo...

**Entrar en el modo**

Una vez pasados estos treinta minutos, un mensaje de entrada en modo economía de energía aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si se está realizando una comunicación telefónica en ese momento con el sistema de audionavegación MyWay, ésta se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

**Salida del modo**

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que utilice el vehículo.

☞ Si desea volver a utilizar inmediatamente estas funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento un momento.

El tiempo del que dispondrá será el doble del tiempo que haya estado funcionando el motor. No obstante, este tiempo siempre estará comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite el arranque del motor (ver apartado correspondiente).

**CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS O LIMPIALUNETA**

Procedimiento para sustituir una escobilla de limpiaparabrisas usada por una nueva sin ningún herramental.

**Antes de desmontar una escobilla de limpiaparabrisas**

☞ En el minuto después de haber cortado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en vertical.

Esta posición se utiliza para no dañar el limpiaparabrisas ni el capot.

**Desmontaje**

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Desenganche la escobilla y retirela.

**Montaje**

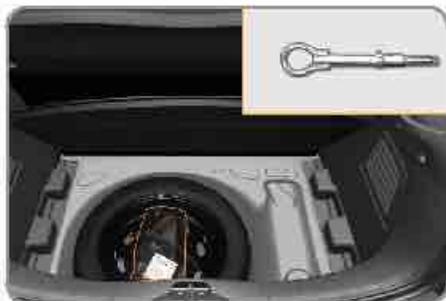
- ☞ Compruebe el tamaño de la escobilla de limpiaparabrisas, ya que la escobilla más corta se monta en el lado del acompañante.
- ☞ Coloque la nueva escobilla correspondiente y fijela.
- ☞ Baje el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

**Después de montar una escobilla de limpiaparabrisas**

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en reposo.

**REMOLCADO DEL VEHÍCULO\***

Procedimiento para remolcar su vehículo o remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

**Acceso al herramental**

La anilla de remolcado está situada debajo del suelo del baúl.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el baúl.
- ☞ Retire el suelo móvil del baúl.
- ☞ Levante la alfombra del baúl.
- ☞ Saque la anilla de remolcado del cajetín soporte que contiene el herramental.

\*Segun Versión o País

**Remolcado del vehiculo**

- ☞ En el paragolpes delantero, suelte la tapa presionando la parte superior izquierda y tirando de la parte inferior derecha.
- ☞ Enrosque hasta el tope la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia del vehículo remolcado.
- ☞ Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

**Remolcar un otro vehiculo**

- ☞ No es necesario la utilización la anilla de remolcado
- ☞ Utilice la anilla, localizado en la parte inferior del paragolpes trasero.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Efectúe el arranque con cuidado y circule lentamente en una corta distancia.

**i** No respetar esta indicación puede conllevar el deterioro de determinados elementos del sistema de frenos y la ausencia de asistencia de frenado al arrancar el motor.

## 10 INFORMACIÓN PRÁCTICA

### ENGANCHE DE UN REMOLQUE, DE UNA CARAVANA..



Su vehículo fue proyectado para el transporte de personas y de equipajes. Está prohibida la utilización de remolque, bajo pena de daño del vehículo. En caso de duda, entre en contacto con un taller de la Red CITROËN.



**ROTACIÓN DE NEUMÁTICOS**

Para que los neumáticos delanteros y traseros tengan un desgaste uniforme, es aconsejable hacer la rotación de las ruedas y los neumáticos cada 10.000 km, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo no para invertir la dirección de rotación.

De esta manera, los neumáticos tendrán la misma durabilidad. Se recomienda, después de la rotación, balanceo y alineación de las ruedas.



**i** No efectuar rotación cruzada de los neumáticos, desplazando ellos en el lado derecho del vehículo a la izquierda y viceversa, vice-versa.

**ACCESORIOS\***

La Red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas han sido probados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos han sido adaptados a su vehículo y cuentan con la recomendación y garantía de CITROËN.

\* CITROËN se reserva en el derecho de alterar la oferta de los accesorios sin que haya la necesidad de previo aviso a los clientes. Para conocer la lista de accesorios disponibles, conéctese a:

**!** El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

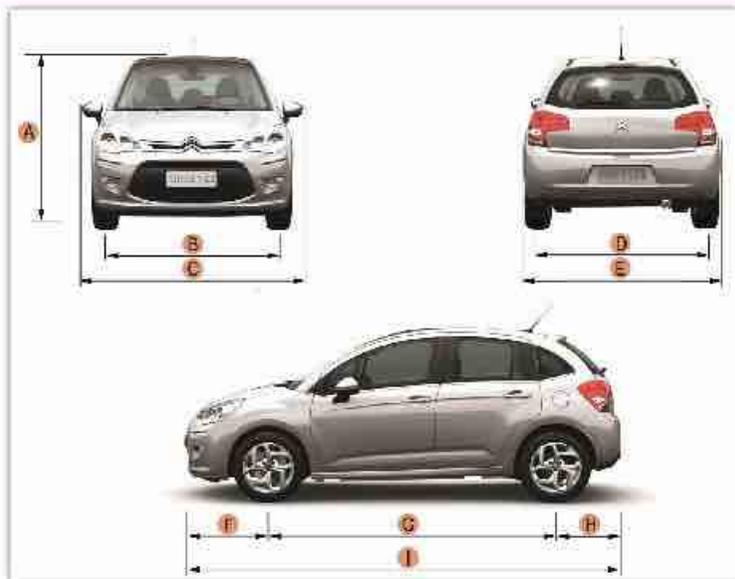
**i** Según el país de comercialización, es obligatorio llevar en el vehículo los chalecos reflectantes de seguridad, los triángulos de señalización y las lámparas de recambio.

11

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES (EN MM)

A	1521
B	1470
C	1728
D	1481
E	1708
F	820
G	2460
H	644
I	3944



VELOCIDADES PARA CAMBIO DE MARCHAS (NBR 6601)

1º para 2º	2º para 3º	3º para 4º	4º para 5º
25 km/h	40 km/h	65 km/h	72 km/h

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES						
MOTORES	1.5 8V Nafta	1.5 8V Flex**	1.6 16V VTI 115 Nafta		1.6 16V VTI 120 Flex**	
CAJA DE VELOCIDADES	Manual	Manual	Manual	Automática	Manual	Automática
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1449	1449	1587	1587	1587	1587
Diámetro x carrera (mm)	75 x 82	75 x 82	78,5 x 82	78,5 x 82	78,5 x 82	78,5 x 82
Pot. máx. norma CE (CV)	89	89 / 93	115	115	115 / 122	115 / 122
Pot. máx. norma CE (kW)	65,8	65,8 / 68,3	84,9	84,9	84,9 / 89,9	84,9 / 89,9
Régimen de pot. máx. (rpm)	5 500	5 500	6 000	6 000	6 000 / 5 900	6 000 / 5 800
Par máx. norma CE (Nm)	132	132 / 140	152	152	152 / 161	152 / 161
Régimen de par máx. (rpm)	3 000	3 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Catalizador	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Combustible	Nafta sin plomo grado 3*	Nafta sin plomo grado 3*/Alcohol	Nafta sin plomo grado 3*	Nafta sin plomo grado 3*	Nafta sin plomo grado 3*/Alcohol	Nafta sin plomo grado 3*/Alcohol
<b>CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)</b>						
Motor (con cambio de filtro de aceite)	3,25	3,25	3,25	3,25	3,25	3,25
Caja de velocidades - Puente	2,0	2,0	2,0	5,5	2,0	5,5

\* o grado 2 en su defecto

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

PESO Y CARGA (EN KG)**					
MOTORES	1.5i BVM Nafta	1.5i BVM FLEX**	VTI 115 Nafta	VTI 120 FLEX START**	
CAJA DE VELOCIDADES	Manual	Manual	Manual	Manual	Automática
Masa en vacío en orden de marcha (MODM)	1088	1081	1171	1139	1202
Masa máxima técnicamente admisible con carga (MTAC = MODM + Carga útil)	1536	1536	1575	1578	1633
Carga Útil	448	455	404	439	431
Peso recomendado en eje delantero	790	790	833	833	877
Peso recomendado en eje trasero	740	740	745	745	747

\*Valores para modelo básico sin equipos opcionales.

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

Obs: Una temperatura exterior elevada puede conllevar una reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa transportada.

## ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

**A. Número de chasis en la carrocería\***

Este número está grabado en la carrocería cerca del soporte del amortiguador.

**B. Número de chasis en la travesía inferior del parabrisas (NIV)\*****C. Neumáticos/Pintura\***

Esta etiqueta, situada en el montante cerca de las bisagras de la puerta del conductor, indica:

- la presión de inflado en vacío y con carga (ver tabla pag. 120),
- las dimensiones de los neumáticos..
- a presión de inflado de la rueda de auxilio..
- La referencia del color de la pintura..

**D. Etiqueta auto-destruible, fijado en la columna de la puerta del pasajero, bajo del asiento del pasajero e vano motor con el Número de Identificación Vehicular (NIV o VIN)\***

Prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, alterar o remover el Número de Identificación Vehicular (NIV)



El control de la presión de inflado debe realizarse en frío, al menos una vez por semana



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible

\* Según Versión o País

TABLA DE PRESIÓN DE INFLADO (BAR/PSI) Y NEUMÁTICOS HOMOLOGADOS\*

			1.5i BVM Nafta / Flex**		1.6 16V VTI Nafta / Flex**	
Dimensión	Fabricación*	Modelo*	Ejo Delantero	Ejo Trasero	Ejo Delantero	Ejo Trasero
195/60 R15	Michelin	Energy XM2	Para informaciones de la presión de inflado de los neumáticos, favor mirar en la etiqueta situada en el montante cerca de las bisagras de la puerta del conductor, conforme indicado en la página anterior.			
	Pirelli	Cinturato P1				
195/55 R16	Michelin	Energy XM2				
	Pirelli	Cinturato P7				

(1) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 01 (un) ocupante

(2) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 02 (dos) o más ocupantes + equipajes

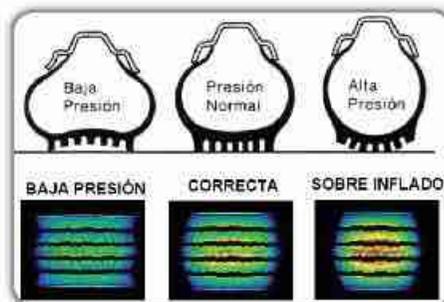
(3) presión de inflado para reducción del consumo de combustible (Puede se producir una degradación del nivel de confort, en la capacidad de absorción de la vibración y el ruido de los neumáticos cuando se usa la presión de consumo.)

\*Segun Versión o País

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

Notas:

- 1) Se recomienda verificar la presión de inflado de los neumáticos semanalmente y con los mismos próximos a la temperatura ambiente (fríos).
- 2) La rueda de auxilio también debe ser verificado periódicamente, con la presión de 3,0 bar / 44 PSI.
- 3) Respetar la limitación de velocidad estipulada para el uso de la rueda de auxilio - pág. 96
- 4) Puede ocurrir una degradación del nivel de confort y en la capacidad de absorción de vibración y ruido de los neumáticos cuando utilizada la presión de consumo.
- 5) La reducción del consumo de combustible es directamente impactada por la manera como el vehículo es conducido. La conducción "deportiva" eleva el consumo de combustible.
- 6) La utilización de presiones de inflado arriba o abajo del especificado compromete la integridad de los neumáticos, su durabilidad y aumenta el consumo de combustible.



	<b>Presión recomendada</b> Tolerancia de 3 PSI arriba o abajo	<b>Seguridad</b> <b>Confort</b> <b>Durabilidad</b> <b>Bajo consumo de combustible</b>
	<b>Presión temporalmente admisible</b> Entre 3 a 7 PSI abajo de la presión recomendada	<b>Durabilidad reducida</b> del neumático en por lo menos 8.000 kilómetros
	<b>Presión peligrosa</b> Entre 7 a 15 PSI abajo de la presión recomendada  <b>Presión de alto riesgo</b> Abajo de 15 PSI de la presión recomendada	<b>Riesgo de explosión</b> <b>Fuerte aumento de los riesgos:</b> - Riesgos de aquaplaning - Riesgos de desgaste en los hombros de los neumáticos - Aumento del consumo de combustible



- 7) Se recomienda siempre sustituir los neumáticos por plantillas homologados en este manual para mantenimiento de las prestaciones de seguridad, confort y consumo de combustible..



## SISTEMAS DE ÁUDIO

## Pantalla táctil de 7 pulgadas

### Navegador GPS - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



	Índice
Primeros pasos	126
Mandos en el volante	128
Menús	129
Navegación	130
Navegación - Guiado	138
Tráfico	142
Radio Multimedia	144
Radio	150
Multimedia	152
Reglajes	156
Servicios Conectados	164
MirrorLink™	168
CarPlay®	172
Teléfono	176
Preguntas frecuentes	184

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.

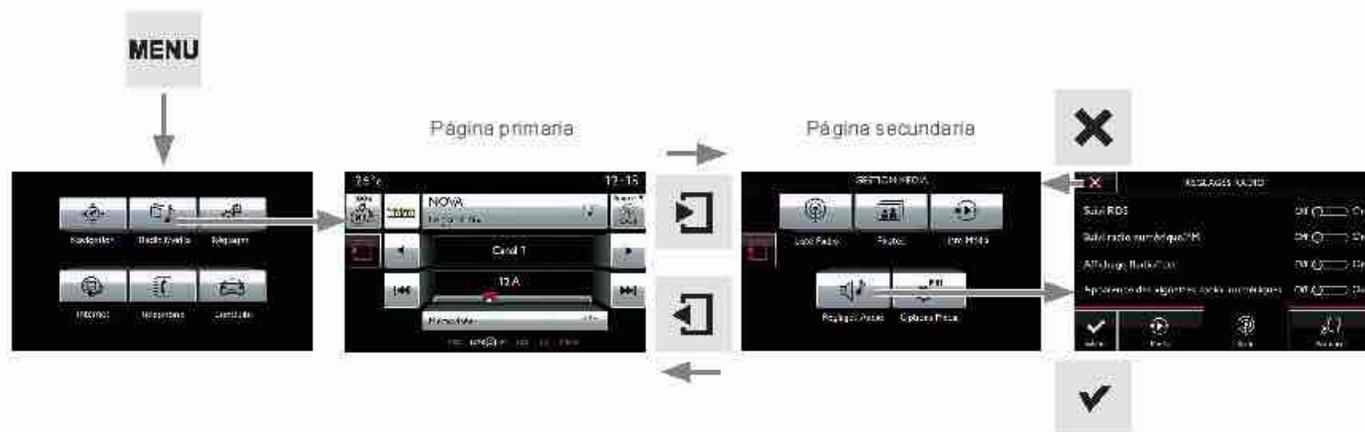
**!** Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado. La indicación del mensaje modo economía de energía señala que la puesta en modo vigilancia es inminente. Consulte el apartado (Modo) Economía de energía.

## Primeros pasos

Utilice las teclas disponibles de la pantalla táctil para acceder al menú giratorio y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Cada menú se visualiza en una o en dos páginas (página primaria y página secundaria).

**i** En caso de calor excesivo, el sistema se puede poner en modo vigilancia (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un periodo mínimo de 5 minutos.



Acceso directo: Mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla táctil, se puede acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos, según la fuente)



Selección de la fuente de audio (según versión)

- Emisoras FM/DAB/AM\*
- Llave USB
- Smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®
- Teléfono conectado mediante Bluetooth\* y difusión multimedia Bluetooth\* (streaming)
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).
- Jukebox\*, después de haber copiado previamente los archivos de audio en la memoria interna del sistema.



Pulse en **MENU** para visualizar la rueda de menús.

Reglaje del volumen (cada fuente es independiente, incluida la información de Tráfico (TA) y las consignas de navegación).



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



En caso de alta temperatura, el volumen sonoro puede limitarse con el fin de preservar el sistema. El restablecimiento del estado inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.



La pantalla es de tipo "resistiva" por lo que es necesario pulsarla con firmeza, especialmente en las acciones que requieren arrastrar el dedo por la pantalla (desfile de una lista, desplazamiento del mapa, etc.) Un simple toque no será suficiente. No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos. La pantalla se puede utilizar con guantes. Esta tecnología permite su uso en cualesquiera condiciones de temperatura.



Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin añadir ningún producto. No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

\* Según equipamiento.

## Mandos en el volante



Radio: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente  
Multimedia: selección del género/ artista/carpeta de la lista de clasificación.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú.



Radio: búsqueda automática frecuencia superior.  
Multimedia: selección de la pista siguiente.  
Multimedia, pulsación continua: avance rápido.  
Salto en la lista.



Cambio de la fuente de audio.  
Validación de una selección.  
Descolgar/colgar el teléfono.  
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.



Radio: búsqueda automática frecuencia inferior.  
Multimedia: selección de la pista anterior.  
Multimedia, pulsación continua: retroceso rápido.  
Salto en la lista.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenció: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.  
Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

## Menús



### Navegación\*



Permite configurar el guiado y seleccionar el destino.



### Radio Media



Permite seleccionar las diferentes fuentes de música y visualizar fotografías.



### Ajustes



Configurar el sonido (balance, ambiente, etc.), los universos gráficos y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc).



### Servicios Conectados\*



Conectar el "Servicios conectados".  
Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de "MirrorLink™" o "CarPlay®".



### Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.  
Permite acceder a la función CarPlay® después de conectar el cable USB del smartphone.



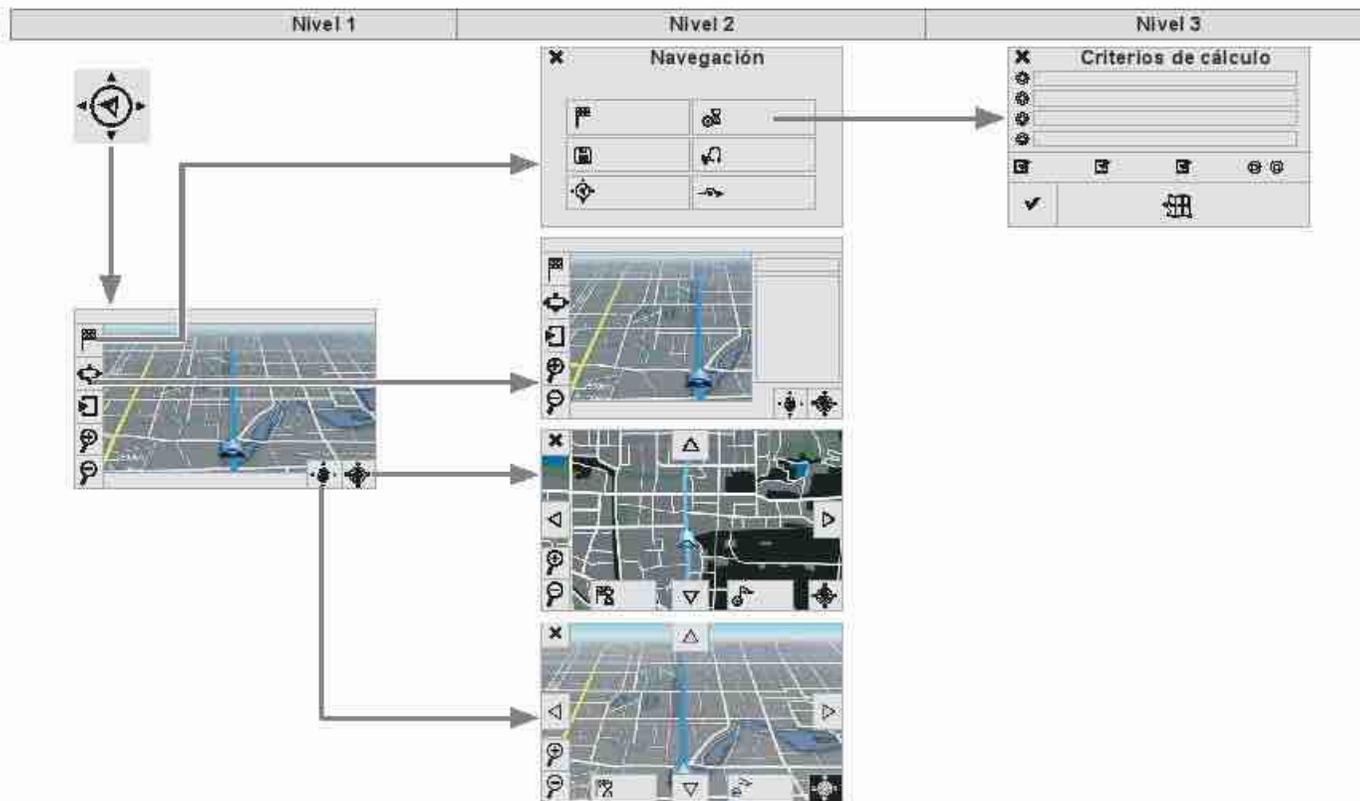
### Conducción



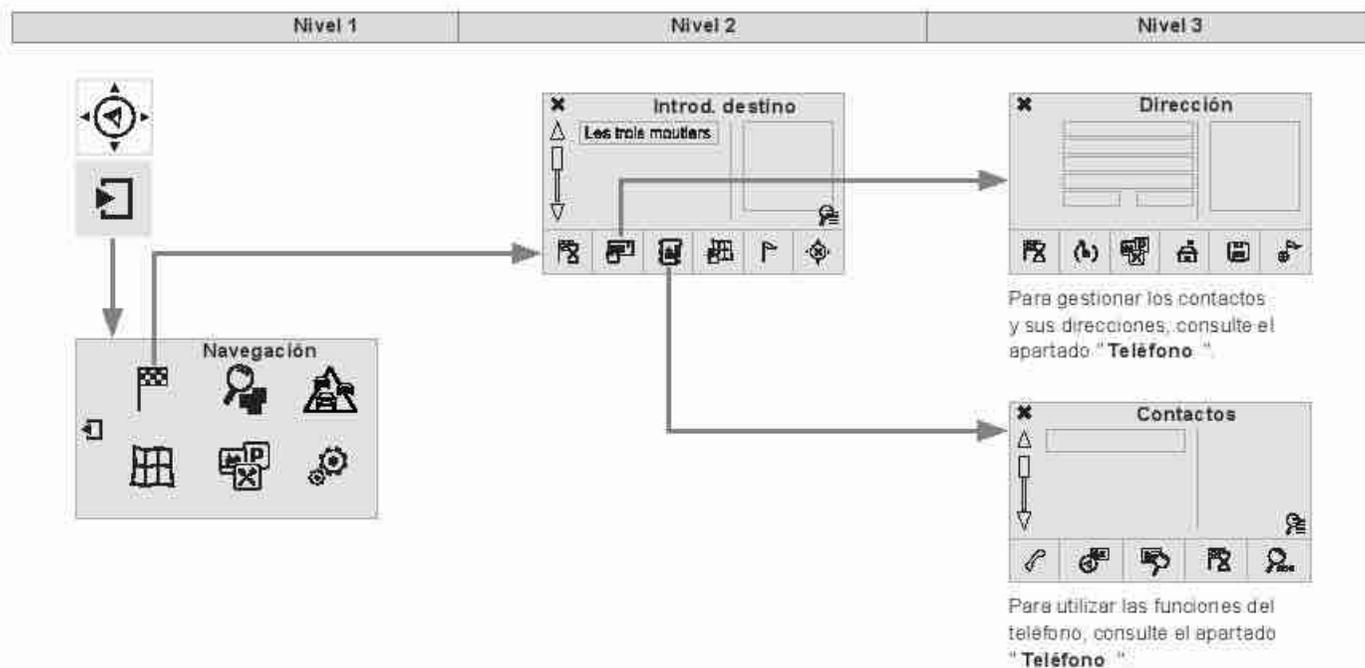
Permite acceder al ordenador de a bordo, activar, desactivar y configurar algunas funciones del vehículo.

\* Según equipamiento.

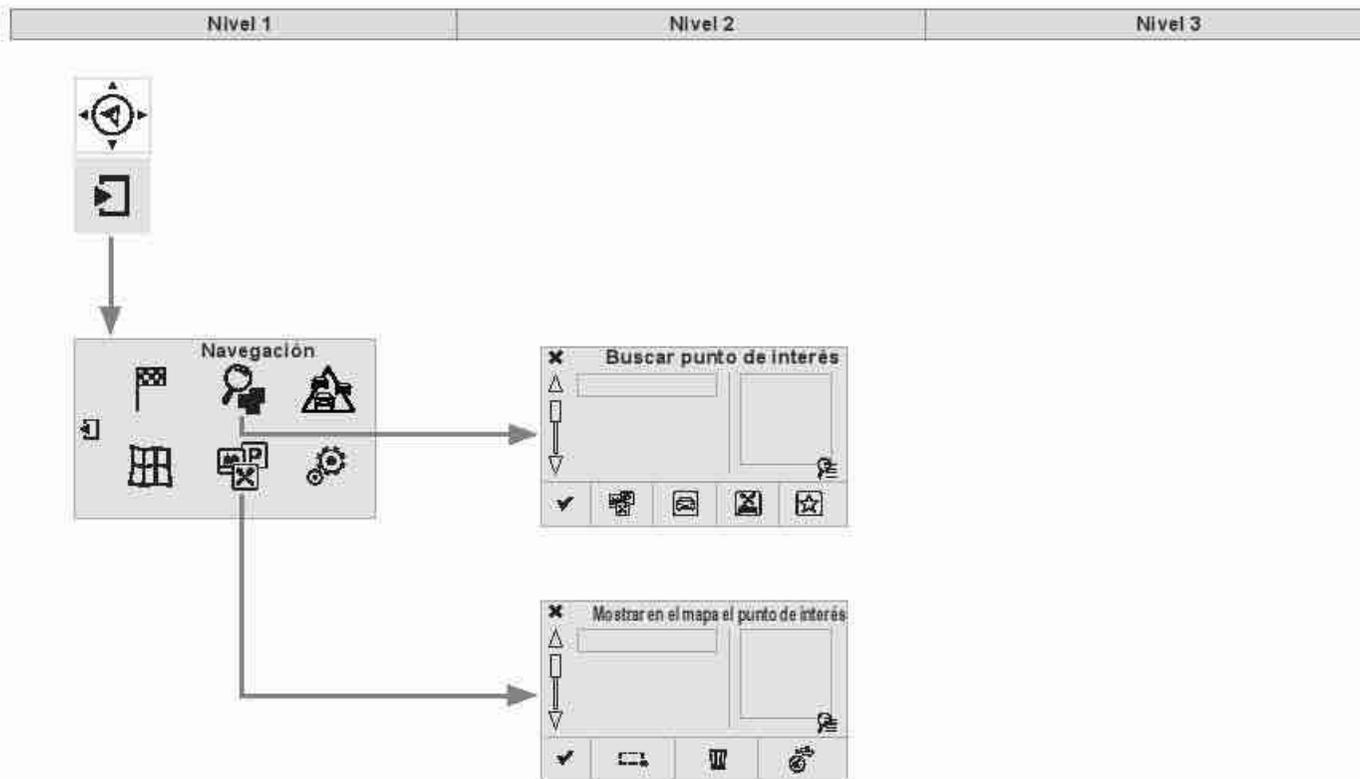
# Navegación



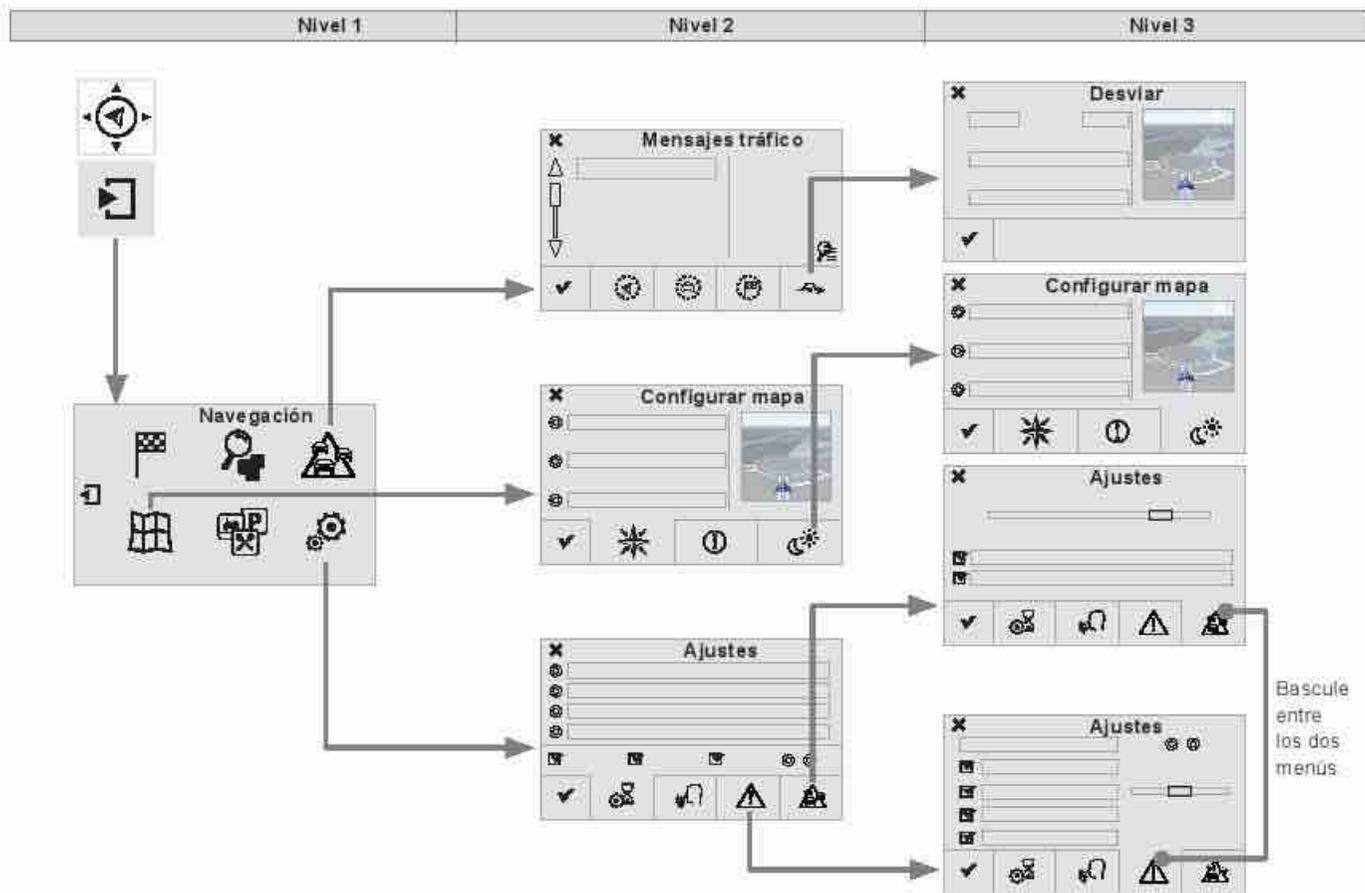
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios		
 	Navegación ↓ Ajustes Navegación		Introd. destino			Visualizar los últimos destinos.		
			Criterios de cálculo		El más rápido			Seleccionar los criterios de guiado. En el mapa se muestra el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).
					El más corto			
					Tiempo/distancia			
					Ecológico			
					Peajes			
					Ferrys			
					Tráfico			
					Justo - Cerca			
					Ver itinerario en el mapa			
	Validar	Guardar las opciones seleccionadas.						
	Guardar lugar actual			Guardar la dirección que se está utilizando.				
	Detener la navegación			Eliminar la información de navegación.				
	Síntesis vocal			Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.				
	Desviar			Desviarse del itinerario inicial según una distancia determinada.				
	Navegación					Mostrar en modo texto.		
						Acercar.		
						Alejar		
						Mostrar en modo pantalla completa Utilizar las flechas para desplazar el mapa.		
						Bascular al mapa a 2D.		



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <p>Navegación ↓ Página secundaria ↓ Introducir destino</p>	 <p>Dirección</p>		 <p>Lugar actual</p>		Configurar la dirección	
			 <p>Puntos de interés</p>			
			 <p>Centro ciudad</p>			
			 <p>Archivar</p>	Guardar la dirección que se está utilizando.		
			 <p>Añadir etapa</p>	Añadir una etapa al recorrido.		
			 <p>Guiar hacia</p>	Pulsar para calcular el itinerario.		
	 <p>Contactos</p>		 <p>Fichas contactos</p>		Seleccionar un contacto y calcular el itinerario.	
			 <p>Consultar</p>			
			 <p>Guiar hacia</p>			
			 <p>Buscar un contacto</p>			
 <p>Llamar</p>						
 <p>En el mapa</p>		Mostrar el mapa y aumentarlo para consultar las carreteras.				
 <p>Etapa &amp; iti.</p>		Crear, añadir/eliminar una etapa o visualizar la hoja de ruta				
 <p>Detener</p>		Eliminar la información de navegación.				
 <p>Guiar hacia</p>		Pulsar para calcular el itinerario				



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
  	Navegación	 Todos los POI		Lista de las categorías disponibles Después de seleccionar la categoría, seleccionar los puntos de interés.	
	↓	 Automóvil			
	Página secundaria	 Rest./Hoteles			
	↓	 Personales			
Buscar POI	<input checked="" type="checkbox"/> Buscar		Guardar los cambios.		
  	Navegación	<input type="checkbox"/> Seleccionar todo		Seleccionar los parámetros de visualización de los POI.	
	↓	 Eliminar			
	Página secundaria	 Importar POI			
	Ver POI	<input checked="" type="checkbox"/> Aceptar		Guardar los cambios.	



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
  	Navegación		En el itinerario			Configurar las opciones de los mensajes y el radio de filtro.	
	Página secundaria		Alrededor vehíc.				
			En el destino				
	Mensajes tráfico		Desviar		Desviar a una distancia de		
					Recalcular itinerario		
			Finalizar			Guardar los cambios.	
  	Navegación		Orientación		2D orientación Norte	Seleccionar la visualización y la orientación del mapa.	
	Página secundaria				2D orientación vehículo		
					En perspectiva		
		Configurar mapa		Información			
			Aspecto		Mapa en color "día"		
					Mapa en color "noche"		
							Modo día/noche auto.
			Aceptar			Guardar los cambios.	
  	Navegación		Criterios			Configurar las opciones y seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.	
	Página secundaria		Voz				
			Alerta				
			Opciones tráfico				
	Ajustes		Aceptar				Guardar los cambios.

## Navegación - Guiado

### Seleccionar un destino

#### Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".



Seleccione "**Dirección**".

FRANCE	
PARIS	
Bvd Honorat	
Nº 20	

Configure el "**País**:" en la lista propuesta y, siguiente el mismo procedimiento, configure la "**Ciudad**:" o su código postal, la "**Vía**:" y el "**Nº**:".

Validar cada vez que registre un parámetro.



Insertar la dirección a partir del nombre de la calle o la avenida directamente.



Seleccione "**Archivar**:" para guardar la dirección registrada en una ficha de contacto.

El sistema permite guardar hasta 200 fichas.



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione el criterio de guiado: "**El más rápido**:" "**El más corto**:" "**Tiempo/distancia**:" o "**Ecológico**".



Seleccione los criterios de restricción: "**Incluir peajes**:" "**Incluir ferrys**:" "**Tráfico**:" "**Justo**:" o "**Cerca**".



Seleccione "**Validar**".

O:



Pulse en "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.



Para eliminar la información de guiado, pulse "**Ajustes**".



Pulse en "**Detener la navegación**".



Para retomar el guiado, pulse en "**Ajustes**".



Pulse en "**Reanudar la navegación**".

### Hacia uno de los últimos destinos



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".



Seleccione la dirección en la lista propuesta.



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione los criterios y, a continuación, "**Validar**" o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.

### Hacia un contacto de la agenda



Para poder utilizar la navegación "hacia un contacto de la agenda", es necesario registrar previamente la dirección del contacto.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



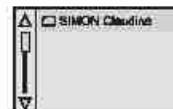
Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".



Seleccione "**Contactos**".



Seleccione el destino elegido entre los contactos de la lista propuesta.



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccione los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" para iniciar el guiado.

## Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



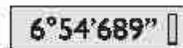
Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".



Seleccione "**Dirección**".



Configure la "**Longitud**" y la "**Latitud**".



Seleccione "**Guiar hacia**".



Seleccionar los criterios y, a continuación, pulse "**Validar**" o pulse "**Ver itinerario en el mapa**" para iniciar el guiado.

## Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Introd. destino**".



Seleccione "**En mapa**".

Al ampliar el mapa aparecen los puntos registrados.

Una pulsación prolongada sobre el punto permite visualizar su contenido.

## Hacia los puntos de interés (POI)\*

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Buscar POI**".



Seleccione "**Todos los POI**".



"**Automóvil**".



"**Rest./Hoteles**".

\* Según equipamiento.

Q



" **Personales** "



Seleccione una categoría en la lista propuesta.



Seleccione " **Buscar** "



Seleccione un punto de interés en la lista propuesta.



Seleccione " **Guiar hacia** "

**i** La actualización anual de la cartografía le permitirá beneficiarse de la indicación de nuevos puntos de interés. Asimismo, puede actualizar las Zonas de riesgo/Zonas de peligro mensualmente. El procedimiento detallado está disponible en: <http://www.citroen.com.ar>

\* Según equipamiento.

## Configurar las alertas Zonas de riesgos/Zonas de peligro



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".



Seleccione "**¡Alerta!**".

Podrá activar la alerta Zonas de riesgo y, a continuación:

- "Alerta sonora"
- "Alerta solo en navegación"
- "Alerta de velocidad superada"
- "Mostrar los límites de velocidad"
- "Tiempo": este parámetro permite definir el tiempo que precederá a la emisión de la alerta Zonas de riesgo.



Seleccione "**Validar**".

**!** Estas funciones solo estarán disponibles si las Zonas de riesgo se han descargado y se han instalado en el sistema.

## Tráfico\*

### Información de tráfico

#### Visualización de los mensajes



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes tráfico**".

Configure los filtros:



"**En el itinerario**".



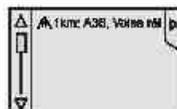
"**Alrededor de**".



"**En el destino**" para obtener una lista de mensajes más específica.

Pulse de nuevo para desactivar el filtro.

\* Según versión o país.



Seleccione el mensaje en la lista propuesta.



Seleccione la lupa para escuchar la información vocal.

**i** Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) en Navegación-GPS proporcionan información relativa a la circulación que se transmite en tiempo real.

### Configurar los filtros\*



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Opciones info".



Seleccione:  
 - "Ser informado de los nuevos mensajes"  
 - "Anuncio de los mensajes"  
 A continuación configure el radio de filtro.



Seleccione "Validar".

**i** Le recomendamos seleccionar un radio de filtro de:

- 20 km, para una región con circulación densa.
- 50 km, para autopista.

### Escuchar los mensajes TA\*



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "Ajustes".



Seleccione "Voz".

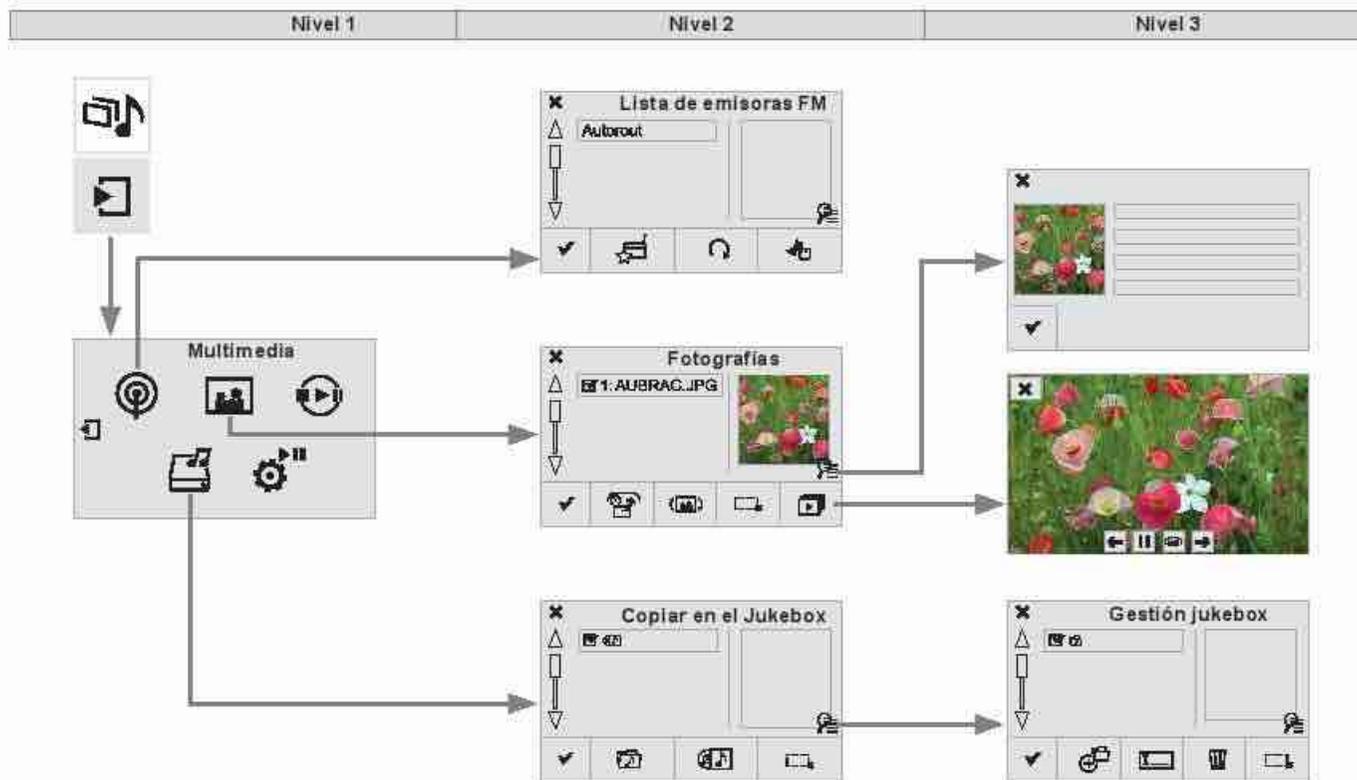
**Off**  **On** Active/Desactive "Tráfico (TA)".

**i** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar operativa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

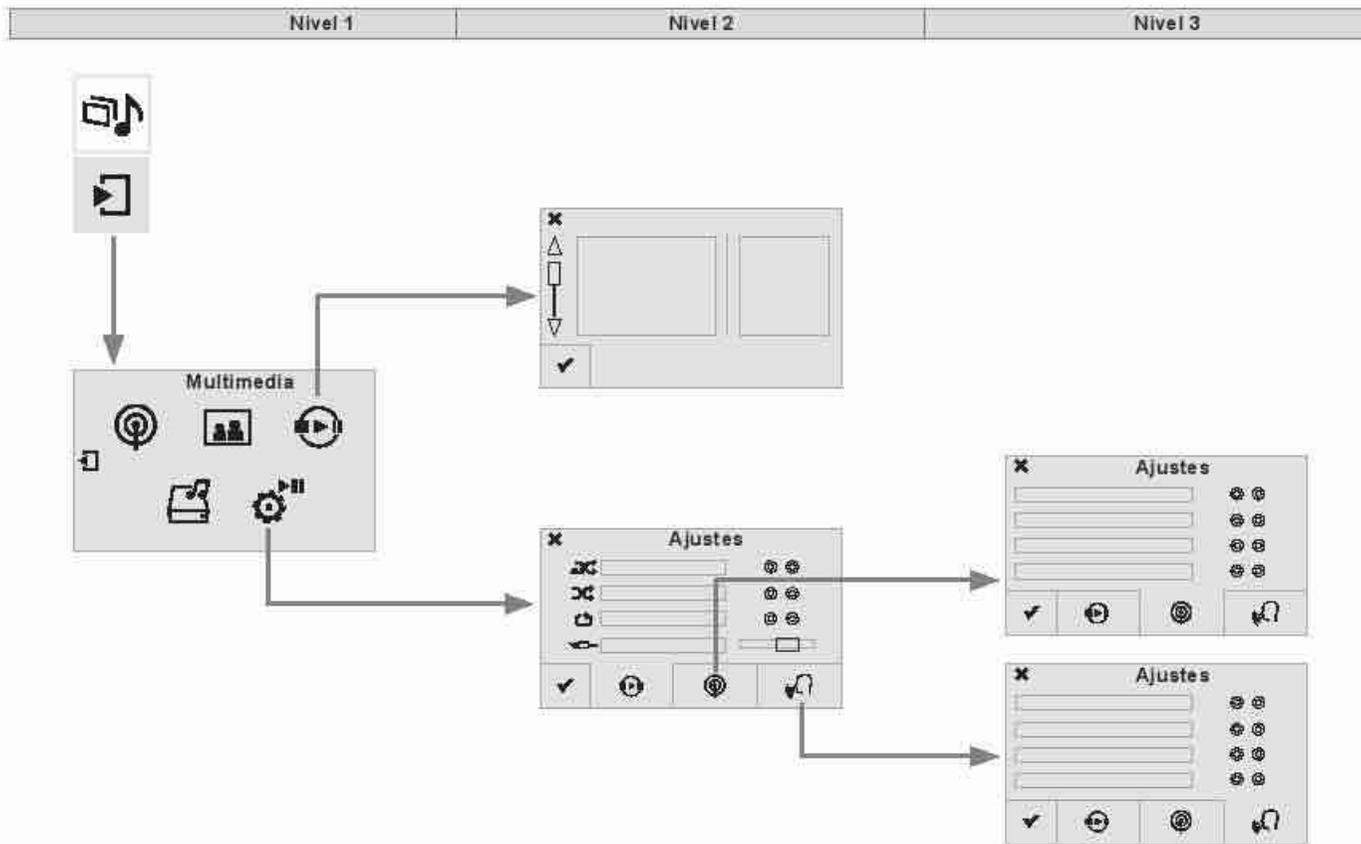
\* Según versión o país.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Radio Media ↓ Lista		Lista de emisoras FM	Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla
 	Radio Media ↓ Fuente	 Radio FM  Radio AM  Jukebox  MirrorLink™  CarPlay  USB  iPod  Bluetooth  AUX		Seleccionar el cambio de fuente
 	Radio Media ↓ Memorizar			Pulsar en un espacio vacío y, a continuación, en "Memorizar"



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  	Radio Média	   	Memorizar			Pulsar en una emisora de radio para seleccionarla
	↓		Actualiz. lista			Actualizar la lista en función de la recepción
	Página secundaria		Frecuencia			Introducir la frecuencia de radio deseada
	↓		Validar			Guardar los cambios
	Lista de radio					
  	Radio Média	    	Pantalla de inicio			Visualizar la fotografía seleccionada en la pantalla de inicio.
	↓		Girar			Girar la fotografía 90°
	Página secundaria		Seleccionar todo			Seleccionar todas las fotografías de la lista. Pulsar una segunda vez para suprimir la selección.
	↓		Diaporama		Fotografía anterior:	Visualizar las fotografías que desfilan en pantalla completa.
	Fotografías				Pausa/Reproducción	El sistema es compatible con los siguientes formatos de imagen: gif, jpg, bmp, png.
					Fotografía siguiente:	
			Pan. Com.			Visualizar la fotografía en pantalla completa
  	Radio Média	    	Clasificar por carpeta			Elegir un modo de selección
	↓		Clasificar por álbum			
	Página secundaria		Seleccionar todo			
	↓		Copiar			Copiar los archivos en el Jukebox.
	Gestión jukebox		Lupa		Crear carpeta	Seleccionar la función deseada.
					Renombrar	
					Eliminar	
					Seleccionar todo	
					Validar	



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Radio Media					Presentación del último soporte multimedia utilizado.
	Página secundaria					
	Lista multimedia					
  	Radio Media ↓ Página secundaria ↓ Ajustes		Multimedia ↓ Ajustes		Reproducción aleatoria (todas las pistas)	Seleccionar los parámetros de reproducción.
					Reproducción aleatoria (álbum actual)	
					Reproducción en circuito	
					Amplificación AUX	
	Radio Media ↓ Página secundaria ↓ Ajustes		Radio ↓ Ajustes		Seguimiento RDS	Activar o desactivar los reglajes.
					Seguimiento DAB/FM	
					Visualización RadioText	
					Indicación diaporama radio digital.	
	Radio Media ↓ Página secundaria ↓ Ajustes		Avisos ↓ Ajustes		Información del tráfico (TA)	Activar o desactivar los reglajes.
					Actualidad - El tiempo	
					Deportes - Programación	
						Alertas - Acortamientos imprevistos
			Validar			Guardar los cambios.

## Radio

### Seleccionar una emisora



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

o



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

Pulse en la página secundaria.



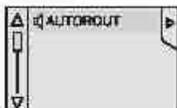
Seleccione "**Lista**" en la página primaria.



o



Seleccione "**Lista de radio**" en la página secundaria.



Seleccione la emisora en la lista propuesta.



Seleccione "**Actualiz. lista**" para actualizar la lista.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Memorizar**".



Seleccione una emisora guardada en la lista.



Si es necesario, seleccione el cambio de fuente.



Seleccione "**Radio FM**".



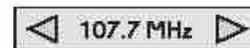
"**Radio AM**".

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de equipamientos eléctricos no homologados por CITROËN tales como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### Modificar una frecuencia



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



A través de una frecuencia automática de frecuencia



Pulse ◀ ▶, o desplace el cursor para realizar la búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior o superior.

#### A CONTINUACIÓN



Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione "**Radio FM**".



o

"**Radio AM**".

o



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Pulse en "**Frecuencia**".

#### A CONTINUACIÓN



Introduzca la frecuencia completa (p. ej. 92.10MHz) mediante el teclado, y pulse en "**Aceptar**".

#### FRANCE BLEU

#### Cambiar de emisora de radio

Una pulsación en el nombre de la emisora que se está escuchando hace aparecer una lista. Para cambiar de emisora, pulse de nuevo en el nombre seleccionado.

## Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (consulte el apartado correspondiente).



Pulse en "**Memorizar**".

#### Mémoire 1

Seleccione un número en la lista para memorizar la emisora anteriormente seleccionada/configurada. Pulse prolongadamente un número para memorizar la emisora.

o



Pulse esta tecla para guardar las emisoras unas detrás de las otras.

## Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Memorizar**".

## Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".



Seleccione "**Radio**".

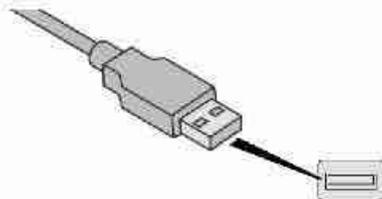
OFF  ON

Activa/Desactive el "**Seguimiento RDS**".

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Multimedia

### Reproductor USB

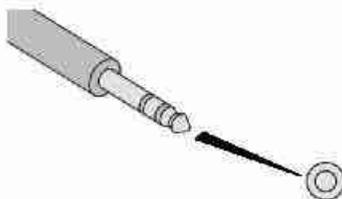


Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Toma Auxiliar (AUX)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.

El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

### Seleccionar la fuente



Pulse en **Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione el cambio de fuente.



Seleccione la fuente



La tecla **SRC** (fuente) de los mandos en el volante permite pasar directamente al siguiente soporte musical, que estará disponible si la fuente está activa.



Pulse una vez la tecla **OK** para validar la selección.

## Información y consejos

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 kbps y 320 kbps.

También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos "wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.



El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table)



Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.

## Streaming audio Bluetooth®\*

El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: consulte el apartado "Teléfono" y a continuación, el apartado "Bluetooth".

Seleccione el perfil "Audio" o "Todos".

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

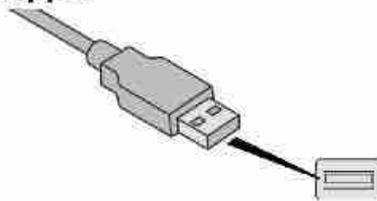
El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia. Se recomienda activar el modo "Repetición" en el dispositivo Bluetooth.

\* Según compatibilidad del teléfono.

## Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.



Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Gestión del Jukebox\*

Conecte el dispositivo (reproductor MP3, etc.) a la toma USB o a la toma Jack mediante un cable de audio.

**i** Cuando no se copia ningún archivo en el sistema, de 8 Gb de capacidad, todos los pictogramas de la función Jukebox permanecen en color gris y no están disponibles.



Seleccione " **Lista multimedia** ".



Seleccione " **Copia jukebox** ".



Seleccione " **Clasificación por carpeta** ".



" **Clasificación por álbum** ".



Seleccione la lupa para acceder a la carpeta o al álbum, y seleccione los archivos de audio uno a uno.



Seleccione " **Aceptar** " y a continuación, " **Copiar** ".



Seleccione " **Nueva carpeta** " para crear un menú en el Jukebox.



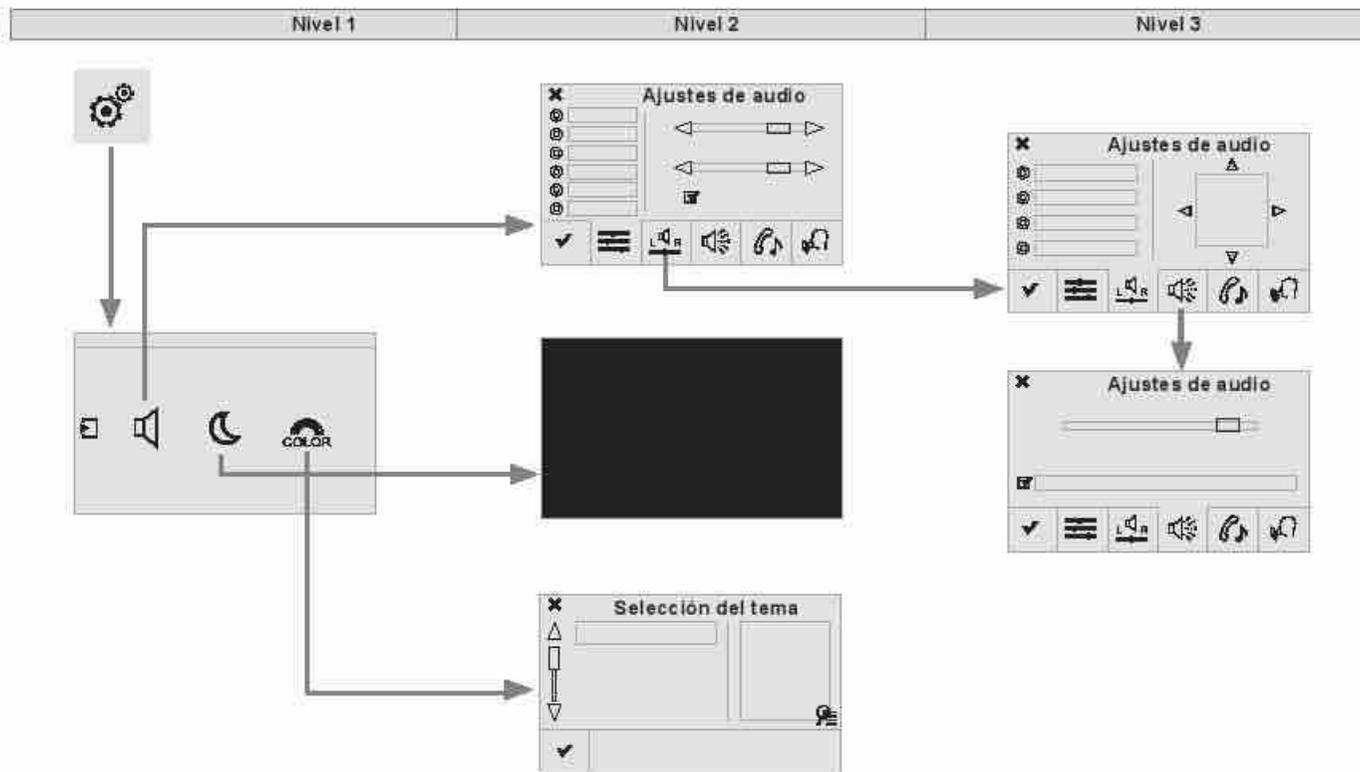
Seleccione " **Guardar estructura** " para conservar la estructura del dispositivo.



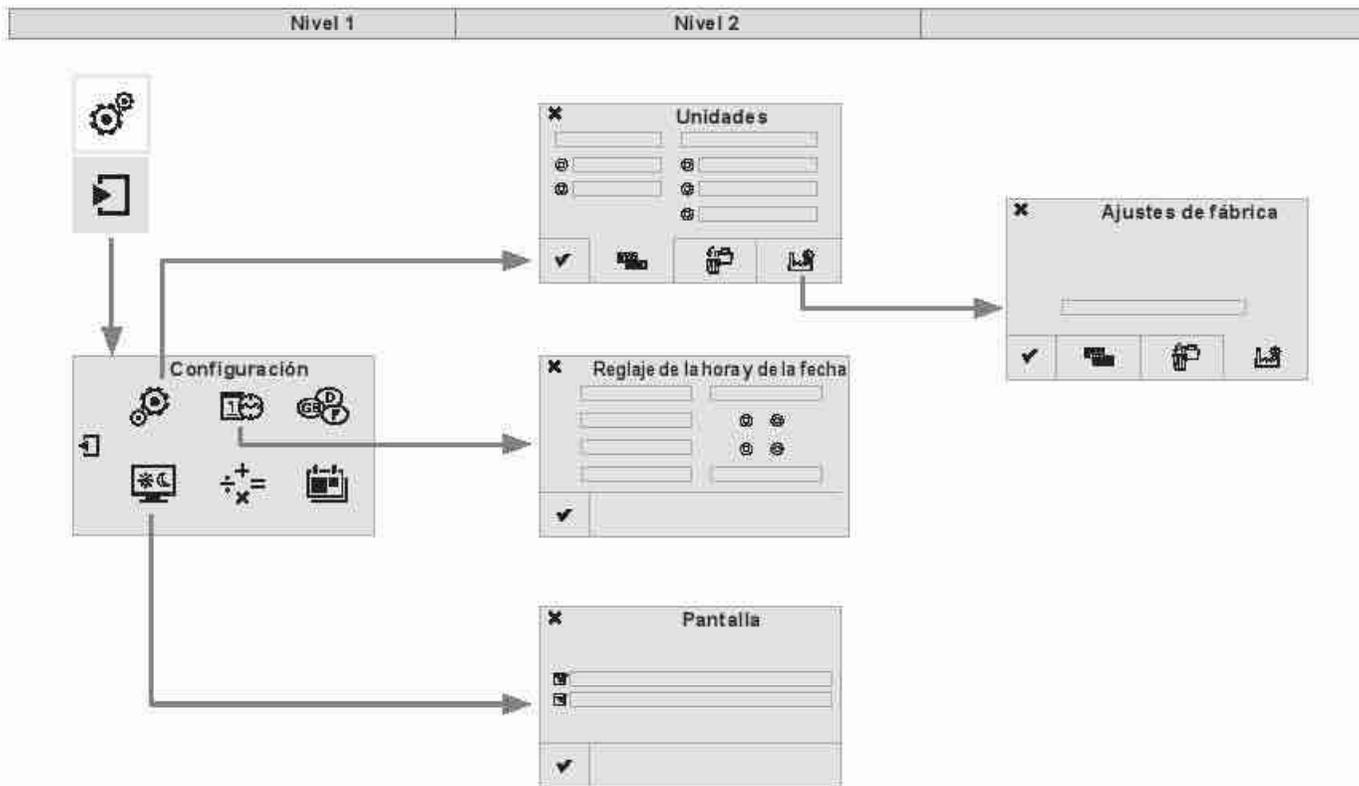
Durante la copia de los archivos, el sistema vuelve a la página primaria, en cualquier momento puede volver a la pantalla de la copia seleccionando esta tecla.

\* Según equipamiento.

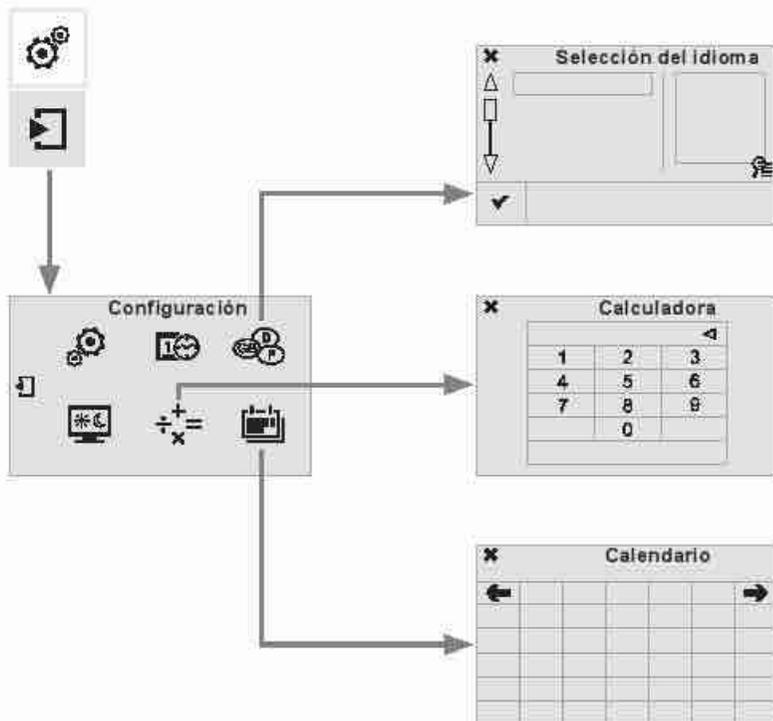
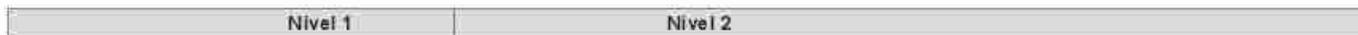
# Reglajes



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
 	Ajustes ↓ Ajustes de audio		<b>Ambientes</b>		Seleccionar el ambiente sonoro.
			<b>Distribución</b>		Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
			<b>Efectos</b>		Seleccionar el nivel sonoro o regularlo en función de la velocidad del vehículo.
			<b>Sonidos</b>		Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
			<b>Voz</b>		Seleccionar el volumen de la voz y del anuncio de los nombres de las calles.
			<b>Validar</b>		Guardar los cambios.
 	Ajustes ↓ Apagar la pantalla				Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación sobre la pantalla la reactiva.
 	Ajustes ↓ Temas		<b>Validar</b>		Una vez seleccionado el entorno, guardar el parámetro.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
  	Ajustes		Unidades	Configurar las unidades de indicación de la distancia, el consumo y la temperatura.
	↓ Página secundaria		Borrar datos	Seleccionar el o los datos deseados en la lista y pulsar Eliminar.
	↓ Reglajes Sistema		Ajustes de fábrica	Configurar los reglajes de fábrica.
		✓	Validar	Guardar los cambios.
  	Ajustes			Configurar la fecha y la hora y validar.
	↓ Página secundaria	✓	Validar	
	↓ Hora/Fecha			
  	Ajustes		Activar el desfile del texto automático	Activar o desactivar los parámetros y validar.
	↓ Página secundaria		Activar las animaciones	
	↓ Pantalla	✓	Validar	



	Nivel 1	Nivel 2		Comentarios
  	Ajustes ↓ Página secundaria ↓ Idioma	✓	Validar	Seleccionar el idioma y validar.
  	Ajustes ↓ Página secundaria ↓ Calculadora			Seleccionar la calculadora.
  	Ajustes ↓ Página secundaria ↓ Calendario			Seleccionar el calendario.

## Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Ajustes de audio**".



Seleccione "**Ambientes**".



"**Distribución**".



"**Efectos**".



"**Sonidos**".



"**Voz**".

**!** La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en configuración 6 altavoces.

**i** Los reglajes de audio (**Ambientes**, **Graves**, **Agudos**, **Loudness**) son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Los reglajes de "**Balance**" y "**Distribución**" son comunes para todas las fuentes.

**i**

- "**Ambientes**" (6 ambientes para elegir)
- "**Graves**"
- "**Agudos**"
- "**Loudness**" (Activar/Desactivar)
- "**Surround**" ("**Conductor**", "**Todos los pasajeros**", "**Solo delante**")
- "**Volumen de la pantalla táctil**"
- "**Volumen que depende de la velocidad de vehículo**:" (Activar/Desactivar)

**i** Audio integrado: el Sound Staging de Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Temas\*



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Temas**".



Seleccione en la lista el universo gráfico y, a continuación, "**Validar**".

**i** Cada vez que se modifica el universo gráfico, el sistema se reinicia (visualización de la pantalla en negro).

**!** Por motivos de seguridad, la opción de modificación del universo gráfico únicamente está operativa cuando el vehículo está parado.

\* Según equipamiento.

## Modificar los parámetros del sistema

- 

Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
- 

Pulse en la página secundaria.
- 

Seleccione "**Reglajes Sistema**".
- 

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.
- 

Seleccione "**Borrar datos**" para borrar la lista de los últimos destinos, los puntos de interés personal y los contactos de la agenda.
- 

Seleccione el reglaje/los reglajes y "**Suprimir**".
- 

Seleccione "**Ajustes planta**" para restablecer los reglajes iniciales.

- 

Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
- 

Pulse en la página secundaria.
- 

Seleccione **Pantalla**.
- 

Activa o desactive: "**Activar las animaciones**" y "**Activar el desfile del texto automático**".

- 

Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
- 

Pulse en la página secundaria.
- 

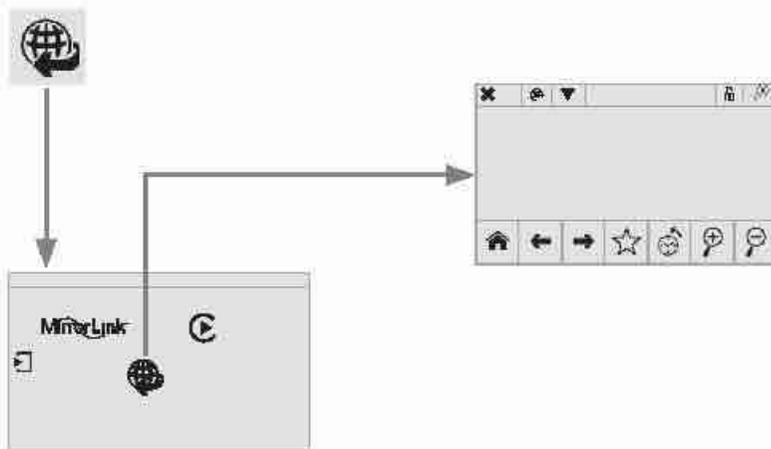
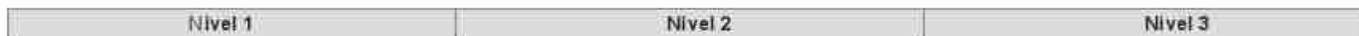
Seleccione "**Hora/Fecha**" para cambiar el huso horario, la sincronización GPS, la hora y su formato y después la fecha.
- 

Seleccione "**Idiomas**" para cambiar el idioma.
- 

Seleccione "**Calculadora**" para visualizar la calculadora.
- 

Seleccione "**Calendario**" para visualizar el calendario.

# Servicios Conectados



## Servicios Conectados



Pulse en **Servicios conectados** para visualizar la página primaria.

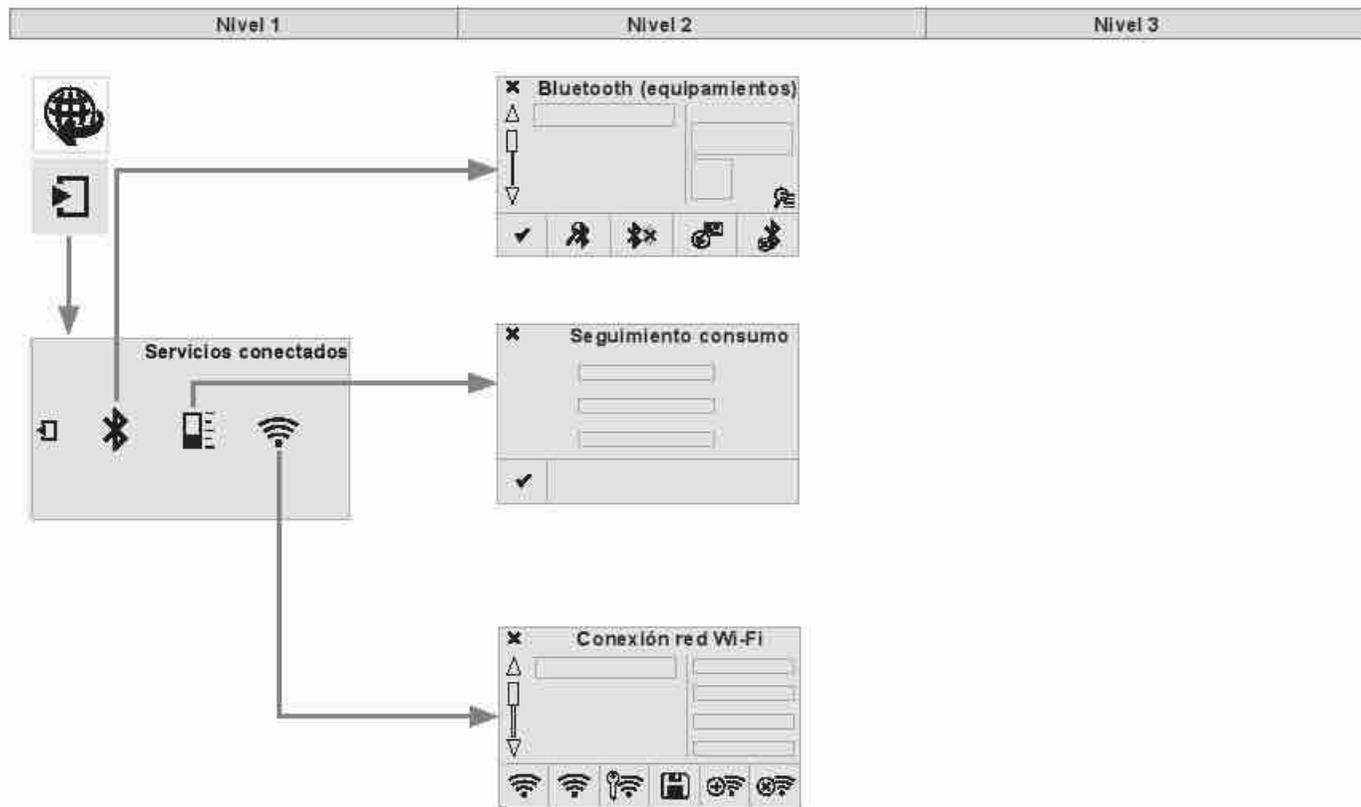


Pulse en " **Servicios conectados** " para mostrar la página de inicio del navegador; conecte previamente el smartphone mediante Bluetooth, opción "Servicios conectados", ver apartado " **Teléfono** ".

La identificación de Servicios conectados a través del smartphone se realiza gracias a la norma Dial-Up Networking (DUN).

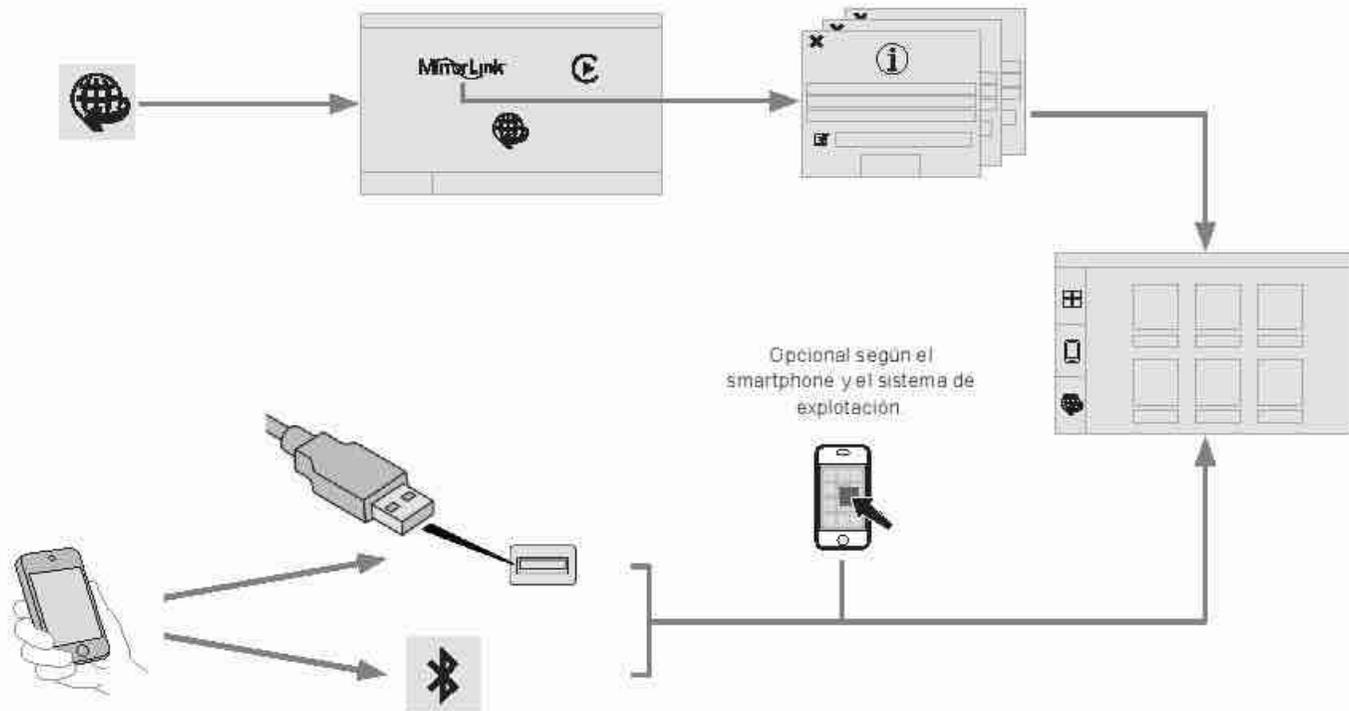


Algunos smartphones de nueva generación no aceptan esta norma.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
  	Servicios Conectados ↓ Página secundaria ↓ Conexión Bluetooth	 Buscar			Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
		 Conectar / Desconectar			Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
		 Actualizar			Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el auricular.
		 Suprimir			Suprimir el teléfono seleccionado.
		 Validar			Guardar los parámetros.
  	Servicios Conectados ↓ Página secundaria ↓ Velocid. Transfer.		Reinicializar		Reinicializar el seguimiento de consumo y validar.
		 Validar			
  	Servicios Conectados ↓ Página secundaria ↓ Conexión Wi-Fi	 Todos			Mostrar todas las redes Wi-Fi.
		 Segura			Mostrar las redes Wi-Fi seguras.
		 Memorizada			Memorizar la o las redes Wi-Fi elegida(s).
		 Añadir			Añadir una nueva red Wi-Fi.
		 Activar / Desactivar			Activar o desactivar una red Wi-Fi.
		 Conectar			Seleccionar una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.

# MirrorLink®



## Conexión smartphone MirrorLink™ \*

 Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

 La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado, actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

 Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

 Cabe destacar que:

- Su smartphone es compatible, sin embargo, para que sea compatible con "MirrorLink™", algunos fabricantes le invitarán a descargar previamente una aplicación específica.

 Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.

 Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.

 Desde el sistema, pulse en "**Servicios conectados**" para visualizar la página primaria.

 MirrorLink

Pulse en "MirrorLink™" para abrir la aplicación del sistema.



Abra la aplicación desde el smartphone (opcional según smartphone y sistema de explotación).

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

Si solo hay una aplicación descargada en el smartphone, esta se abre automáticamente.

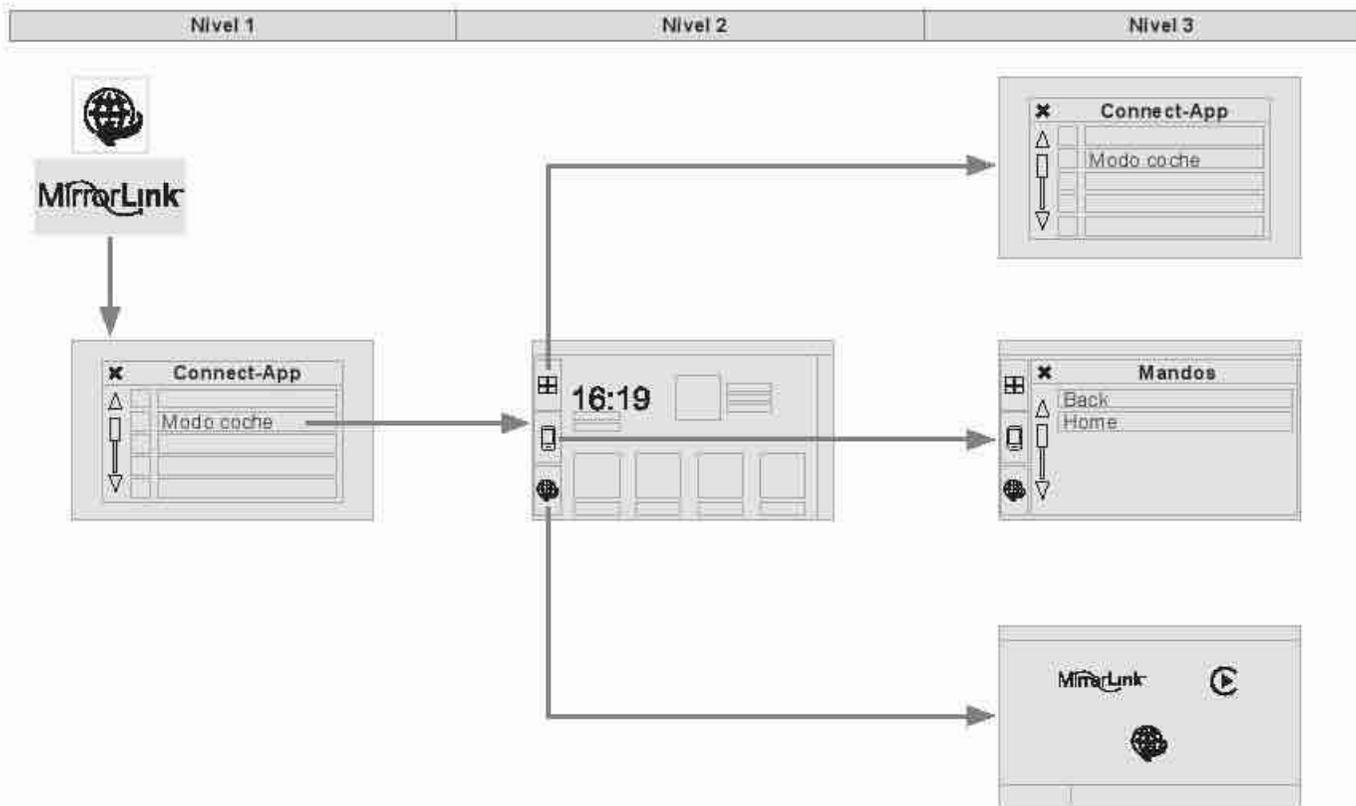
El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

### Reconocimiento vocal\*

Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.

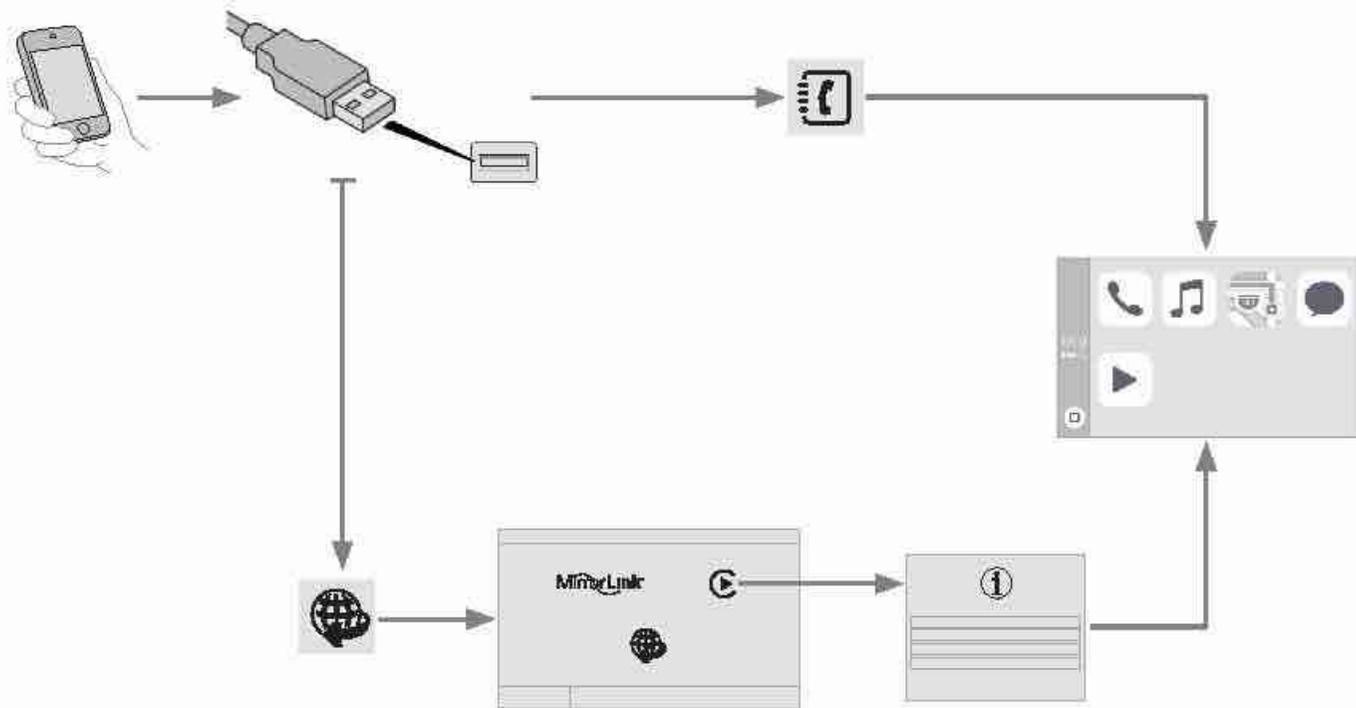
El reconocimiento vocal requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo a través de Bluetooth.

\* Según compatibilidad del teléfono.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	<p>Servicios conectados</p> <p>↓</p> <p>MirrorLink™</p> <p>↓</p> <p>Connect-App</p>	Modo coche			<b>Connect-App</b>	Acceder o volver a la lista de las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
				<b>Mandos</b>	"Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora "Home": acceder o volver a la página "Modo coche"	
					Acceder a la página primaria de los "Servicios conectados"	

# CarPlay®



## Conexión smartphone CarPlay® \*

 Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

 La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Es recomendable actualizar los sistemas de explotación del smartphone. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

 Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



Conectar el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Al conectar el cable USB, la función "Teléfono" cambia a la función "CarPlay" en el menú interactivo. Pulse en "CarPlay" para abrir la interfaz CarPlay®.

o



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "Servicios conectados" para visualizar la página primaria.



Pulse en "CarPlay" para visualizar la interfaz CarPlay®.

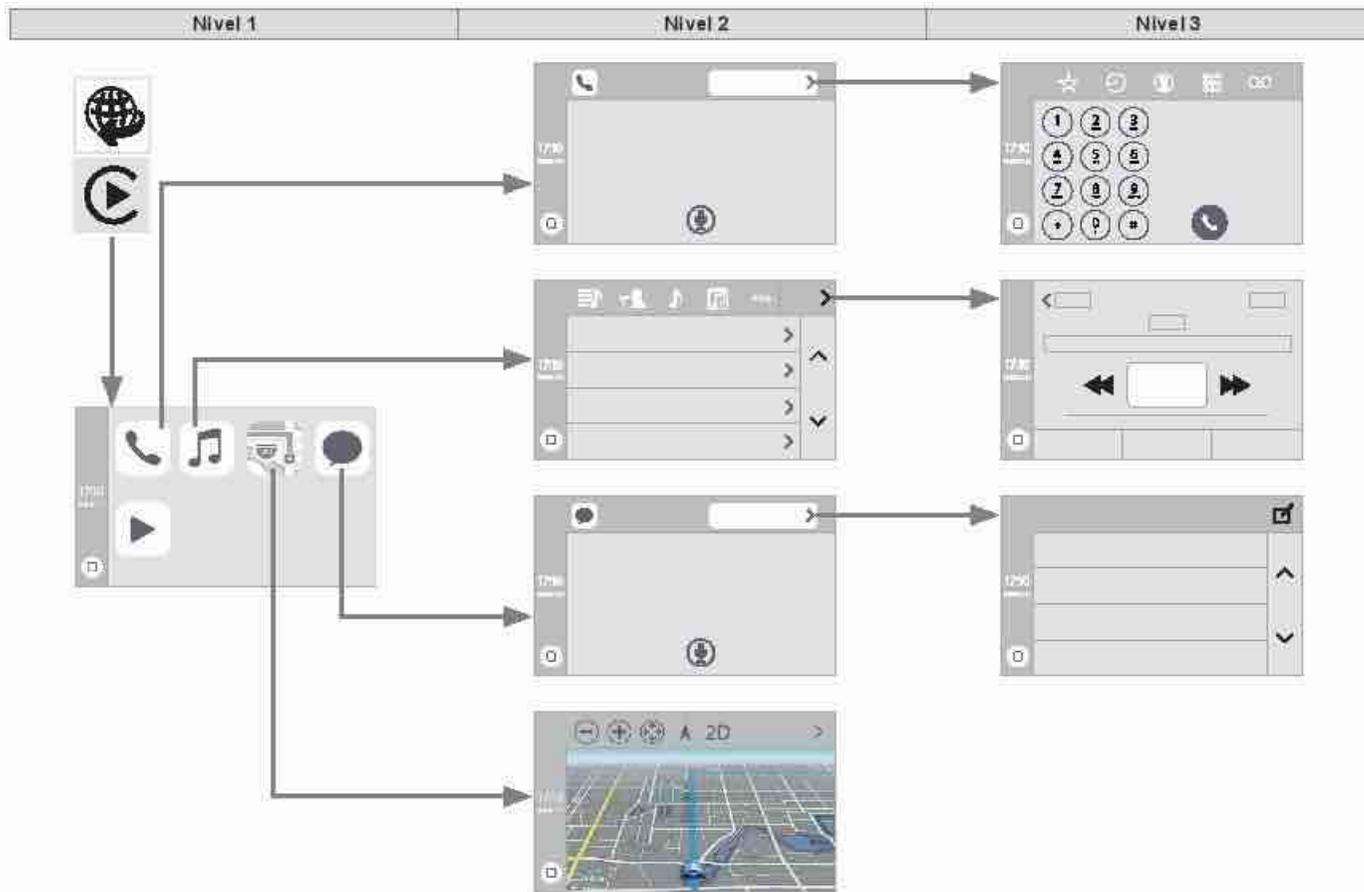


Durante el procedimiento, aparecen una o varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades a la conexión.

## Reconocimiento vocal\*

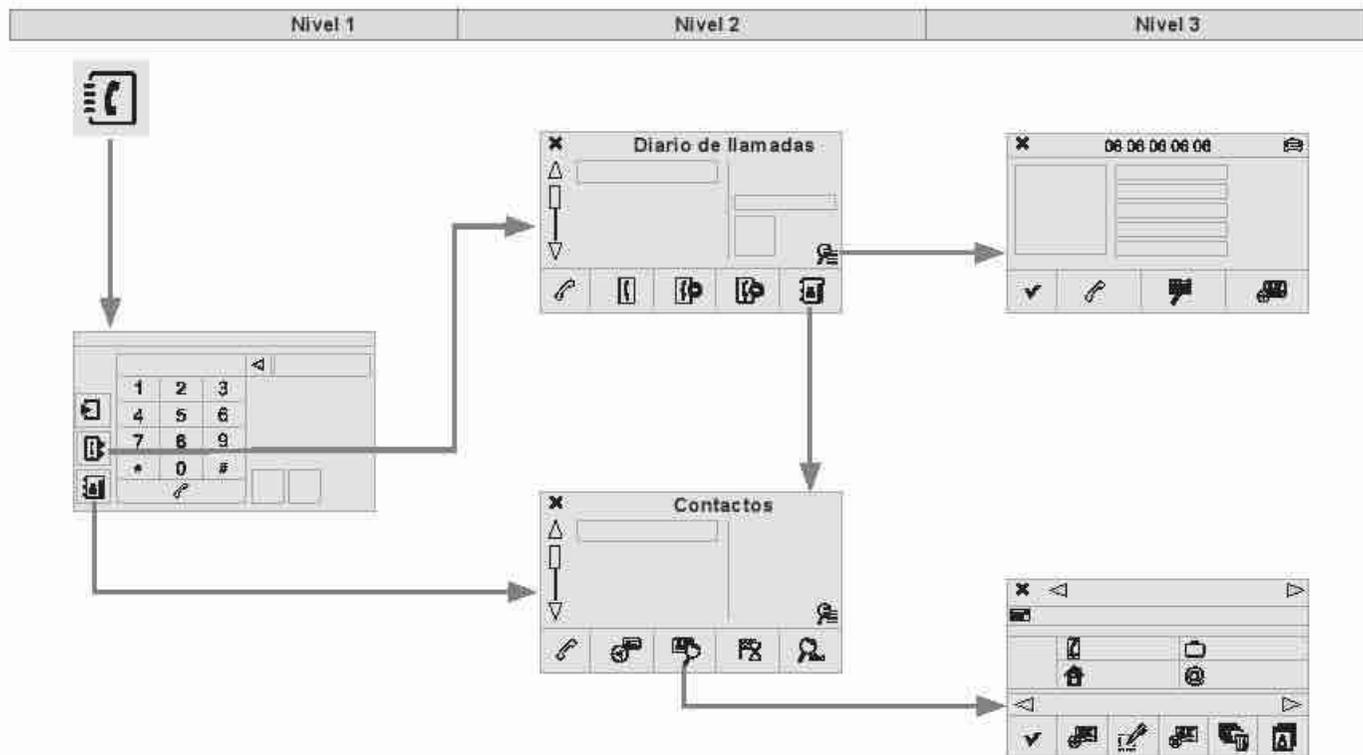
Pulse el extremo del mando de luces para lanzar el reconocimiento vocal de su smartphone a través del sistema.

\* Según compatibilidad del teléfono.

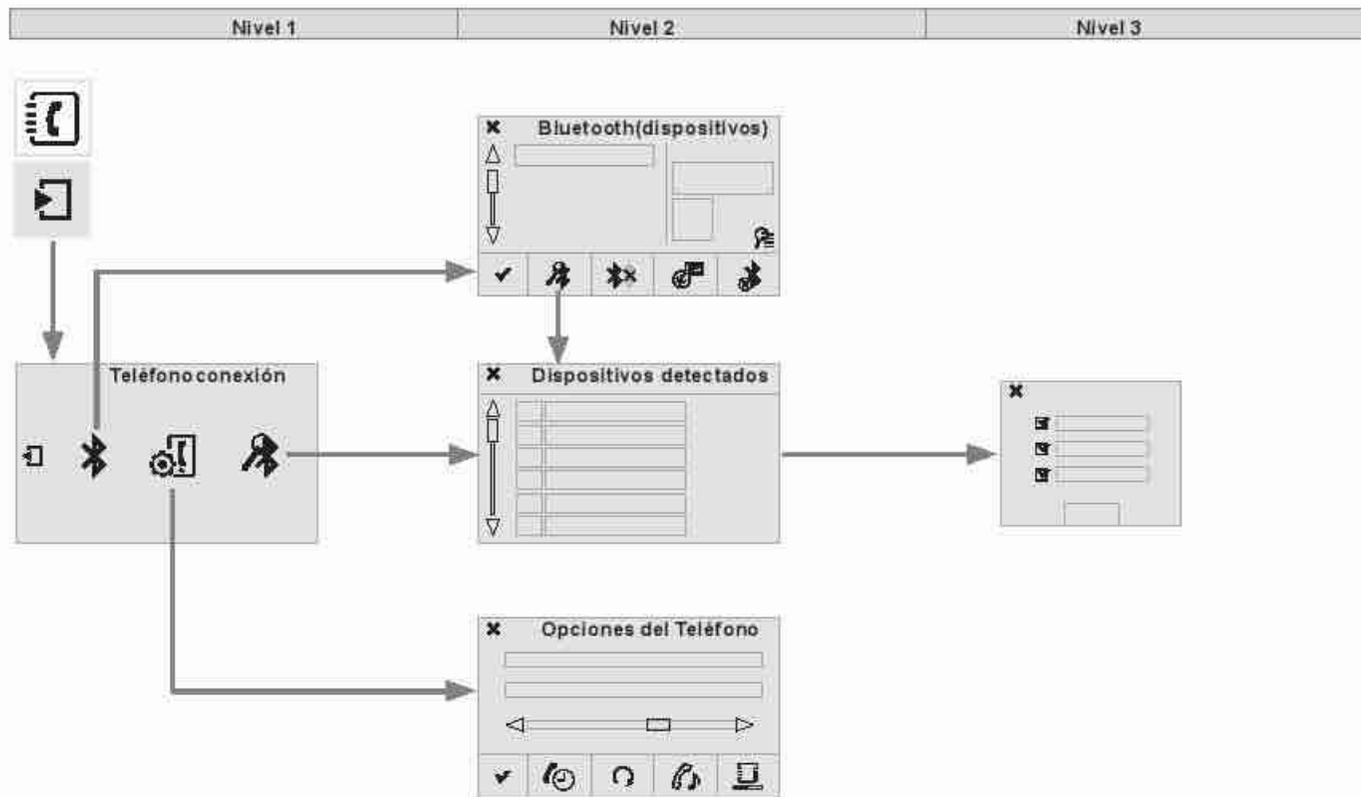


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  Servicios conectados ↓ Apple® CarPlay®	 <b>Teléfono</b>		☆	<b>Favoritos</b>	La función "Teléfono" cambia automáticamente al control por voz "Siri". Pulse en "Mostrar los contactos" para acceder a los menús del teléfono.	
			🕒	<b>Llamadas</b>		
			👤	<b>Contactos</b>		
			⌨	<b>Teclado</b>		
			💬	<b>Mensajes</b>		
	 <b>Música</b>		📁	<b>Listas</b>	Pulse en "Música" para navegar y seleccionar las pistas que contiene el smartphone. Pulse en "Reproducción" para acceder a la pista que se está reproduciendo.	
			👤	<b>Artistas</b>		
			🎵	<b>Pistas</b>		
			📀	<b>Álbumes</b>		
	 <b>Plan</b>		>	<b>Destinos</b>	Pulse en "Destinos" para buscar una dirección mediante el control por voz "Siri" o a través del teclado. La función del GPS se realiza a través de la conexión a internet 3G, 4G o Wi-Fi del teléfono.	
 <b>Mensajes</b>				>	<b>Mostrar los mensajes</b>	La función "Mensajes" pasa automáticamente al control por voz "Siri" para anunciar el mensaje y el destinatario. Pulse en "Mostrar los mensajes" para acceder a los mensajes.
				▶	<b>Reproducción</b>	Acceda a la pista que se está reproduciendo.

# Teléfono



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 	Teléfono ↓ Diario de llamadas		Todas las llamadas			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.	
			Llamadas recibidas				
			Llamadas enviadas				
			Contactos				
			Lupa	 Consultar  Crear			
			Llamar				
 	Teléfono ↓ Contactos		Fichas contactos			Después de configurar las diferentes opciones, lanzar la llamada.	
			Consultar		Nuevo		
					Modificar		
					Eliminar		
					Eliminar todo		
					Clasificar nombre		
					Aceptar		
			Guiar hacia				
	Buscar un contacto						
	Llamar						



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  	Teléfono conexión ↓ Página secundaria ↓ Conexión Bluetooth	 Buscar				Iniciar la búsqueda de un dispositivo para realizar la conexión.
		 Conectar/Desconectar				Iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.
		 Actualizar				Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
		 Suprimir				Suprimir el teléfono seleccionado.
		 Validar				Guardar los cambios.
  	Teléfono conexión ↓ Página secundaria ↓ Buscar dispositivo			 Teléfono		Iniciar la búsqueda de un dispositivo.
		 Dispositivos detectados		 Streaming Audio		
				 Servicios conectados		
  	Teléfono conexión ↓ Página secundaria ↓ Opciones del Teléfono	 Llam. en espera				Cortar el micro temporalmente para que el contacto no escuche su conversación con un pasajero.
		 Actualizar				Importar los contactos del teléfono seleccionado para guardarlos en el autorradio.
		 Timbres				Seleccionar la melodía y el volumen del timbre del teléfono.
		 Estado memoria				Fichas utilizadas o disponibles, porcentaje de utilización de la agenda interna y de los contactos en Bluetooth.
		 Validar				Guardar los cambios.

## Vincular un teléfono Bluetooth®\*

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

### Procedimiento (breve) desde el teléfono

En el menú Bluetooth del dispositivo, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Introduzca un código de 4 cifras como mínimo en el dispositivo y valide.



Introduzca el mismo código en el sistema, seleccione "OK" y valide.

### Procedimiento desde el sistema

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



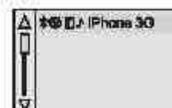
Seleccione "**Conexión Bluetooth**".



Seleccione "**Buscar**".  
Aparece la lista de teléfonos detectados.



En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista y pulse "**Validar**".



Introduzca un código de 4 cifras como mínimo para realizar la conexión y pulse "**Validar**".

Introduzca el mismo código en el teléfono y acepte la conexión.

El sistema le propone conectar el teléfono:

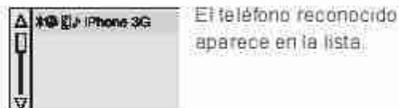
- En modo "**Teléfono**" (kit manos libres, teléfono únicamente)
- En modo "**Streaming Audio**" (streaming reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono)
- En modo "**Servicios conectados**" (Servicios conectados únicamente si el teléfono es compatible con la norma Bluetooth Dial-Up Networking "DUN")  
Seleccione uno o varios perfiles y pulse validar.

\* Según compatibilidad del teléfono.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

! La capacidad del sistema para conectar un solo modo depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los dos modos

Visite la página Web [www.citroen.ar](http://www.citroen.ar) para obtener más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.)



En función del equipamiento, el teléfono le solicitará que acepte la conexión automática cada vez que se ponga el contacto.

! Según el tipo de teléfono, el sistema le solicita que acepte o no la transferencia de su agenda.



En caso contrario, seleccione "Actualizar"

Al entrar en el vehículo, si el último teléfono que se ha conectado está de nuevo presente, el sistema lo reconoce de manera automática, y aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto la vinculación se efectúa sin tener que realizar ninguna acción (Bluetooth activado)

Para modificar el modo de conexión automática, seleccione el teléfono en la lista y, a continuación, seleccione el parámetro deseado.

## Conectar un dispositivo Bluetooth<sup>®\*</sup>

### Reconexión automática

Al poner el contacto, el último teléfono que se haya conectado antes de cortar de contacto se volverá a conectar automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación.

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

### Conexión manual



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria



Pulse en la página secundaria



Seleccione "Bluetooth" para visualizar la lista de dispositivos vinculados

Seleccione el dispositivo que desea conectar



Pulse en "Buscar dispositivo"

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del número de teléfono.

\* Según compatibilidad del teléfono.

## Gestionar los teléfonos vinculados\*

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione "**Bluetooth**" para visualizar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione el dispositivo en la lista.



Seleccione "**Buscar dispositivo**".

o



"**Conectar / Desconectar**" para iniciar o detener la conexión Bluetooth del dispositivo seleccionado.

o



"**Suprimir**" para eliminar la vinculación.

## Recibir una llamada\*

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar.



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

o



Seleccione "**Colgar**".

## Realizar una llamada\*

**!** Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

### Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital. Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

### Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



o pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.

\* Según compatibilidad del teléfono.



Seleccione "**Contactos**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

### Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Diario de llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestionar los contactos/ las fichas\*



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Contactos**".



Seleccione "**Crear ficha**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un nuevo contacto.



"**Modificar**" para editar el contacto seleccionado.



"**Suprimir**" para eliminar el contacto seleccionado.



"**Supr. todo**" para eliminar toda la información del contacto seleccionado.



Seleccione "**Estado memoria**" para consultar el número de fichas utilizadas, disponibles, etc.

\* Según compatibilidad del teléfono.

## Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

### Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de riesgos" no funciona.	La alerta sonora no está activada o la función no disponible en el país o la región.	Active la alerta sonora en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Seleccione la función "Info: tráfico" en la lista de criterios de guiado.
Recibo una alerta para una "Zona de riesgo" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de riesgos" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de riesgos" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de riesgo". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	El filtrado es demasiado restrictivo.	Modifique los reglajes "Filtro geográfico".
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.)	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Presionar de manera continua la tecla "List" de los mandos en el volante para actualizar la lista de emisoras captadas o pulsar en la función del sistema: "Actualiz. lista".
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10)	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Al conectar el iPhone en modo teléfono y a la toma USB a la vez, no se reproducen los archivos musicales.	Cuando el iPhone se conecta automáticamente en modo teléfono, la función streaming se activa. El sistema da prioridad a la función streaming frente a la función USB, que queda inutilizable. El tiempo de la pista en curso de reproducción transcurre pero el sonido de los reproductores Apple® no se reproduce.	Desconecte y vuelva a conectar la conexión USB (El sistema dará prioridad a la función USB frente a la función streaming)
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances. Es imposible modificar uno sin que el otro varíe.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, el ajuste de los balances se desconfigura.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudo, Ambiente, Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudo, Balance Del-Tras, Balance Izq-Der) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Lineal" y ajustar la corrección loudness en la posición "Inactiva" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono por Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.</li> <li>- Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.</li> </ul>
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en <a href="http://www.citroen.com.ar">www.citroen.com.ar</a> (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.)
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto)	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	

## REPUBLICA ARGENTINA



El presente mapa de la República Argentina, salva los errores contenidos en la cartografía del sistema de navegación de este vehículo de acuerdo a:

**Versión Q2-2010:**

- Expediente IGN: GG11 0649/5

**Versión Q4-2010:**

- Expediente IGN: GG10 2303/5

**Versión Q1-2011:**

- Expediente IGN: GG13 1230/5

**Versión Q4-2011:**

- Expediente IGN: GG13 2226/5

**Versión Q3-2012, Q1-2013 y Q3-2013**

- Expediente IGN: GG14 1682/5

**Versión Q1-2014:**

- Expediente IGN: GG15 0463/5

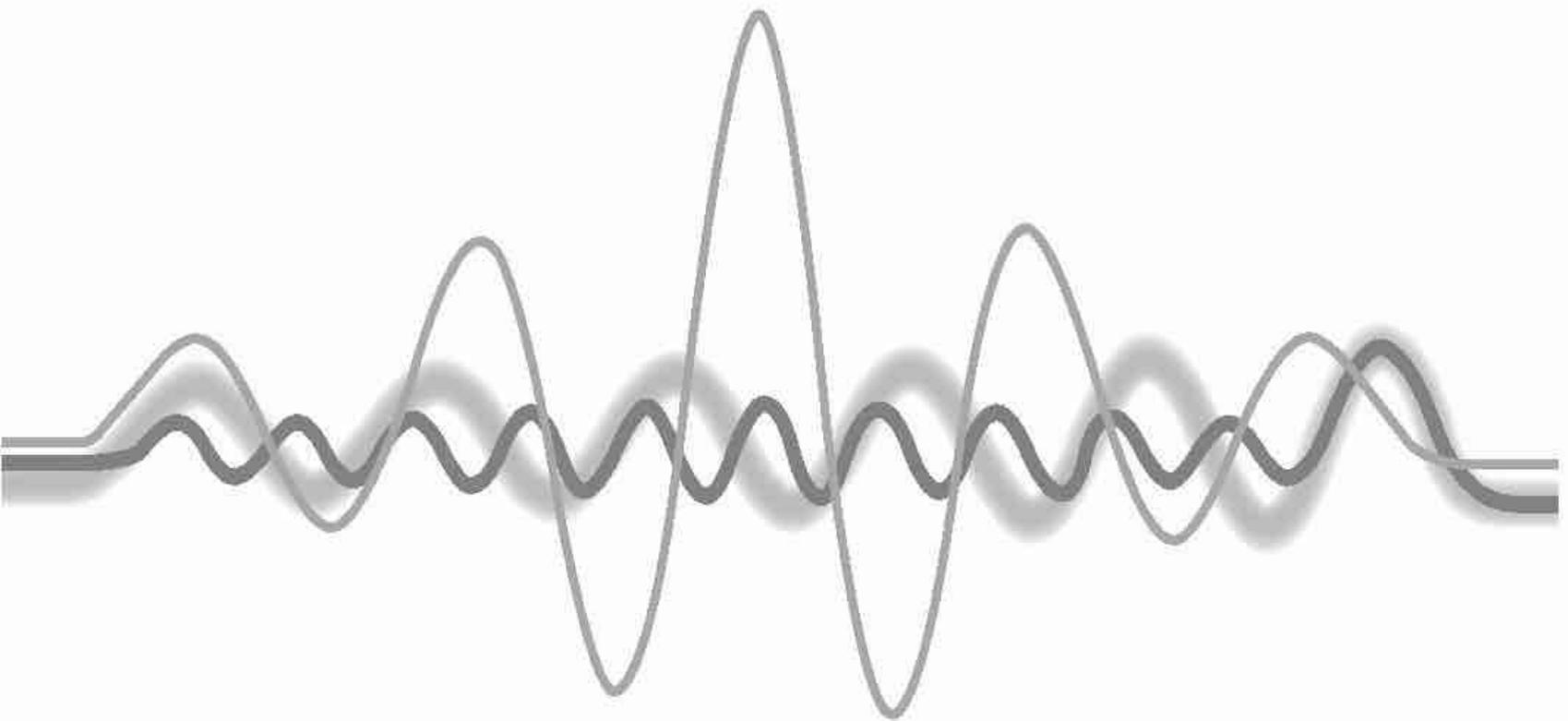
**Versión Q1-2015:**

- Expediente IGN: GG15 1229/5

**Versión Q3-2015:**

- Expediente IGN: GG16 0441/5

Fuente: Instituto Geográfico Nacional





# Radio

RD6 - CONJUNTO MANOS LIBRES



Por razones de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo detenido.

La Radio funciona con el automóvil en marcha o en la posición de accesorios.

## ÍNDICE

<b>01 Primeros pasos</b>	p.	<b>194</b>
<b>02 Radio</b>	p.	<b>195</b>
<b>03 Audio</b>	p.	<b>198</b>
<b>04 Realizar una llamada telefónica</b>	p.	<b>203</b>
<b>05 Regulaciones de audio</b>	p.	<b>209</b>
<b>06 Configuración</b>	p.	<b>210</b>
<b>07 Comandos en el volante</b>	p.	<b>211</b>
<b>Preguntas frecuentes</b>	p.	<b>212</b>

## 01 PRIMEIROS PASSOS

Selección de la fuente: FM1, FM2, AM, AU X, Streaming. Presión larga: - acceso al registro de llamadas del teléfono conectado.

Acceso al menú general. Regulación de las opciones audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, balance izquierda/derecha, volumen automático.

Visión de la lista de las estaciones captadas, de las pistas o de las listas USB. Presión continua: actualización de la lista de estaciones captadas.

Búsqueda automática de radio memorizada o pista de MP3 o navegación por una lista.

Radio: Presión larga: memorización de una estación. "UP" acepta una llamada. "DOWN" rechaza una llamada.

Regulación del volumen.



Encender/Apagar

Confirmación o Play / Pausa.

Búsqueda automática de la radio de frecuencia inferior/superior. Selección de la pista MP3 anterior/siguiente. Navegación por una lista. Presión sostenida: avance o retroceso rápido.

Búsqueda manual de la frecuencia paso a paso de radio inferior / superior. Selección del repertorio MP3 anterior/siguiente. Navegación en una lista.

Cambia el mensaje mostrado en la primera línea de la radio.

Entrada auxiliar (AUX).

## 02 RADIO

### RADIO

**i** El ámbito exterior (colinas, edificios, túneles, estacionamientos subterráneos...) puede bloquear la recepción. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en modo alguno significa una avería de la radio.

#### MEMORIZAR Y SELECCIONAR UNA ESTACIÓN

1  Efectúe presiones sucesivas en **SRC/TEL** y seleccione una frecuencia FM1, FM2 o AM. 

2  Efectúe una presión larga sobre una tecla para memorizar la estación escuchada. El nombre de la estación es visualizado y una señal sonora valida la memorización.

  Presione sobre una tecla para escuchar la estación memorizada correspondiente.

#### GESTIONAR LA LISTA

  Efectúe una presión continua en **LIST** para construir o actualizar la lista de estaciones, la recepción de audio se interrumpe momentáneamente. 

1  Presione **LIST** para presentar la lista de las estaciones captadas. 

2  Seleccione la radio deseada y, a continuación, valide con **"OK"**. 

3   Presione **"UP"** / **"DOWN"** para recorrer la lista.

## 02 RADIO

### BUSCAR ESTACIONES

1



Presionar una de las teclas para la búsqueda automática de frecuencia.



2



Presionar una de las teclas para un ajuste fino de frecuencia.

## 02 RADIO

### ESCUCHAR LOS MENSAJES TA\*

**i** La función TA\* (Avisos de tránsito) torna prioritaria la audición de los mensajes de alerta TA\*. Para que esta función quede activa, es necesaria la correcta recepción de una estación de radio que emita este tipo de mensajes. Ni bien se emita una información de tránsito, la fuente multimedia en curso (Radio, CD, Jukebox, ...) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA\*. La audición normal de la fuente multimedia vuelve luego de la emisión del mensaje.

\*De acuerdo con la versión y/o país

**1**  Presionar **MENU**, seleccionar **"Radio"**, después marcar o desmarcar **"TA"** para activar o desactivar la recepción de los mensajes de tránsito.



**2**  Efectúe una presión larga sobre el **MENU**.



**3**  Presione una de las teclas hasta que aparezca **TA**, activar o desactivar la recepción de los mensajes de tránsito.



**4**  Presionando una de las teclas, en la parte inferior de la pantalla, el icono **TA** será visible cuando la función esté activa.

### INFORMACIÓN DISPLAY

**i** Los **infos text** son información transmitida por la estación de radio y relativo a la emisión de la estación o de la música en ejecución.

**1**  Presionando el botón **DISP**, usted puede modificar la información de radio (cuando se encuentre disponible) y la temperatura externa.



\*De acuerdo con la versión y/o país

## 03 AUDIO

### USB

#### INFORMACION Y RECOMENDACIONES



La radio solo lee los archivos con la extensión ".mp3", ".wma", ".wav", ".aac-lc".



Una tasa de compresión elevada puede afectar la calidad sonora.



Las playlists aceptadas en MP3, iPod y conexión USB son del tipo ".m3u" y ".wpl".  
El número de archivos reconocido se encuentra limitado para 5.000 en 500 listas en 8 niveles máximos.



El mismo disco, el USB, puede leer hasta 1700 archivos MP3 distribuidos en 6 niveles de directorios, como máximo. Sin embargo, es recomendable que se limite a dos niveles para el tiempo de acceso a la lectura del USB. Durante la lectura, el menú de las carpetas no es respetado.



No conecte discos rígidos al puerto USB. Puede dañar el equipo.

## 03 AUDIO

### USB

#### ESCULHAR UNA RECOPIACIÓN



Introduzca una memoria USB



El sistema constituye las listas de lectura (memoria temporal), cuyo tiempo de concepción puede demorar entre algunos segundos y varios minutos. Las listas de lectura se actualizan cada vez que se apaga el motor o durante la conexión de una memoria USB. La lectura se inicia automáticamente pasado un espacio de tiempo que depende de la capacidad de la memoria USB.



Cuando se encienda por primera vez, la clasificación propuesta es una clasificación por carpeta. En las conexiones siguientes, se conserva el sistema de clasificación elegido previamente.

1



Para escuchar una memoria USB ya inserta, presione sucesivamente el botón SRC y seleccione "USB".



2

Presione uno de los botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.



3



Presione una de las teclas para seleccionar la lista anterior o siguiente en función de la clasificación elegida. Al cambiar la lista o carpeta, el nombre de la lista o carpeta aparecerá por 2 segundos antes de aparecer el nombre de la música.

4

Mantenga una de las teclas presionadas para un avance o retroceso rápido.



## 03 AUDIO

### USB

5



Presione **LIST** para presentar la lista de las carpetas de compilación.



6



Seleccionar una línea en la lista y presione "OK".



Para elegir la pista / canción presione una de las teclas "UP / DOWN".



7

Para cambiar de carpeta, debe presionar "UP" hasta el 1º ítem de la lista y en seguida utilice una de las teclas "<<>>" para elegir la carpeta en la lista y presiona "OK".

8



Elegir el modo de reproducción:  
 - Modo Aleatorio:  
 Presionar el botón "RDM".  
 - Modo Repetición:  
 Presionar el botón "RPT".



- Por **Carpeta** (USB): totalidad de los dossiers con archivos de audio reconocidos por el periférico, clasificados por orden alfabético sin respetar la lista.
- Por **Artista** (solo USB): totalidad de los nombres de artistas definidos en las ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por **Género** (solo IPOD): totalidad de los géneros definidos en las ID3 Tag.
- Por **Playlist** (USB o IPOD): según las playlists registradas.

9



Presione **LIST** para presentar la lista de canciones.



10



Una presión continua en **LIST** para presentar la lista de criterios.



11



Presione "UP / DOWN" para elegir criterios de selección entre carpetas / playlist / género / artista.



## 03 AUDIO

### IPOD® o ENTRADA AUXILIAR



Los archivos de audio de un lector portátil Mass Storage\* pueden escucharse a través de los parlantes del vehículo por una conexión en el puerto USB (no se suministra el cable).



El control del periférico se realiza a través de los comandos del sistema de audio, consultar el parágrafo "USB".



El software iPod® deberá ser actualizado regularmente para una mejor conexión.



Las listas de lectura son las definidas en el iPod®. El iPod®



Deberá ser de la generación 4 o superior.



La entrada auxiliar permite conectar un equipo portátil (lector Mp3).



No conecte el mismo equipo a través del puerto USB y del toma auxiliar al mismo tiempo.



Encienda el equipo portátil (lector MP3...) al toma auxiliar a través de una cable adaptado, no suministrado.



Presione sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



\* Verifique en el manual de su lector.

## 03 AUDIO

### STREAMING - LECTURA DE ARCHIVOS DE AUDIO A TRAVÉS DE BLUETOOTH®



SEGUN LA COMPATIBILIDAD DEL TELEFONO



El streaming permite escuchar archivos musicales del teléfono a través de los parlantes del vehículo. El teléfono deberá gestionar los perfiles Bluetooth® adecuados.

1



Encienda el teléfono; consulte el párrafo EFECTUAR UNA LLAMAR.

2



Active la fuente streaming a través de **SRC/ TEL**. La lectura se pilotea a través de los comandos de la radio. La información contextual puede ser presentada en la pantalla.



En determinados casos, la lectura de los archivos de audio deberá iniciarse a partir del teléfono.



La calidad de audición depende de la calidad e emisión del teléfono.

## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA

### CONECTAR UN TELÉFONO/ PRIMERA LLAMADA



Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad con los aparatos Bluetooth® utilizados. Verifique en el manual de su teléfono y con su operadora los servicios a los cuales tiene acceso.



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención particular por parte del conductor, las operaciones de conexión del teléfono celular Bluetooth® al sistema de manos libres Bluetooth® de su radio deben realizarse con el vehículo detenido y en marcha.



Ingrese a [www.citroen.com.ar](http://www.citroen.com.ar) para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, ...).



No es posible conectar más de 5 teléfonos. Presione **MENU** (presión larga) y seleccione **"Elegir"**. Si ya estuvieran conectados 5 teléfonos, seleccione el teléfono a quitar a través de **"UP"** / **"DOWN"** y seleccione **"Suprimir"** (consulte el párrafo "Gestión de las llamadas").

1

Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese que éste se encuentra visible para todos (consulte las instrucciones del teléfono).



2



Presione **MENU** y, acto seguido, seleccione **"Conectar"**.



3



Seleccione **"Buscar"**.

4

Se presenta una pantalla con **"Buscando"**.

5



En la lista, seleccione el teléfono a conectar y valide a través de **"OK"**. No es posible conectar más de un teléfono por vez.



## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA



En determinados casos, puede presentarse la dirección Bluetooth® en lugar del nombre del teléfono.

6



Cuando el **Teléfono** es seleccionado, en su pantalla aparece un código de conexión. En la radio, utilice el botón de **Regulación del volumen** para seleccionar el número; a continuación utilice las teclas "**<< >>**" para insertar el próximo. Cuando se inserte el último dígito, valide con "**OK**".

7

Se presenta un mensaje en la pantalla del teléfono; introduzca ese mismo código y valide.



En caso de fallas, el número de intentos es limitado.

8

Acepte la conexión al teléfono.

9

Se presenta un mensaje en la pantalla para confirmar el éxito de la conexión.



La conexión puede iniciarse también a partir del teléfono, buscando los equipos Bluetooth® detectados.



La lista y el registro de llamadas son accesibles luego del periodo de sincronización (si el teléfono fuera compatible). La llamada automática deberá configurarse en el teléfono para permitir llamadas en cada arranque del vehículo. Todo este procedimiento debe realizarse en 30 segundos, pasado ese tiempo, reinicia los pasos.

## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA

### GESTIÓN DE LAS CONEXIONES

1



Presione **MENU**, luego, seleccione **"Elegir"**.



2



Se presenta la lista de los teléfonos conectados.



Indica la conexión con el teléfono.



Indica la elección de la fuente.

3



Seleccione un teléfono y valide **"OK"**.



4



A continuación, seleccione o anule la selección:  
 - Conexión para conectar teléfono.  
**"OK"** permite confirmar la elección. Seleccionar **"Suprimir"** para eliminar la conexión.



## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA

### PASAR UNA LLAMADA - ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS\*

1



Una presión continua en **SRC/TEL** presenta el registro de llamadas.



i

Para acceder al Registro de Llamadas, es posible también presionar **MENU**, seleccionar **Histor**, cuando el teléfono ya se encuentre conectado.

2



Navegación por la lista de llamadas.

4



Página anterior o siguiente del registro de llamadas.



5



"OK" inicia la llamada.



i

El registro de llamadas engloba las llamadas realizadas y recibidas a partir del vehículo en asociación con el teléfono encendido. Es posible pasar una llamada directamente a partir del teléfono, estacione el vehículo como medida de seguridad.

## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA

### PASAR UNA LLAMADA - A PARTIR DE LA LISTA

1



Presionar **MENU**, seleccionar **"Agenda"** cuando el teléfono ya aparezca conectado.



2



Seleccionar el número deseado y confirmar **"OK"** para realizar la llamada.



### RECIBIR UNA LLAMADA

1

La recepción de una llamada se anuncia mediante una señal sonora y una visualización superpuesta en la pantalla.

2



Presionar **"UP"** para seleccionar **"SIM"** para aceptar la llamada.



o seleccionar **"DOWN"** para **"NO"** aceptar la llamada.

## 04 EFECTUAR UNA LLAMADA

### GESTIÓN DE LAS LLAMADAS

#### 1a COLGAR



A partir del menú contextual, seleccione **"DOWN"** para finalizar la llamada.

#### 1b SEGRETO - MUDO (para que la otra persona deje de escuchar)

#### 1c MODO COMBINADO (para salir del vehículo sin interrumpir la comunicación)

## 05 REGULACIONES DE AUDIO

1



Presione  para presentar el menú de las regulaciones de audio.



Presione una de las teclas (<<>>) para pasar a la regulación siguiente.

2

Las regulaciones disponibles son:

- AMBIENTE, GRAVES, AGUDOS y LOUDNESS.
- EQU ESQ/D (equilibrio izquierda/derecha), EQU FR/R (equilibrio delantero/trasero).
- REPART SOM (conductor o pasajero).
- VOLUMEN AUTO



La distribución del sonido es un tratamiento de audio que permite mejorar la calidad sonora en función de la regulación elegida, correspondiente a la posición de los oyentes en el vehículo.



Las regulaciones de audio AMBIENTE, AGUDOS y GRAVES son diferentes e independientes para cada fuente sonora.

## 06 CONFIGURADO

### REGULAR VISUALIZACIÓN e IDIOMA

1



Presione **MENU** y, a continuación, seleccione **"idioma"** para modificar el idioma visualizado.



2



Seleccione **"MENU"** y, a continuación, seleccione **"Unidad"** para cambiar la unidad de temperatura externa.



3



Presione **"MENU"** y, continuación, seleccione **"Scroll"** para activar/desactivar el movimiento de la información en la pantalla.



## 07 COMANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: pasar a la radio siguiente de la lista  
Presión larga: búsqueda automática de la frecuencia superior.  
USB: selección de la pista siguiente.  
USB: presión continua: avance rápido.

Tecla **SRC/TEL**

Modificación de la fuente sonora.  
Realización de una llamada a partir de la lista de direcciones.  
atender/cortar el teléfono.  
Presión de más de 2 segundos: acceso a la lista de direcciones.

RADIO: pasaje a la radio anterior de la lista

Presión larga: búsqueda automática frecuencia inferior.  
USB: selección de la pista anterior.  
USB: presión continua: retroceso rápido.

RADIO: selección de la estación memorizada anterior/siguiente.  
Selección del elemento siguiente en la lista del direcciones.



Aumento del volumen

Reducción del volumen

Silencio: apagar el sonido: a través de la presión simultánea en las teclas de aumento y disminución del volumen.  
Reactivación del sonido: a través de la presión en una de las teclas del volumen.

## PREGUNTAS FRECUENTES

El cuadro que se presenta a continuación agrupa las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Existe una diferencia acentuada en la calidad sonora entre las diferentes fuentes de audio (radio, USB...)	Para permitir una calidad ideal de sonido, las regulaciones audio (Volumen, graves, agudos, ambiente, Loudness) podrán adaptarse a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles cuando se cambia de fuente (radio, USB...).	Verifique si las regulaciones de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) se encuentran adaptadas a las fuentes utilizadas. Se recomienda que regule las funciones de audio (grave, agudos, balance FR/TR, balance izquierda/derecha) para la posición intermedia; seleccione el ambiente musical; regule la corrección loudness a la posición "Activo".
Al modificar la regulación de los agudos y graves, la selección de ambientes es eliminada. Al modificar el ambiente, las regulaciones de los agudos y graves se reponen a cero.	La elección de un tipo de ambiente impone la regulación de los agudos y graves. Modificar uno sin el otro solo es posible en un ambiente personalizado.	Modifique la regulación de los agudos y graves o la regulación del ambiente para obtener el ambiente sonoro deseado.
Al modificar la regulación de los balances, la distribución deja de ser seleccionada.	La elección de una distribución "conductor" impone la regulación de los balances.	Modifique la regulación de los balances o la regulación de la distribución para obtener el ambiente sonoro deseado.

## PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la estación de radio se degrada progresivamente o las estaciones memorizadas no funcionan (sin sonido, se presenta 87,5 Mhz...).	El vehículo se encuentra demasiado alejado del emisor de la estación escuchada o no hay ninguna estación emisora presente en la zona geográfica atravesada.	Inicie una nueva búsqueda de la estación para permitir al sistema verificar si la estación emisora más potente existe en la zona geográfica.
	El ambiente exterior (colinas, edificios, estacionamientos subterráneos...) puede bloquear la recepción.	Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y no constituye ninguna avería de la radio.
	La antena no existe o fue dañada (por ejemplo, durante un pasaje por un lavadero automático o un estacionamiento subterráneo).	Solicite la verificación de la antena por la Red de concesionarias CITROEN.
Aparece el aviso de tránsito TA se presenta pero no recibo informaciones de tránsito.	La estación de radio no difunde información de tránsito.	Seleccione una estación de radio que transmita información de tránsito. * La disponibilidad depende del país.
No es posible encontrar las estaciones memorizadas (sin sonido, aparece 87,5 Mhz...).	La longitud de onda seleccionada no es la correcta.	Presione la tecla SRC/TEL para encontrar la longitud de onda (FM1 o FM2) donde se encuentran memorizadas las estaciones.

## PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La llamada por Bluetooth® se corta.	El nivel de carga de la batería del periférico puede ser insuficiente.	Recargue la batería del equipo periférico. Verifique la señal en la región.
En la pantalla se presenta el mensaje "Error USB".	La memoria USB no es reconocida. La memoria puede estar dañada.	Formatee la memoria.

## PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El iPod no es reconocido durante la conexión al puerto USB.	El iPod es de una generación incompatible con la conexión USB.	
El disco rígido o periférico no es reconocido durante la llamada a la conexión con el puerto USB.	Determinados discos rígidos o periféricos necesitan una alimentación eléctrica superior que suministra la radio.	Conecte el periférico a un toma eléctrico, al toma 12V o a una alimentación externa. Atención: asegúrese que el periférico no transmita una tensión superior a 5V (riesgo de destrucción del sistema).
En lectura streaming, el sonido se desconecta momentáneamente.	Algunos teléfonos le dan prioridad a la llamada del perfil "manos-libres".	Elimine la llamada del perfil "manos-libres" para mejorar la lectura streaming.
En lectura "Aleatoria", no todas las pistas son tenidas en cuenta.	En lectura "Aleatoria", el sistema puede asumir solo 999 pistas.	
Con el motor apagado, la radio se apaga luego de algunos minutos de utilización.	Cuando se apaga el motor, el tiempo de funcionamiento de la radio depende de la carga de la batería. La detención es normal: la radio se coloca en modo "económico" y se apaga para conservar la batería del vehículo.	Coloque el motor del vehículo en funcionamiento para aumentar la carga de la batería.

## MEDIO AMBIENTAL

### RECOMENDACIONES SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL

(Según Legislación de la República Argentina, en el orden federal)

Este vehículo fue fabricado cumpliendo con las reglamentaciones vigentes en el orden federal (Ley N° 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95) en lo referente a CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA, SONORA y RADIOELÉCTRICA. A fin de respetar lo establecido por las referidas reglamentaciones en lo concerniente al parque de vehículos en uso, recomendamos tener en cuenta lo indicado en los capítulos Uso del Automóvil y Seguridad

#### 1. Contaminación atmosférica

No alterar las características originales del sistema de inyección-encendido, inyector de combustible, sistema de recirculación de gases del cárter, filtro de aire. En vehículos con catalizador de nafta, utilizar exclusivamente nafta sin plomo.

#### 2. Contaminación sonora

No alterar el sistema de escape y en caso de reemplazo de algunos de los componentes atenuadores de sonido (silenciadores), utilizar exclusivamente repuestos originales.

#### 3. Contaminación radioeléctrica (vehículos de ciclo Otto a nafta)

No alterar el sistema eléctrico, especialmente los cables de encendido de alta tensión, incluida la ubicación de los mismos.

En caso de reemplazo de alguno de sus componentes, utilizar exclusivamente repuestos originales.

#### IMPORTANTE

Las personas con prótesis reguladora del ritmo cardíaco (marcapasos) deberán abstenerse de permanecer en el vehículo o en su proximidad, estando el motor en funcionamiento con la tapa del compartimiento del motor (capot) abierta total o parcialmente o bien incorrectamente cerrada, a fin de evitar el riesgo de que se altere el normal funcionamiento del referido marcapasos.

**En los tres casos mencionados, el fabricante de la unidad, en caso de incumplimiento de lo expresado anteriormente, deslinda toda responsabilidad al respecto, quedando la misma asumida por el usuario y caducada automáticamente la garantía**

\* Los periodos pueden variar según la jurisdicción y categoría del vehículo (taxi, remis, particular, etc.).

\*\* En función de la legislación en vigor en el país

## PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA

VALORES MÁXIMOS DE EMISIÓN  
ATMOSFÉRICA

Este vehículo a la salida de fábrica cumple con los siguientes límites máximos de emisiones:

- Vehículos equipados con motor de ciclo **OTTO (combustible: NAFTA o GASOLINA)**

Monóxido de carbono ( CO ) en marcha lenta: **MÁX.: 0,5%, para vehículos fabricados a partir del 01/01/99.**

Hidrocarburos incombustos ( HC ) en marcha lenta: **MÁX.: 250 ppm (partes por millón) para vehículos fabricados a partir del 01/01/99.**

- Vehículos equipados con motor de ciclo **DIESEL (combustible: GASOIL)**

Ennegrecimiento del gas de escape por el procedimiento de «aceleración libre»: Medición por filtrado (índice BACHARACH): **MÁX.: 5**

Medición con opacímetro (coeficiente de absorción): **MÁX.: 2,62 m-1**

Los gases de escape se mantendrán dentro de los valores legislados durante 80.000 km (según corresponda) o 5 años de uso, siempre y cuando se respeten estrictamente los mantenimientos preventivos y las recomendaciones de uso dadas en el Manual de Uso y Características.

**80.000 km.:** Vehículos livianos (PBT < 3.856 Kg) con motor de Ciclo OTTO y Diesel.

La garantía mencionada anteriormente sólo será de aplicación en aquellas "configuraciones" o "modelos" (según definición del texto Legal Ley N° 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95, Art. 33) que se hayan certificado con valores que superen el 90% de los límites de emisión establecidos para cada contaminante.

## CONTROL TÉCNICO

La legislación vigente en el orden federal establece el **CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO**, el primero de cuales se efectuará a los **36 meses** (unidades de uso particular), después de la venta al primer usuario. Si el vehículo tuviera un siniestro que afecte alguno de los sistemas contemplados en dicho control, caducará el periodo faltante entre la fecha del siniestro y el mencionado plazo de 36 meses. Después de la primera revisión, las restantes se efectuarán:

- Para vehículos con menos de 7 años; cada 24 meses.

- Para vehículos con más de 7 años; cada 12 meses. Cada uno de los sistemas del vehículo objeto del mencionado control técnico, se indican en la presente sección de **MANTENIMIENTO**, por lo que recomendamos al usuario su especial atención a fin de que el vehículo se encuentre en correctas condiciones de mantenimiento. El conjunto de elementos a controlar consta de:

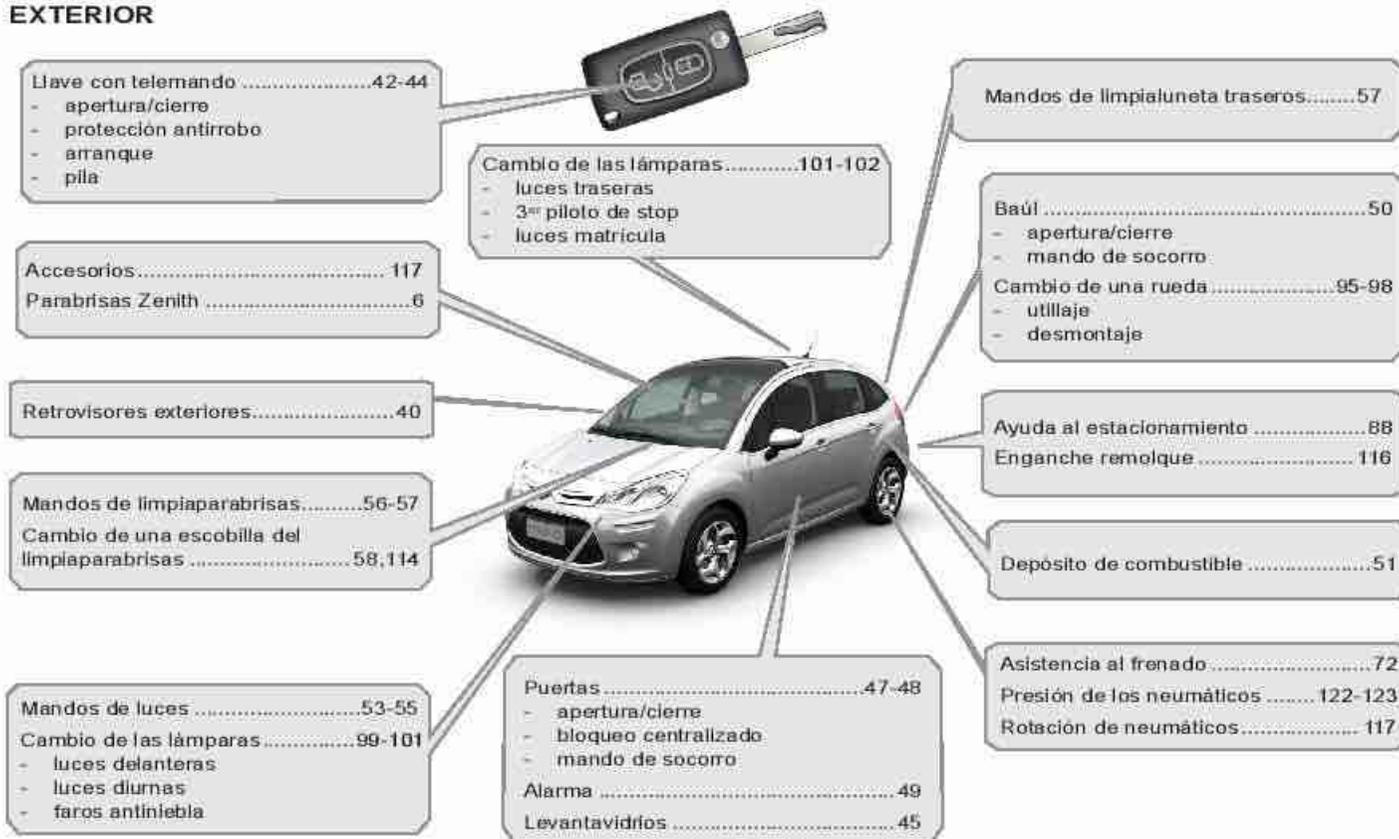
- El ya mencionado de contaminación ambiental.
- Luces.
- Sistema de dirección, frenos, suspensión, carrocería, llantas, neumáticos.
- Estado general del vehículo tanto interno como externo.
- Sistemas de escape.
- Accesorios de seguridad: cinturones de seguridad, apoyacabezas, balizas, extintores de incendios.

## IMPORTANTE:

EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS, DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS es una forma de satisfacer los requerimientos del **CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO**. \* \*\*

# Índice Visual

**EXTERIOR**



## ÍNDICE VISUAL

### INTERIOR



The diagram shows a top-down view of a car's interior. Callout boxes are connected to various parts of the car:

- Asientos delanteros** .....37-38
- Asientos traseros** .....39
- Airbags** .....76-78
- Acondicionamientos del baúl** .....64-65
  - bandeja trasera
  - anillos de amarre
- Acondicionamientos interiores** .....60-63
  - guantera
  - toma USB/toma accesorios 12 V
  - cubrealfombras
- Asientos para niños** .....66-68
- Seguro para niños** .....70
- Cinturones de seguridad** .....73-75

## ÍNDICE VISUAL

### PUESTO DE CONDUCCIÓN

Tablero de instrumentos / Pantalla multifunción .....	18
Testigos .....	19-24
Indicadores .....	25-27
Ordenador de abordo/Botones .....	26-27
- indicador de mantenimiento/cuenta kilómetros parcial	
- iluminación del tablero	

Mandos de luces .....	53-55
-----------------------	-------

Retrovisores exteriores.....	40
Levantavidrios .....	45

Limitador de velocidad.....	84
Regulador de velocidad.....	86

Fusibles tablero de abordo.....	104-107
Apertura capot .....	89

Balizas.....	71
--------------	----



Luces de techo.....	58-59
Retrovisor interior .....	40-41
Parabrisas Zenith .....	6

Mandos del limpiaparabrisas.....	56-57
Mandos de cambio en el volante.....	79

Ventilación .....	30-31
Aire acondicionado manual .....	32-33
Aire acondicionado automático .....	34-36

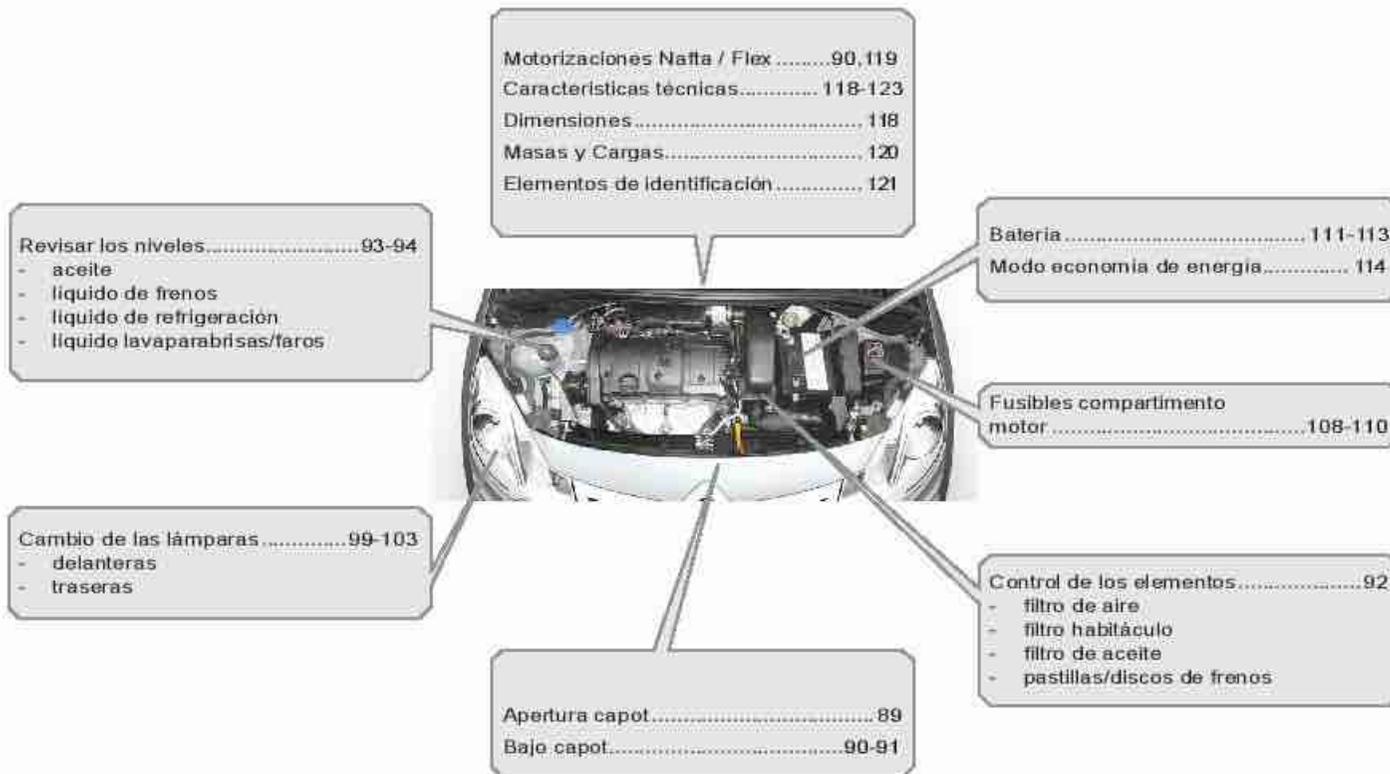
Pantalla Táctil.....	125-190
Reglaje de la fecha/hora .....	156-161
Radio RD6.....	193-215

Reglaje del volante .....	41
Bocina.....	71

Freno de estacionamiento .....	79
Caja de velocidades manual .....	83
Caja de velocidades automática.....	80-82
Liberación palanca de velocidades .....	83

## ÍNDICE VISUAL

### CARACTERÍSTICAS-MANTENIMIENTO







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



La lectura de este Manual es indispensable para garantizar la mejor utilización de su CITROËN.  
La red CITROËN, compuesta exclusivamente por profesionales calificados, está su disposición para responder a todas sus  
cuestiones. Deseamos a usted un buen viaje con su CITROËN.

Este manual es parte integrante de su vehículo. Conservarlo en local previsto a fin de  
poder consultarlo siempre que necesario.  
Entregar este Manual al nuevo propietario en caso de venta.

Este manual presenta todos los equipamientos disponibles. Cada modelo comercializado, en función del nivel de la versión o características propias del país de comercialización, podrá tener sólo una parte de los equipos mencionados.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin obligación de actualizar el presente manual.

Esta documentación forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo.

Automóviles CITROËN cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

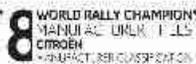
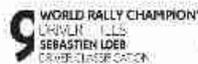
Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

## DIRECCION COMERCIAL ARGENTINA

Repuestos y Servicios - Publicaciones Técnicas

Ruta Panamericana N° 26.851 Don Torcuato B 1611GEH

Buenos Aires - ARGENTINA



Seguinos en: /citroenarg

CITROËN **prefiere TOTAL**



# C3

## Español

2016 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept  
Dades  
Edpm